

Le Quotidien

Leader de l'inform



Photo: Steven Le... (vertical text)

CASSE-NOISETTE
**Un moment
inoubliable**
/4

ENTENTE SECRÈTE
ENTRE QUÉBEC ET RTA
**Vaudreuil
sur le grill**
/6, 8 et 9

GILLES PARROT
Agent immobilier agréé
Bur.: 543-5511
Rés.: 545-3126
La Capitale
Saguenay-Lac-Saint-Jean
Agent immobilier agréé

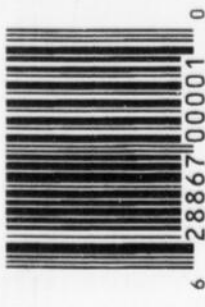
Laliberté
AUDIOPROTHÉSISTES
756089
545-7766
JONQUIÈRE
695-6232
LA BAIE
544-7005
PROTHÈSES AUDITIVES

9 millions \$ pour Val-Jalbert

Contribution fédérale au plan de
développement du site historique

/2 et 3

Photo Louis Potvin/photomontage Le Quotidien



CORNEAU CANTIN *bien plus qu'un simple panier d'épicerie...*
Toute l'équipe
Corneau Cantin
vous souhaite un
Joyeux Noël

CHICOUTIMI: 2006, BOUL. TALBOT 418.698.9556 Le plaisir de cuisiner commence ici JONQUIÈRE: 3458, RUE DU ROI-GEORGES 418.542.9556

Homard vivant 1,5 à 2 lb Provenance de la Nouvelle-Écosse 7.99\$ / lb 17,62 \$ kg	Pâte à tarte Aliments 2000 1.13\$ / lb 2,49 \$ kg	Carré de longe de veau de grain Veau de Charlevoix 13.99\$ / lb 30,84 \$ kg
---	--	--

Des améliorations saisissantes

Plonger les visiteurs en 1921



Plusieurs maisons seront restaurées



Statut reconfirmé

L'ATR applaudit

LOUIS POTVIN

lpotvin@lequotidien.com

CHICOUTIMI-L'Association touristique régionale (ATR) est heureuse que Val-Jalbert concrétise son plan de développement, d'autant plus que son statut de produit d'appel a été reconfirmé.

« Selon notre angle de promotion, nous allons mettre de l'avant certains sites plutôt que d'autres. »

- Carol Martel

« Le site n'a jamais perdu ce titre, mais lors de notre rencontre avec l'industrie pour le plan de développement, le 27 novembre dernier, Val-Jalbert a été désigné produit déclencheur », souligne le directeur général de l'ATR, Carol Martel.

Cette désignation de produit déclencheur et structurant qualifie désormais les différents sites et attraits de la région. « Nous avons modulé nos termes pour les sites afin qu'ils correspondent mieux à la réalité. Selon notre angle de promotion, nous allons mettre de l'avant certains sites plutôt que

d'autres », souligne le directeur général.

À titre d'exemple pour attirer les familles, l'ATR va miser sur les sites populaires auprès des familles comme le zoo.

Carol Martel se réjouit que le fédéral investisse dans Val-Jalbert. « C'est une très belle nouvelle. Notre région a besoin d'investissements structurants. Il faut investir constamment pour renouveler l'offre. Plus nous allons avoir des sites forts, plus nous pourrions attirer des visiteurs à venir dans la région », ajoute le directeur général. □

LOUIS POTVIN

lpotvin@lequotidien.com

VAL-JALBERT - Spectacle son et lumière dans la chute, effets fantomatiques, amélioration de l'hébergement, nouveau pavillon d'accueil et passerelles suspendues surplombant la rivière. Voilà quelques-uns des éléments compris dans le plan de développement de Val-Jalbert.

Pour que la vue sur la chute soit encore plus impressionnante, des passerelles d'accès seront aménagées. On envisage même des randonnées en zodiac au pied de la chute.

Le but de cette amélioration importante est de faire vivre une expérience saisissante aux visiteurs. On veut effacer toute trace de la civilisation actuelle. Les gens vont être plongés en 1921. De plus, la direction vise à attirer des touristes en soirée en mettant en place un spectacle son et lumière imposant. Également, un système d'éclairage permanent sera installé sur le site.



La rivière Ouiatchouan qui serpente le site sera également mise en valeur avec des sentiers, des belvédères et des ponts qui permettront de mieux voir les canyons.

Pour que la vue sur la chute soit encore plus impressionnante, des passerelles d'accès seront aménagées. On envisage même des randonnées en Zodiac au pied de la chute.

La rivière Ouiatchouan, qui serpente le site, sera également mise en valeur par des sentiers, des belvédères et des ponts qui permettront de mieux voir les canyons. Les services autour du téléphérique seront améliorés. Pour répondre au besoin d'hébergement de la région, l'offre de chambres sera augmentée. Ainsi, le magasin général et les maisons d'hébergement existantes seront rénovés. D'autres bâtiments seront construits.

L'ensemble du patrimoine du site sera revampé. Plus de 5 millions \$ seront injectés pour rénover le vieux moulin, le couvent, le magasin général et plusieurs maisons du quartier résidentiel.

D'ailleurs, près de 3 millions \$ sont prévus pour restaurer le vieux moulin. Il sera la pierre angulaire du site pour relater l'histoire de ce village industriel fermé en 1927. De plus, un restaurant panoramique avec vue imprenable sur la chute sera aménagé. La zone d'accueil et les stationnements seront complètement reconfigurés. Un pavillon d'accueil inspiré de l'histoire de Val-Jalbert sera construit.

L'animation et l'interprétation seront également revues pour faire revivre ce village qui a compté plus de 600 habitants au plus fort de son histoire. Ce plan d'investissement se déploiera sur une période de trois ans. Les travaux pourraient débuter dès ce printemps, si l'aide financière d'Ottawa se confirme. □

Photos Louis Potvin



Le directeur général de l'ATR, Carol Martel, se réjouit que le fédéral investisse dans Val-Jalbert.

(Photo Steve Tremblay)



Aide de 9 M\$ au Village historique de Val-Jalbert

Feu vert du ministre Denis Lebel



Louis Potvin

lpotvin@lequotidien.com

VAL-JALBERT - Le gouvernement fédéral accorderait une aide de 9 millions de dollars au site historique de Val-Jalbert pour lui permettre de réaliser son plan de dévelop-

pement évalué à 20 millions \$. Le nouveau ministre de Développement économique Canada, Denis Lebel, devrait signer prochainement les documents officiels. Il attend que la MRC soit officiellement propriétaire pour apposer sa signature.

«L'analyse est complétée. J'attends les recommandations de mes fonctionnaires. Je suis favorable à ce projet, mais auparavant la MRC doit remplir les dernières conditions pour

être admissible», souligne le ministre.

Le Quotidien a appris que la recommandation des fonctionnaires est positive et l'argent est disponible au ministère.

Cette modernisation du site et l'ajout d'activités devraient lui permettre de retrouver son titre de produit d'appel dans la région.

Le préfet de la MRC du Domaine-du-Roy, Bernard Généreux, confirme que la cession des actifs de la SÉPAQ à la MRC représente le dernier frein pour recevoir des subventions d'Ottawa et de Québec. «Nous avons hâte de signer cette entente de transfert. Nous souhaiterions le faire avant les Fêtes ou tôt en janvier. Aussitôt, nous devrions obtenir le feu vert de Développement économique Canada», souligne Généreux.

Le président du Village historique de Val-Jalbert, Guy Moreau, affiche aussi un bel optimiste. Questionné sur l'aide qui serait sur le point d'être accordée, son

sourire en disait long. «On peut dire que ça regarde bien», s'est-il contenté de répondre.

Autre signe que la demande chemine bien dans l'appareil gouvernemental, une étude environnementale a été réclamée. Habituellement, ce genre d'analyse est exigée quand Développement économique Canada s'apprête à soutenir un projet.

Cette étude est nécessaire pour l'obtention de la subvention, mais rien n'empêche le ministre d'annoncer l'aide gouvernementale avant d'obtenir les conclusions de l'étude, comme Jean-Pierre Blackburn l'a fait pour les 4M\$ accordés au Zoo de Saint-Félicien.

Le plan de développement de Val-Jalbert a aussi été déposé au gouvernement du Québec, au ministère de la Culture et des Communications. Selon Bernard Généreux, l'aide financière de Québec tournera aussi autour de 9M\$. «La subvention pourrait être accordée peu de temps après celle d'Ottawa», affirme le préfet.

Pour sa part, la MRC, à titre de propriétaire du site, devra injecter tout près de 2M\$ pour concrétiser cet important investissement de 20M\$.



Le député réélu dans Roberval-Lac-Saint-Jean, Denis Lebel, avoue ne pas avoir d'allégeance politique.

(Photo Marie-Ève Roy)

La direction travaille sur ce plan de développement depuis plus de cinq ans. Il est la planche de salut pour dynamiser ce site qui est en perte de vitesse depuis quelques années.

Cette modernisation du site et l'ajout d'activités devraient lui permettre de retrouver son titre de produit d'appel dans la région. □



Le plan de développement de 20M\$ prévoit la restauration de plusieurs bâtiments tels le magasin général, le moulin et le couvent.

(Photo Louis Potvin)

Pour les Perron, Savard, Tremblay, Simard, Boulanger, Gagnon, Gaudreault, Thibeault, Girard, Fortin, Blackburn, Pilote, Pelletier, Côté et tous les autres

Centre de Congrès & Hôtel

La Saguenéenne

LE BRUNCH DU JOUR DE L'AN

- Cuisine incomparable
- Ambiance unique
- Réunion familiale inoubliable

15.95\$* ADULTE **9.95\$*** 12 ANS ET MOINS **GRATUIT*** 3 ANS ET MOINS

Grande ou petite famille, débutez 2009 en beauté.

Restaurant-Bar

Grillades • Fruits de mer

RÉSERVEZ TÔT
418-543-2442

00755122

* Taxes et service en sus.

MÉTÉO

AUJOURD'HUI

Ensoleillé
Max: -21 • Min: -26

DIMANCHE

Neige
Max: -9 • Min: -26

LUNDI

Neige intermittente
Max: -12 • Min: -12

LEVER

7 h 31

COUCHER

15 h 51

MARÉE



CHICOUTIMI

Haute 09 h 09 (3m9)
Basse 16 h 22 (1m2)
Haute 21 h 39 (3m6)
Basse 04 h 34 (1m3)

LA BAIE

Haute 08 h 53 (4m5)
Basse 15 h 24 (1m4)
Haute 21 h 21 (4m1)
Basse 03 h 42 (1m4)

INSOLITE

Tir au pigeon imprévu

BUENOS AIRES (AP) - Un footballeur a tué accidentellement un pigeon lors d'un match de championnat en Argentine en dégageant le ballon d'un tir puissant qui a percuté mortellement le volatile.

L'incident s'est produit à la 64e minute du match entre San Lorenzo et Tigre: le ballon tiré en direction d'un groupe de pigeons cherchant des graines sur la pelouse a provoqué la fuite précipitée des oiseaux, mais l'un d'eux est resté sur le carreau.

L'auteur du coup de pied, le défenseur de San Lorenzo Gaston Aguirre, 27 ans, était désolé. C'est un incident «malheureux», a-t-il expliqué. «J'ai tapé dans le ballon et (percuté) le pauvre pigeon. Maintenant, on se souviendra de moi comme du footballeur qui a tué un pigeon.»

Plusieurs joueurs se sont regroupés autour de l'animal qui a d'abord essayé de s'envoler avant de s'effondrer sur la pelouse. L'arbitre Laverni a ramassé l'oiseau mort pour le déposer en dehors du terrain. L'incident n'a pas empêché San Lorenzo de s'imposer par 2 buts à 1.

SOMMAIRE

Arts	29 à 31
Bandes dessinées	37
Bourse	40 - 41
Détente	37
Décès	46 - 47
Économie	40
Horoscope	36
Petites annonces	42 à 44
Sports	48 à 56
Télévision	36

Casse-Noisette à Alma

Pour retrouver son coeur d'enfant

CHRISTINE MARTEL

martel.christine@sympatico.ca

ALMA - Il y a des histoires qui franchissent le temps pour rejoindre notre époque et nous émouvoir encore et encore. Des histoires qui nous font retrouver notre cœur d'enfant, caché pas très loin derrière la morosité du quotidien. Casse-Noisette, présenté hier soir à l'Auditorium d'Alma, est de celles-là. Est-ce la musique somptueuse de Tchaïkovski, les petits pas des petits rats ou les gracieuses chorégraphies des danseurs, Clara et son Prince Charmant qui nous touchent pour la énième fois? Est-ce l'ambiance que tout cela recrée, année après année, qui nous rend nostalgiques et heureux d'être à nouveau devant ce fabuleux spectacle de sons, de couleurs et de lumières?

Le ballet en deux actes, trois tableaux et 15 scènes a été initialement présenté du 6 au 18 décembre 1892 au Théâtre Mariinsky de Saint-Petersbourg. Le livret d'origine s'inspirait de la version d'Alexandre Dumas d'un conte d'Hoffmann : Nußknacker und Mausekönig (Casse-noisette et le Roi des souris, en français). La musique, confiée à Piotr Ilitch Tchaïkovski, et qui a été composée de février 1891 à mars 1892, est certainement une des musiques de ballet les plus populaires aujourd'hui et une des œuvres du compositeur les plus appréciées, même si celui-ci, trop modeste, ne croyait pas que cela aurait du succès.

Le classique d'avant Noël, dansé sur toutes les petites et grandes scènes du monde, exige une somme de travail colossale. Et les 115 danseurs et danseuses de la troupe du Prisme Culturel, appuyés par une importante équipe technique, qui provien-

nent des quatre coins du Saguenay-Lac-Saint-Jean, relèvent parfaitement le défi en soutenant le rythme et en mobilisant notre attention jusqu'à la finale. Les décors sont inventifs et la scénographie, réglée au quart de tour, sert très efficacement l'enchaînement des tableaux qui se succèdent à une vitesse folle. Les artistes sont tous très doués et les costumes tout simplement magnifiques. Les enfants, comme les adultes, sont dirigés de main de maître et semblent, en plus de s'amuser, flotter entre les scènes qui abondent de personnages colorés, d'effets spéciaux spectaculaires et d'accès judicieux.

La magie de Casse-Noisette, au-delà de ce qu'elle évoque en chacun de nous, réside dans l'originalité de sa réinterprétation. En effet, comme plusieurs autres troupes au Québec, et à travers le monde, le Prisme Culturel redouble d'énergie pour remettre au goût du jour, en le rafraîchissant, un conte qui n'a plus de secrets pour personne, mais qui continue d'enchanter les petits et les grands. Comme tous les classiques qui possèdent les qualités des chefs-d'œuvre, ce ballet possède en lui-même les éléments qui assurent sa pérennité : une invention large et grande qui enrichit l'imagination humaine, qui parle dans un style se trouvant être celui de tout le monde, entre autres des vieux enfants qui aiment bien eux aussi se faire raconter plusieurs fois les mêmes histoires. Plutôt que de devenir répétitive, celle-ci se magnifie et nous emmène dans un monde imaginaire qu'on voudrait ne pas avoir quitté. Pour nous faire passer un moment inoubliable et nous glisser dans l'atmosphère du temps des Fêtes par la grande porte de la féerie. □



Photos Steeve Tremblay



Avis aux termes de la Loi sur les journaux et autres publications (L.R.Q. J-1)
Le Quotidien est publié et édité par la société 3834310 Canada inc., ayant une place d'affaires au 1051, boulevard Talbot, Saguenay (Québec) G7H 5C1. Le Quotidien est imprimé aux ateliers Le Progrès du Saguenay, une division des Journaux Trans-Canada (1996) inc., sis au 1051, boulevard Talbot, Saguenay (Québec) G7H 5C1.

SERVICE À LA CLIENTÈLE

ABONNEMENT: 545-4664
Lundi au vendredi: 7h - 16h 30
SAGUENAY - ALMA: 545-4664
ST-FÉLICIEN: 679-3832
AUTRES: 1 (800) 866-3658

PETITES ANNONCES

Tél.: 549-4444 Fax: 690-8360
Lundi au vendredi 8h 30 à 16h 30
PUBLICITÉ
Tél.: 545-4474 Fax: 690-8824
Lundi au vendredi 8h 30 à 16h 30

RÉDACTION

SAGUENAY 690-8800
ALMA 668-0920
ST-FÉLICIEN 679-3832
TÉLÉCOPIEUR 690-8805

Le Quotidien



Un budget pour le citoyen

Huit années consécutives sans augmenter le compte de taxes résidentielles.

La maison moyenne à Saguenay coûte **571 \$ de moins** aux contribuables que partout ailleurs dans les grandes villes du Québec.

Tableau comparatif du taux de taxation résidentiel à Saguenay à la suite de l'harmonisation:

Secteur	2002	2009	2002-2009
Chicoutimi	1,51	1,24	-0,27
Jonquière	1,60	1,27	-0,33
La Baie	1,75	1,25	-0,50
Laterrière	0,98	0,89	-0,09
Lac-Kénogami	0,94	0,89	-0,05
Shipshaw	1,41	1,20	-0,21
Canton Tremblay	1,07	1,04	-0,03

La dette par habitant demeure beaucoup **plus basse** que dans toutes les grandes villes du Québec, malgré des investissements majeurs en infrastructures.

571 \$ de moins sur le compte de taxe à chaque année, c'est cela **le citoyen d'abord!**



Joyeuses Fêtes!

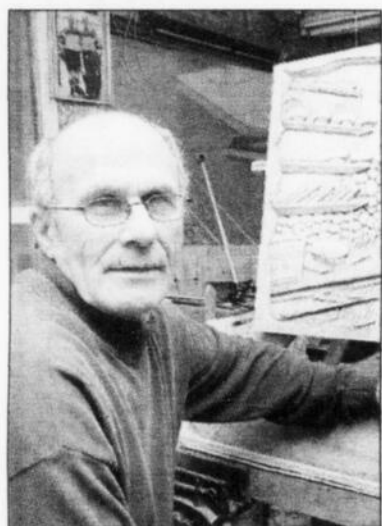
Ville de Saguenay

À LIRE DEMAIN DANS

Le **PROGRÈS**
dimanche

Plaisir sur longues lames

(Photo Sylvain Dufour)



Victor Dallaire

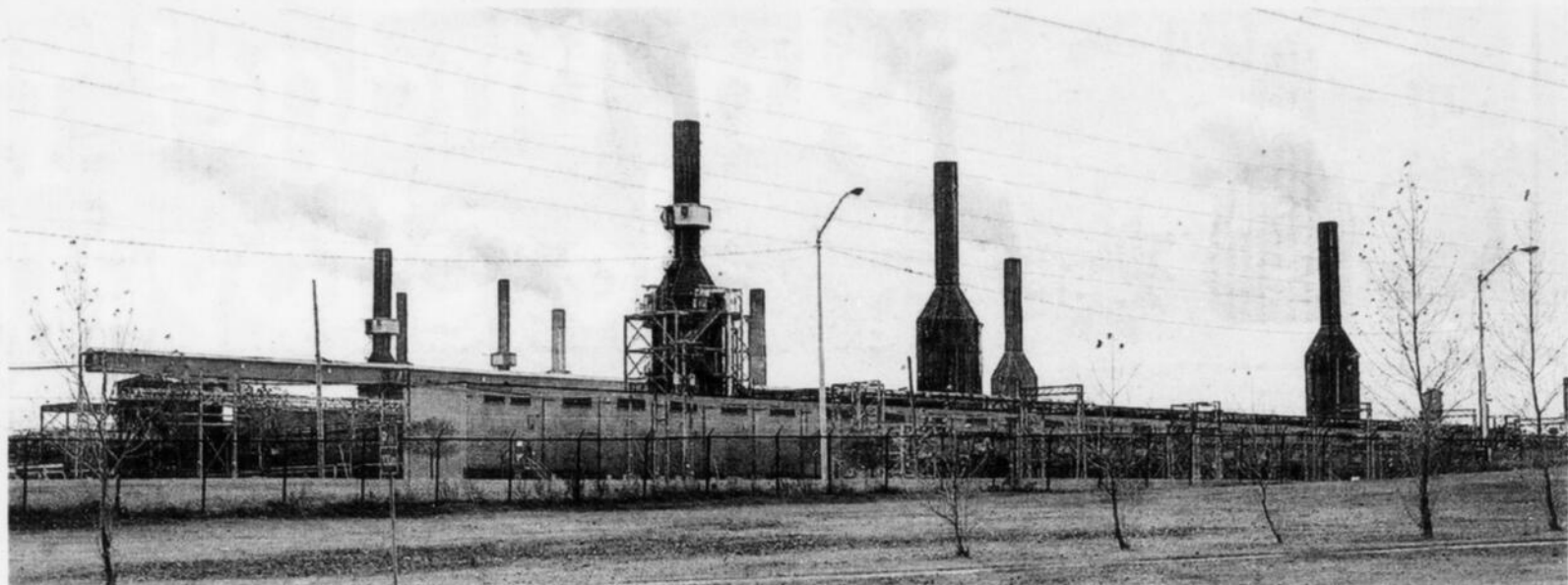
50 ans de sculpture

(Photo Sylvain Dufour)



Coiffeur depuis 40 ans Frenza tire sa révérence

(Photo Rocket Lavoie)



RTA tente de calmer le jeu

Selon l'entente « secrète », Vaudreuil pourrait fermer le 1^{er} janvier

Louis
Tremblay

ltremblay@lequotidien.com

JONQUIÈRE - La compagnie Rio Tinto Alcan a le droit de procéder à des fermetures prématurées des vieilles usines lorsque le contexte économique le justifie en tenant compte du prix du métal sur le marché mondial et de la valeur du dollar canadien. Dans le cas particulier de l'usine Vaudreuil, la société peut procéder à sa fermeture dès le premier janvier prochain sans même tenir compte de la situation économique.

Le vice-président régional de Rio Tinto Alcan, Dominique Bouchard, a tenu un point de presse, hier midi, au Manoir du Saguenay, pour faire la lumière sur les ententes « secrètes » entre l'entreprise et le gouvernement du Québec. Dominique Bouchard a donc confirmé qu'il y avait effectivement une entente commerciale confidentielle entre le gouvernement du Québec et Rio Tinto Alcan qu'il ne faut pas confondre avec l'entente de continuité, mais qui établit, dans une clause spécifique, les engagements de Rio Tinto par rapport aux usines à défi de productivité (Beauharnois, Shawinigan, Vaudreuil et précuites de Jonquière).

« Nous avons eu des discussions au cours de la semaine avec le gouvernement et les syndicats de Beauharnois et Shawinigan pour nous assurer qu'effectivement, tout le monde interprète bien le sens de cette entente », a répété à quelques reprises Dominique Bouchard. Dans la même foulée, il s'est empressé de rappeler qu'aucune décision n'avait encore été prise par rapport à la fermeture de l'usine Vaudreuil et que le défi pour

chaque unité de production était de diminuer les coûts de production.

La clause fixe également à 2015 la durée de vie des cuves précuites de Jonquière. En fonction de cette clause, selon la compréhension de Rio Tinto Alcan, l'entreprise pourrait utiliser une situation économique particulière pour fermer les 170 000 de production d'aluminium avant cette échéance. Une fermeture avant échéance pour des raisons économiques protégerait les avantages consentis à la multinationale dans l'entente de continuité qui se résument en un bloc d'énergie, le prolongement du bail de la Péribonka et un prêt sans intérêt à long terme de 400 M\$.

Le vice-président régional en a profité pour rappeler qu'en ce moment, beaucoup de chiffres circulent et donnent naissance à des rumeurs. Dans ce contexte, l'entreprise souhaite calmer le jeu. Hier, la direction régionale a affirmé que les informations en lien avec l'entente confidentielle avaient déjà été transmises aux représentants syndicaux.

Dominique Bouchard a de plus tenu à préciser qu'il ne fallait pas confondre les obligations de Rio Tinto Alcan envers le gouvernement du Québec et les dispositions de la convention collective de travail. Toujours selon les explications de Dominique Bouchard, la convention collective de travail couvre toute la question de la sécurité d'emploi des travailleurs. Rio Tinto Alcan ne met donc pas en concurrence l'entente confidentielle et le contenu de la convention sur la sécurité d'emploi.

Le vice-président régional a réitéré que la situation actuelle était très difficile en raison de la dégradation des marchés et que nous faisons face à une crise majeure. Malgré la gravité de la situation et les

demandes répétées du Syndicat national des employés de l'aluminium d'Arvida (SNEAA-TCA Québec), Rio Tinto Alcan refuse de dévoiler le contenu de l'entente commerciale qui la lie au gouvernement du Québec.

« Comme toutes les autres entreprises, nous avons une entente confidentielle avec le gouvernement du Québec et elle contient des informations technologiques », a répété Dominique Bouchard. La divulgation de ces informations risquerait de transmettre aux concurrents d'Alcan des informations stratégiques.

Rio Tinto Alcan refuse également de révéler les mesures utilisées pour établir les coûts de production dans ses alumineries du Québec. Le syndicat estime que le prix de l'énergie doit être celui que coûte l'électricité provenant des propriétés dans l'entreprise.

Dominique Bouchard a été ferme sur ce point en affirmant que ce genre de détail est compris dans les dispositions de l'entente et que l'entreprise veut s'assurer que le gouvernement et le syndicat partagent également la même interprétation en lien avec cette partie névralgique de l'équation. □

(Autres textes aux pages 8, 9 et 13)



Le vice-président régional de Rio Tinto Alcan, Dominique Bouchard, a confirmé l'existence d'une entente confidentielle qui permet à l'entreprise de procéder prématurément à la fermeture de ses vieilles usines en raison des problèmes économiques actuels.

(Photo Sylvain Dufour)

RECEVEZ 1 MILLE AÉROPLAN^{MD} PAR DOLLAR DÉPENSÉ

vtech



DECT 6.0

Téléphones sans fil
 • Compatibilité d'affichage du demandeur
 • Clavier éclairé
 • Mémoire jusqu'à 50 demandeurs

SEULEMENT 48⁸⁸ /ch.

LS6117 - LS6117-15

Notre Incroyable VENTE de l'année MAINTENANT

Lecteurs MP3

- 13 heures d'autonomie approx.
- Gère les fichiers MP3 et WMA
- Pile rechargeable

SAMSUNG



2 Go

YPS2QBKAC - YPS2QRXAC
YPS2QUXAC

SEULEMENT 38⁸⁸ /ch.

Caméra numérique multimédia i8

- 8.0 mégapixels
- Zoom optique 3x
- Écran ACL 2.7"
- Stabilisateur d'image

SAMSUNG



MP3 & Vidéo

RABAIS 70\$
128⁸⁸

Disponible en d'autres couleurs



ACL DTV 16:9 HDMI

TVHD 37" ACL

- Écran plat prêt pour montage mural
- Résolution 1366 x 768
- Capacité d'affichage 720p
- Rapport de contraste 12000:1
- Entrée(s) numérique(s) HDMI x 3
- Aspect d'écran cinéma 16:9

RABAIS 300\$
588⁸⁸
après rabais

37" ACL

+ Terminal HD Vidéotron à 98⁸⁸**

37LG30

SONY

Quantité limitée



Appareil de navigation portable GPS

JUSQU'À 350\$ DE RABAIS
98⁸⁸
après rabais



SONY
Haute définition 60 Go

Caméscope Handycam® HDRSR11

- Mémoire interne de 60 Go
- Zoom optique 12x

RABAIS 150\$
948⁸⁸
après rabais
ou 19⁶⁵ X 60 mois*

SONY BRAVIA ACL DTV 16:9 HDMI



TVHD 40" ACL

- Résolution 1366 x 768 • Capacité d'affichage 720p
- Rapport de contraste 9000:1 • Entrée(s) numérique(s) HDMI
- Aspect d'écran cinéma 16:9

RABAIS 350\$
748⁸⁸
après rabais

+ Terminal HD Vidéotron à 98⁸⁸**

Ajoutez un terminal numérique HAUTE DÉFINITION pour seulement

98⁸⁸

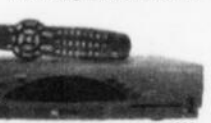
RABAIS 150\$ Rég. 248⁸⁸

** À l'achat de tout téléviseur de 32" et plus.

ILICO TÉLÉ NUMÉRIQUE

VIDÉOTRON

Une compagnie de Quebec Media



4250



intel Core i3

acer

Ordinateur portatif Extensa

- Processeur Intel® T3200 Core Duo
- Mémoire de 3072 Mo
- Disque rigide de 160 Go
- Graveur Super-Multi DVD
- Lecteur de carte mémoire intégré
- Caméra web intégrée
- Windows® Vista Édition Familiale Premium

RABAIS 100\$
598⁸⁸
après rabais

EX5830-4961

SAMSUNG

ACL DTV 16:9 HDMI

TVHD 32" ACL

- Écran plat prêt pour montage mural
- Résolution 1366 x 768
- Capacité d'affichage 720p
- Rapport de contraste 6000:1
- Entrée(s) numérique(s) HDMI x 2
- Aspect d'écran cinéma 16:9

RABAIS 250\$
498⁸⁸
après rabais

+ Terminal HD Vidéotron à 98⁸⁸**

32" ACL

LN32A300



PLASMA DTV 16:9 HDMI

TVHD 50" Plasma

- Capacité d'affichage 720p
- Aspect d'écran cinéma 16:9
- Rapport de contraste de 30000:1
- Interface HDMI x 3
- Résolution 1366 x 768
- Entrée(s) vidéo PC

RABAIS 600\$
888⁸⁸
après rabais

ou 18⁴¹ X 60 mois*

+ Terminal HD Vidéotron à 98⁸⁸**

50" PLASMA

50PG20

^{MD} Aéroplan est une marque déposée d'Aéroplan, société en commandite. ¹¹ Certaines conditions s'appliquent. Détails en magasin.

aéroplan

Dumoulin

pour ce qu'il y a de mieux

Financement ajusté à vos besoins



OUVERT Jusqu'à 21 h
du lundi au vendredi

Tous les produits annoncés sont disponibles seulement dans cette succursale.

dumoulin.com

1-866-588-7777

CHICOUTIMI 1840, boulevard Talbot • (418) 698-6938

MAINTENANT UNE SEULE ADRESSE au Saguenay/Lac St-Jean pour mieux vous servir !

756850

*Après crédit de programmation Vidéotron de 50\$, conditionnel à l'achat d'un premier terminal numérique HD, à un abonnement au forfait Haute Définition (HD) Télémax minimum et à un engagement minimum de 12 mois pour les nouveaux clients et 24 mois pour les clients ilico existants minimum Télémax. Ce 50\$ sera porté au compte des nouveaux abonnés HD, lors de son activation. Limite de un terminal par client à l'achat de tout téléviseur de 32" et plus. Conditions du financement: s'applique sur achat minimum de 200\$ et plus. Les prix affichés n'incluent pas les taxes. Aucune frais ni intérêt pendant 3 mois. Les prix d'achat est payable dans 3 mois à un taux d'intérêt de 0%. À défaut par le consommateur d'effectuer ses paiements en temps opportun, des frais d'intérêts calculés au taux de 28,50% seront facturés à partir de la date d'achat. Taxes payables en magasin lors de l'achat. Sujet à l'approbation de VFC Inc. Détails en magasin. ¹² S'applique sur achat minimum de 1000\$ et plus (taxes incluses). Les prix affichés n'incluent pas les taxes. ¹³ Sujet à l'approbation du service de crédit de Services de Cartes Desjardins Financement au taux faible de 8,9%, en autant que chaque paiement soit effectué à la date d'échéance, à compter de la date d'achat. Exemple: pour un achat de 1 000\$, 60 versements mensuels de 20,71\$. Le consommateur sera en défaut de payer s'il néglige de payer les montants dus dans les 21 jours à partir de la date de la mise à la poste du relevé. En cas de défaut, le taux d'intérêt applicable est celui prévu à la convention liant l'émetteur de la carte de crédit au consommateur, ledit taux ne pouvant toutefois excéder en date de ce jour 18,09% l'an. Exemple: Achat courant Frais de crédit à acquitter lorsque le solde indiqué sur le relevé de compte de la période précédente n'a pas été payé en totalité à la date d'échéance et lorsque le détenteur d'une carte VISA Desjardins, comportant l'option Taux d'intérêt réduit, omet d'acquitter le paiement minimum requis à la date d'échéance. Transaction inscrite le 15 du mois; facturée le 1er jour du mois suivant; non soldée durant le délai prévu à l'article 9 de la convention du détenteur de carte de crédit: taux d'intérêt annuel de 18,9% (1,57% par mois). Les offres de financement ne peuvent être combinées. Malgré le soin apporté lors de l'impression de cette annonce, certaines erreurs ont pu s'y glisser. Si tel est le cas, nous vous en ferons part dans nos succursales. Certains produits sont en quantités limitées et ne sont pas disponibles dans toutes nos succursales. Les illustrations peuvent différer. Prix et offres en vigueur jusqu'au mercredi 24 décembre 2008 ou jusqu'à épuisement des stocks. Sujet à changement sans préavis. Détails en magasin.

Le président du syndicat craint pour l'avenir de Vaudreuil

Alain Gagnon sert une mise en garde

LOUIS TREMBLAY

ltremblay@lequotidien.com

JONQUIÈRE - Le président du Syndicat national des employés de l'aluminium d'Arvida (SNEAA-TCA Québec), Alain Gagnon, met en garde Rio Tinto Alcan contre toute fermeture « sauvage » ou « prématurée » d'une usine du Québec alors que l'entreprise bénéficie de privilèges importants ayant un impact sur les coûts de production et les seuils de rentabilité des usines.

Les événements des derniers jours amènent les dirigeants syndicaux à craindre le pire pour l'avenir immédiat de l'usine Vaudreuil et des cuves précurtes de Jonquière, lesquelles représentent un peu plus de 800 emplois syndiqués. Le syndicat veut connaître le contenu de l'entente confidentielle et, contrairement à ce que prétend la direction régionale, aucune discussion sur la fermeture prématurée de

l'une des usines n'a été abordée cette semaine.

« Nous ne sommes pas fous. Nous constatons comme tout le monde qu'il y a une crise importante et que le prix de l'aluminium a subi une baisse majeure depuis trois mois. Nous ne remettons pas en question la réalité économique. Par contre, nous nous opposons à ce que l'évaluation de la situation actuelle des usines d'Alcan ne tienne pas compte de tout le contexte économique et ce contexte est différent ici », plaide le président du SNEAA, visiblement inquiet pour l'avenir des vieilles installations dans la région.

Alain Gagnon est revenu sur les avantages énergétiques d'Alcan au Québec. Le syndicat évalue que Rio Tinto Alcan produit 85 % de son aluminium avec de l'électricité qui lui coûte approximativement 9 \$ le mégawatt. Les autres producteurs d'aluminium au Québec produisent de l'aluminium

avec de l'énergie achetée à Hydro-Québec au coût de 44 \$ le mégawatt. Cette différence ramène le seuil de rentabilité à plus ou moins 1000 \$ la tonne d'aluminium.

Selon Alain Gagnon, Québec doit exiger d'Alcan qu'on utilise cette base de calcul qui fera la différence entre la fermeture d'une unité de production comme celle des précurtes à Jonquière et une autre usine dans le monde.

En second lieu, toujours selon Alain Gagnon, l'entente de continuité intervenue avec Rio Tinto Alcan se traduit par des avantages financiers non négligeables et dont l'impact doit être également considéré dans le calcul de la rentabilité des usines, incluant Vaudreuil. Il réfère ici au prêt sans intérêt de 400 millions \$ accordé par Québec à la multinationale dans le cadre de cette entente.

« On peut presque dire que la compagnie Rio Tinto Alcan n'a pas encore déboursé un seul dollar pour les travaux réalisés jusqu'à maintenant. On parle de 200 M \$ dépensés pour les AP-50. Le prêt sans intérêt de 400 M \$ couvre ces dépenses

et aussi celles faites pour le 13^e groupe turbine-alternateur », reprend le leader syndical.

Malgré la période des Fêtes, le SNEAA entend accentuer la pression sur le gouvernement du Québec pour éviter des fermetures prématurées. La valeur économique de l'entente de continuité constituera le cheval de bataille syndical. À ce titre, le professeur Jean-Thomas Bernard, spécialiste dans les questions d'énergie à l'Université Laval, a évalué à 3,1 G \$ le contenu de l'entente de continuité signée entre le gouvernement du Québec et Rio Tinto Alcan.


Le président du SNEAA est revenu sur le fait que ses membres ont travaillé dans l'intérêt de toute la région, au cours des dernières années, en négociant une convention collective de travail permettant la concrétisation d'investissements majeurs. Il considère que Rio Tinto Alcan n'a pas le droit d'écarter du revers de la main tout le chemin parcouru en prenant des décisions basées uniquement sur des chiffres, surtout que dans le cas du Québec, la réalité économique est avantageuse pour l'entreprise en ce moment.




Alain Gagnon met en garde Rio Tinto Alcan contre toute fermeture « sauvage » d'une usine du Québec.

(Photo Rocket Lavoie)

La demande du SNEAA pour la publication de l'entente confidentielle découlant de l'Entente de continuité tient toujours et Alain Gagnon compte la faire parvenir au ministre responsable du Développement économique du Québec, Raymond Bachand. Il juge que le contenu des échéanciers et conditions de fermeture doit être connu des travailleurs pendant cette période économique difficile. □


CHAUSSURES
RODRIGUE LE BOTTIER



Ho! Ho! Ho!

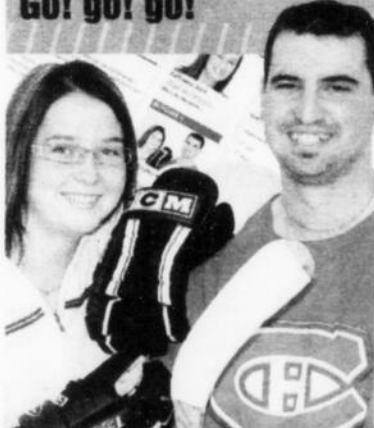
**Un choix exceptionnel,
pour toutes les occasions!**

280, rue Racine Est, Chicoutimi • 418 543-8538

www.lequotidien.com

**Mélanie Côté et
Dave Ainsley**

Un duo qui vous livre
TOUT sur le sport.
Go! go! go!



*On attend vos
commentaires!*

Résultats des tirages du 2008-12-19

LETO **QUÉBEC**

Super 7 02 16 17 21 23 36 45 **22 compl.**

La Mini 279970

NUMÉRO COMPLET	50 000 \$	5 PREMIERS	1 000 \$
5 DERNIERS	5 000 \$	4 PREMIERS	100 \$
4 DERNIERS	250 \$	3 PREMIERS	10 \$
3 DERNIERS	25 \$		
2 DERNIERS	5 \$		

Quotidiens 3 953 4 2301

Banco 02 05 12 17 20 21 25 29 30 35 39 48 52 58 63 64 65 66 67 68

Triplex 11 20 33 36 40

Astro Jour 07 Mois AOÛT Année 87 Signe BÉLIER

Extra 7013972

Célébration 2009 AUJOURD'HUI, TIRAGE DE 20 PARTICIPATIONS TÉLÉ SUPPLÉMENTAIRES!

En cas de disparité entre cette liste et la liste officielle de Loto-Québec, cette dernière a priorité.

Résultat du : 2008-12-19
MERCEDES-BENZ C230 4MATIC*

629C428

*Ce lot est échangeable contre un chèque de 50 000 \$.

Une MERCEDES-BENZ C230 4MATIC par jour, du 1^{er} au 31 décembre 2008.

Ford
ÉVÈNEMENT DE FIN D'ANNÉE
PLUS POUR LE PRIX



**FORD RANGER
SPORT 4X2 2009
À CABINE DOUBLE**

248 \$ /mois
À l'achat, terme de 72 mois*
0 \$ de mise de fonds

POUR UN TEMPS LIMITÉ

FORD PAIE VOS 2 PREMIERS VERSEMENTS*
jusqu'à un maximum de 500 \$ par mois

ALMA FORD 1570, ave du Pont Sud Alma 418-662-6695	GALERIES FORD 3443, boul. du Royaume Jonquière 418-542-9551	LD AUTO 854, boul. Sacré-Coeur St-Félicien 418-679-1546	LG AUTOMOBILE 66, 8 ^e Avenue Dolbeau-Mistassini 418-276-1316
ford.ca		PERRON AUTO FORD 930, boul. Talbot Chicoutimi 418-549-7633	

 propulsée par vous

Photos à titre indicatif seulement. *Frais de transport de 1 300 \$ en sus. Prix de vente de 16 799 \$. Exemple de financement: un montant de 16 799 \$ au taux d'intérêt annuel de 1,99 % correspond à une mensualité de 248 \$ pendant 72 mois. Total des frais de crédit de 1 016 \$, pour une obligation totale de 17 815 \$. Les frais de transport de 1 300 \$ sont en sus. Mont de fonds de 0 \$. Les mensualités varient en fonction du montant emprunté et de la mise de fonds ou de l'échange. L'événement de fin d'année 2008 PLUS POUR LE PRIX de Ford est en vigueur du 1^{er} novembre 2008 au 2 janvier 2009 chez les concessionnaires Ford Canada participants. Les offres s'adressent aux clients au détail. Le véhicule ne peut être commandé ou livré chez votre concessionnaire Ford au plus tard le 2 janvier 2009. Les offres de l'événement de fin d'année 2008 PLUS POUR LE PRIX ne comprennent pas les frais de transport, les taxes sur la climatisation, l'immatriculation, les assurances, les frais liés au registre des droits personnels et réels mobiliers et toutes les taxes applicables. *Les deux premiers versements, jusqu'à concurrence de 1 000 \$ (500 \$ pour chacune des mensualités), taxes non incluses, seront payés. Cette offre est valable à l'achat ou à la location de la plupart des véhicules Ford 2008 et 2009 neufs. L'offre est en vigueur à compter du 2 décembre 2008 et le véhicule doit être livré ou commandé à l'usine avant le 2 janvier 2009. Cette offre ne s'applique pas aux achats au comptant et seuls les clients dont le financement à l'achat ou la location est obtenu par l'entremise de Crédit Ford y sont admissibles. L'offre est valable uniquement chez les concessionnaires participants et seulement sur approbation du crédit de Crédit Ford. L'offre peut uniquement être jumelée aux offres et aux primes en vigueur au moment de la livraison. Cette offre n'est pas admissible au programme de protection des encouragements. Certaines restrictions s'appliquent. Certaines conditions peuvent s'appliquer au programme de reconnaissance des diplômés. Les offres d'une durée limitée s'appliquent uniquement aux véhicules neufs en stock et peuvent être annulées en tout temps sans préavis. Le concessionnaire peut vendre à moindre prix. Pour obtenir tous les détails, veuillez visiter votre concessionnaire Ford ou communiquer avec le Centre de relations avec la clientèle Ford au 1 800 565-3675.

Chantiers au ralenti chez RTA

Cure minceur pour BPR-Bechtel

LOUIS TREMBLAY

ltremblay@lequotidien.com

CHICOUTIMI - Les bureaux régionaux de la firme de génie conseil BPR-Bechtel vont subir une cure minceur importante découlant des compressions financières annoncées par Rio Tinto Alcan et le chiffre de 150 mises à pied à court et moyen terme a été évoqué par des employés qui ont appris la mauvaise nouvelle en début de semaine. Le directeur du bureau de Jonquière, Jean-François Simard, n'a pas voulu commenter cette information et a référé Le Quotidien au porte-parole officiel de l'entreprise basé à Montréal. Jean Perrault, de l'entreprise Génération Perrault Communication, confirme qu'il y aura effectivement des compressions dans les bureaux de la région, mais n'est pas en

mesure de préciser le nombre exact d'employés touchés par ces mesures.

« On ne ferme pas du jour au lendemain un chantier. Il y a en ce moment des discussions entre Rio Tinto Alcan et BPR-Bechtel pour évaluer la situation. Il est possible que quelques employés aient déjà reçu des avis, mais on ne parle pas d'un chiffre aussi élevé pour l'instant », reprend le consultant en communication.

La firme de génie conseil entretient un volume d'affaires important avec le producteur d'aluminium. Ses ingénieurs travaillent sur les plus importants projets en développement dans la région et dans d'autres alumineries dans le monde.

Jean Perrault explique qu'il y a dans les bureaux du Saguenay des travaux réalisés à distance pour d'autres alumineries du groupe dans le monde. Ce qui accentue l'im-



La firme de génie conseil BPR-Bechtel supprimera 150 emplois à court et moyen terme.

(Photo Sylvain Dufour)

pact des décisions de la multinationale puisque les compressions annoncées touchent toutes les unités de production au monde.

La firme de génie conseil n'entend pas confirmer publiquement les impacts officiels des décisions de Rio Tinto Alcan. BPR-Bechtel entretient des liens d'affaires serrés avec la multinationale et souhaite maintenir ces liens à long terme en vue de la reprise économique qui devrait permettre à Rio Tinto Alcan de relancer ses grands projets de modernisation.

La firme de génie conseil Cégérco a aussi été informée

de la fin d'un certain nombre de contrats en lien avec des projets en cours. Dans ce cas, selon ce que le président Jeannot Harvey a confirmé à Radio-Canada, une vingtaine d'ingénieurs qui étaient affectés à Rio Tinto Alcan seront rapatriés.

Depuis le début de la semaine, d'autres entreprises de sous-traitance ont été informées que leurs activités dans les usines d'Alcan seront réduites. Les gens avaient les yeux sur le projet AP50. En ce moment, les compressions touchent principalement tout le travail confié en sous-traitance dans les usines. □



(Photo Sylvain Dufour)

RE/MAX
ÉNERGIE
COURTIER IMMOBILIER AGRÉÉ

Paix sur la terre aux hommes de bonne volonté!

Élevons notre conscience et demandons au Dieu de notre cœur la paix, l'amour et le partage équitable des richesses pour notre humanité!

Francine Boily
agent immobilier affilié

Depuis 1990
rés.: 418-542-8344
bur.: 418-545-1515

Découvrez les trésors d'Égypte

5 jours seulement
Hôtel Le Montagnais

19 décembre 2008 de 17 h à 21 h
20 au 23 décembre 2008 de 9 h à 21 h

- Papyrus fond noir rare (quantité limitée)
- Unique au Québec
- Importation directement du Caire, peint à la main et signé par l'artiste

Les Mystères d'Égypte

00757202

MARIE SOLEIL



LIQUIDATION AVANT NOËL

Sauf sur nouveautés et accessoires

40%

50%

60%

sur marchandise sélectionnée

Joyeuses Fêtes

à toute notre clientèle



CARREFOUR
Racine

MARIE SOLEIL

VÊTEMENTS POUR DAMES

Vêtements et accessoires pour dames

400, rue Racine Est
Chicoutimi
(face à Jean Coutu)

543-0854

00756700

ÉDITORIAL

ÉDITEUR: MICHEL SIMARD

msimard@lequotidien.com

RÉDACTEUR EN CHEF: DENIS BOUCHARD

dbouchard@lequotidien.com



Carol Néron

cneron@lequotidien.com

Honte à nous!

Bien qu'étant visiblement le fait d'une minorité, les gestes de vandalisme et d'intimidation posés à l'encontre d'anglophones inscrits au programme Katimavik et résidents de Saguenay sont inacceptables, inadmissibles, inexcusables!

La situation décrite, hier dans Le Quotidien par notre collègue Marc St-Hilaire peut être qualifiée également de honteuse car des chauffeurs d'autobus de la STS sont associés, eux aussi, à ces faits. Depuis le mois d'octobre, des incidents sont rapportés dans les véhicules mais aucune plainte officielle n'a encore été déposée. Les individus en cause auraient fait preuve de mépris en certaines occasions et ils n'auraient pas respecté les règles élémentaires de courtoisie envers leurs jeunes clients anglophones. Des propos haineux auraient même été entendus provenant d'usagers.

Racisme larvé

Les responsables locaux du programme Katimavik, ainsi que les membres de l'organisme ayant été la cible de remarques discriminatoires dans un autobus de la STS et qui se sentent lésés dans leurs droits, doivent déposer immédiatement une plainte collective auprès du service à la clientèle.

Quoi qu'il en soit, l'administration du maire Jean Tremblay a l'obligation d'enquêter sans attendre et, le cas échéant, d'appliquer des mesures disciplinaires sévères et exemplaires à l'encontre d'employés se comportant de la sorte. La sixième ville en importance du Québec, également capitale d'une région dont la réputation d'hospitalité a depuis longtemps dépassé ses frontières, ne peut autoriser semblable attitude. Ce n'est pas un manque de civisme mais du racisme larvé!

Encore tout aussi grave et scandaleux, des commerçants feraient preuve de discrimination à l'égard de leur jeune clientèle anglophone.

Écoles de langue

Les jeunes inscrits à Katimavik résident à Chicoutimi dans le cadre d'un programme d'apprentissage du français. Cette initiative fait une grande place à la découverte d'une culture différente, que l'on dit pourtant riche et ouverte aux autres.

Ces anglophones ne sont pas les seuls, d'ailleurs, à avoir choisi la région pour vivre une expérience de partage qui permet également d'acquérir une connaissance dans l'autre langue officielle. Le Cégep de Jonquière et l'UQAC proposent aussi aux Canadiens anglophones le même genre d'expérience, même si celle-ci se déroule sur une période beaucoup moins étendue dans le temps. Des célébrités politiques et du monde du spectacle ont ainsi effectué des stages fructueux chez nous au cours des dernières années. Toutes sont reparties emballées par leur expérience, fières d'avoir appris le français au sein d'une communauté ayant su sauvegarder son identité et la pureté de sa langue. Imaginez, maintenant, ce qui nous attend si on permet à des voyous sans cervelle d'étendre leurs méfaits et à des employés de la ville de se comporter en hommes des cavernes!

D'où provient ce désir soudain d'adopter et d'afficher un tel comportement? Du manque d'éducation et d'information, certainement... Mais aussi, probablement, de cet aveuglement volontaire qui se nourrit d'intolérance et de violence envers ceux et celles qui ont le malheur de faire partie d'une minorité. Le phénomène doit être tué dans l'oeuf, au vu des expériences tragiques vécues dans d'autres pays et qui semblent vouloir encore nous épargner!

CLIN D'OEIL

Le monde parfait n'existe pas

Première vague de froid de la saison.... Ça ravigote, réveille et inspire, un temps pareil.

Réjouissez-vous, cependant: l'essence à 70 cents le litre, quelle aubaine! Ça ne s'est pas vu depuis quatre ans, un prix pareil. Et dites-vous bien que ce mouvement à la baisse pourrait bien se poursuivre jusqu'au printemps. La mauvaise nouvelle, c'est qu'avec les faillites en vue dans le secteur de l'automobile, les stations-services risquent de se vider peu à peu de leur clientèle. Le carburant sera presque donné, mais il n'y aura plus d'autos dans les rues pour cause de crise économique grave. Pas facile, la vie!

C. Néron

Avec plusieurs projets en préparation
Jean-Pierre souhaite des résultats à court terme

Heu, très très court terme...



avant le 26 janvier bref!



VOTRE OPINION redaction@lequotidien.com

À propos de débats et d'élections..

Mme Catherine Delisle

Votre «Carnet de campagne», publié dans l'édition du 14 décembre du Progrès-Dimanche, nous a fait sourciller... puis sourire!

D'abord, sourciller, parce que vos commentaires sur le débat des chefs, qui occupent la moitié de votre texte, nous arrivent trois semaines après ce débat dont plus personne n'a vraiment envie d'entendre parler. Comme vous l'admettez vous-même, les médias nous en ont mis plein la vue et les oreilles de ces analyses. Ensuite, parce que votre argument, à l'effet que les attentes «tellement basses», en regard de Mme Marois, aient pu expliquer sa «victoire» lors du débat, nous paraît totalement injustifié.

Capacité

Les partisans de l'option indépendantiste, une majorité dans cette région, ne vous en déplaie encore une fois, n'ont jamais douté, vous pouvez nous croire, de la capacité de Mme Marois de faire face à la musique de ténors libéraux et adé-

quistes plus expérimentés dans ce genre d'exercice.

Cela dit, nous nous rangeons du côté de ceux et celles qui déplorent que les débats de fin de campagne soient avant tout des shows de télévision destinés à battre des records de cotes d'écoute. Dans ces circonstances, il faut reconnaître le mérite des protagonistes qui, chacun à sa manière et surtout selon sa position sur l'échiquier électoral, s'en est, somme toute, assez bien tiré. Point.

Collègues

Le sourire, vous nous l'avez arraché, premièrement, en affirmant que M. Serge Simard «traitera avec tous les égards ses collègues péquistes». Pourquoi cette précision? Comment pourrait-il en être autrement de la part du seul élu libéral de la région, face à ses collègues élus par une forte majorité de citoyens?

Quoi qu'il en soit, le traitement «avec tous les égards», on peut supposer qu'il sera mutuel. Nous sourions, aussi, à cette référence à l'unilinguisme de Mme Marois.

Notez bien que très peu de médias ont mentionné l'incident de la réponse malhabile de Mme Marois à cette journaliste anglophone, après le débat, peut-être parce qu'ils ont jugé que l'intervention de cette dame, sûrement très au courant des limites de Mme Marois dans la langue seconde, ne méritait pas tant d'attention. Mme Marois a au moins le mérite de reconnaître ses limites et de tout faire pour y remédier; en demandons-nous autant aux leaders des autres provinces canadiennes?

Tempêtes

Il faut maintenant se lancer en campagne...d'hiver, en espérant que les tempêtes politiques qui secouent ce trop grand pays, de plus en plus ingouvernable, ne nous obligent pas à retourner voter bientôt! Le cas échéant, nous le ferions, tout comme vous Mme Delisle. Sur ce point, nous sommes sur la même longueur d'onde!

Louise Potvin

Marie Fillion (Saint-Félicien)

Réjean Lalancette (Dolbeau-Mistassini)

marifil50@gmail.com

L'art du recyclage commence à la maison

CHRONIQUE

Nicole Huybens

nicole_huybens@uqac.ca



En ces temps de bonnes résolutions pour l'année qui vient, j'ai décidé de me faire un plan comme je les aime: penser aux autres, à la nature et à un monde meilleur! Et, comme nous cherchons tous, pour le moment, le bon cadeau à offrir à Noël ou au Nouvel An à ceux que nous aimons, j'ai mis les deux idées ensemble.

Je me suis dit que je pouvais faire tous les jours de l'année prochaine un cadeau gratuit à toutes sortes de personnes que je ne connais pas.

Trier

Tous les jours, j'utilise mon bac bleu et tous les lundis quelqu'un vient le ramasser au bout de l'allée. Au centre de tri, les travailleurs vont placer ces déchets dans la filière de récupération adéquate. Alors, pour que leur vie soit moins difficile, tous les jours de l'année prochaine, je vais soigneusement trier ce que je mets dans mon bac bleu. C'est une poubelle, en apparence. Ce qu'il contient redevient matière première: du verre, du papier, des objets en plastique et du métal à moindres frais et de manière moins polluante pour la nature. D'abord, pour que le travail des trieurs soit moins désagréable, je vais rincer sommairement les contenants. À leur place, je pré-

férais trier des déchets plus ou moins propres que des boîtes dans lesquelles il reste de la nourriture moisie ou des contenants qui sentent le lait tourné!

Dans le bac bleu, on peut mettre tous les bocaux et toutes les bouteilles en verre (pas la vitre de fenêtre, ni la vaisselle). On peut aussi mettre tous les papiers et cartons non souillés. Donc, oui aux journaux, aux boîtes d'œufs et aux feuilles. Et, non aux boîtes de pizza.

Contenants

Oui, aussi, aux contenants de jus et de lait, mais pas ceux qui contiennent du jus ou du lait de longue conservation. Les premiers se trouvent dans les rayons frais et les frigos à l'épicerie, les seconds se trouvent sur les tablettes sans réfrigération. Les recyclables sont faits de carton seulement, les jetables sont des contenants multicouches: du carton (ce qu'on voit), une fine pellicule de plastique et une fine pellicule d'aluminium à l'intérieur.

On ne peut pas recycler ici ces emballages compliqués, il faudrait séparer les trois composants et c'est trop cher.

Le bac bleu accueille aussi tous les contenants rigides en aluminium et les boîtes de conserve. Mais, c'est dans la poubelle nor-

male que vont le papier d'aluminium et les papiers qui paraissent métallisés (sacs de croustilles).

Plastiques

Enfin, le casse-tête des plastiques... Tous les plastiques numérotés 1, 2, 3, 5 et 7 se recyclent. Le numéro se trouve entre trois petites flèches disposées en triangle sur l'emballage. Il faut chercher un peu pour devenir un expert! Plus généralement, tous les flacons et bouteilles se recyclent, mais pas les ustensiles, la vaisselle, le «styromousse», les plastiques d'emballage et les sacs d'épicerie. D'ailleurs, avez-vous pensé à remplacer les sacs-cadeaux en papier par des sacs d'épicerie réutilisables? Vous faites d'une pierre deux cadeaux et vous aidez votre famille et vos amis à mieux respecter l'environnement l'année prochaine.

Un tri de qualité à la maison garantit un meilleur revenu pour les centres de tri. Les papiers et cartons propres ont une plus grande valeur commerciale que les papiers contaminés par des restes de nourriture. Et, même si les centres de tri ont aujourd'hui plus de difficultés à écouler les matières résiduelles en raison de la crise économique qui secoue le monde, ce qui est de bonne qualité se vend mieux et plus cher.

Site d'enfouissement

Tout ce qui est mis dans le bac bleu et qui ne se recycle pas doit être acheminé vers un site d'enfouissement. Le détour par le centre de tri complique le travail des trieurs, coûte plus cher et produit plus de gaz à effet de



Le bac bleu (ou vert, selon les localités) accueille aussi tous les contenants rigides en aluminium et les boîtes de conserve. Mais c'est dans la poubelle normale que vont le papier d'aluminium et les papiers qui paraissent métallisés (sacs de croustilles).

(Archives)

serre que si les gens avaient mis leurs déchets non recyclables directement dans la poubelle.

Ce sont ces déchets non recyclables qui retournent au site d'enfouissement, pas les matières recyclables extraites des milliers de bacs bleus de la région.

Ainsi, si vous voulez aussi faire tous les jours un cadeau à quelqu'un que vous ne connaissez pas et qui ne vous coûtera qu'une bonne habitude à prendre, n'hé-

sitez pas à prendre cette bonne résolution avec moi pour l'année qui vient.

Je profite de cette chronique pour remercier toutes ces personnes qui, chaque jour, ramassent et trient les déchets. Je souhaite que les bacs bleus qu'ils soulèveront ou trieront l'année prochaine soient constitués par vous tous en pensant à eux et à leur travail, comme si c'était vous qui deviez le faire. □

VOTRE OPINION redaction@lequotidien.com

Une idée qui avait déjà une histoire...

L'ex-député et ministre péquiste, Jacques Brassard, dénonçait, mercredi dernier dans cette page, le fait qu'en juin 2005 on ait modifié «en cachette et à toute vapeur» l'article 41 de la Charte des droits et libertés.

M. Brassard est le dernier d'une longue suite d'intervenants qui, pour mieux combattre le nouveau programme Éthique et culture religieuse, s'emploient à saper la légitimité du processus démocratique qui a mené à son adoption.

Jusqu'à sa modification, en 2005, l'article 41 de la Charte donnait effectivement aux parents le droit d'exiger que, dans les établissements publics, leurs enfants reçoivent un enseignement religieux ou moral conforme à leurs convictions, dans le cadre de programmes prévus par la loi.

Nations Unies

Cet article stipule, mainte-

nant, que les parents ont le droit «d'assurer l'éducation religieuse et morale de leurs enfants conformément à leurs convictions, dans le respect des droits de leurs enfants et de l'intérêt de ceux-ci».

Cette nouvelle formulation est un «copier-coller» quasi intégral de l'article 13,3 du Pacte international relatif aux droits économiques, sociaux et culturels des Nations Unies, auquel le Québec souscrit. Le Québec n'a ici rien inventé; il s'est simplement conformé à ses obligations internationales.

L'Assemblée nationale n'a jamais jugé bon de se donner des règles particulières en ce qui concerne les modifications à la Charte. Il conviendrait, sans doute, d'adopter des règles particulières, vu le caractère quasi constitutionnel de cette loi. Mais, sauf erreur, aucun gouvernement, aucun parti politique n'a jamais proposé ou exigé

quelques changements que ce soit à cet égard. M. Brassard se montre aujourd'hui indigné, mais nul ne peut invoquer sa propre turpitude. Et, si l'Assemblée nationale a adopté à l'unanimité la loi 95 modifiant le régime confessionnel, il est difficile de croire qu'elle a voulu se bernier elle-même!

Rappel

L'idée de modifier l'article 41 est d'abord venue, non pas du gouvernement, mais de l'Opposition et, en particulier, de Mme Pauline Marois, qui était, à l'époque, porte-parole en matière d'Éducation. J'en étais le témoin direct. Invité le 1er juin 2005, à mon titre de président du Conseil supérieur de l'éducation, j'ai souligné la difficulté que soulevait l'article 41.

Le lendemain, la Commission de l'éducation recevait Me Pierre Bosset, de la Commission des droits et libertés de la personne. Il expliquait,

comme je l'avais fait la veille, qu'il y avait un «conflit entre l'esprit de cet article 41 [alors en vigueur] et les principes du projet de loi actuellement à l'étude». La Commission, concluait-il, prône un «alignement de l'article 41 sur les engagements internationaux du Québec».

Forte de ces explications, Mme Marois a, le 7 juin suivant, déposé un amendement au projet de loi 95 visant à remplacer l'article 41 de la Charte par le texte du Pacte international. Après avoir pris conseil, le ministre Fournier proposait à son tour de modifier ce même article 41 en proposant plutôt le texte qui a été retenu. Mme Marois a accepté de bonne grâce de retirer son amendement et celui du ministre a été adopté à l'unanimité.

Assemblée nationale

Quant à l'Assemblée nationale, elle voté, elle aussi à l'una-

nimité, le projet de loi 95 tel que modifié en Commission parlementaire. Et, s'il n'y a pas eu de vote nominal, c'est sans doute parce que les leaders parlementaires n'ont pas senti la nécessité qu'il y en ait un. L'idée de modifier l'article 41 de la Charte n'a donc pas été une sorte de lapin sortie soudainement d'un chapeau.

Au surplus, cette idée avait déjà une histoire. Elle a été étudiée et débattue publiquement par des organismes mandatés par le gouvernement lui-même. C'est le cas de la Commission des droits et libertés de la personne qui avait déjà attiré l'attention du législateur sur cette question, dès 1999.

Ce fut aussi le cas du Groupe de travail sur la place de la religion au Québec que j'ai eu l'honneur de présider.

Jean-Pierre Proulx
Professeur
Université de Montréal

Scierie de La Doré d'AbitibiBowater

250 000 heures sans accident de travail

LOUIS POTVIN

lpotvin@lequotidien.com

LA DORÉ - L'ambiance était à la fête à la scierie de La Doré d'AbitibiBowater, hier. On a souligné la réalisation de 250 000 heures sans accident de travail. Une marque rarement atteinte dans le domaine forestier.

« On vise de ne plus jamais déplorer d'accidents dans nos installations », a lancé aux travailleurs, Gilbert Demers, vice-président, Opérations, Produits du bois.

Depuis plus de neuf mois, aucun accident n'est survenu aux installations de La Doré. Pour le secteur Forêt, le dernier incident remonte à mars 2007.

Plus de 100 syndiqués étaient réunis dans l'usine de rabotage. Les sourires sur les visages démontraient bien leur fierté d'avoir franchi ce cap. « C'est plutôt rare. Et ça n'arrêtera pas. On vise 500 000 heures sans accident », a mentionné pour sa part le directeur de l'usine Daniel Roy.

« Cette performance mérite d'autant plus d'être soulignée que dans cette période extrêmement difficile, les travailleurs pourraient se laisser distraire par l'incertitude qui règne, c'est tout à votre honneur », a ajouté celui dont a souligné les 25 ans de services pour l'entreprise.

Il est très rare que dans une période d'un an, il n'y ait pas de blessure dans une scierie. Surtout pour La Doré qui accueillait les 32 travailleurs

déplacés à cause de la fermeture de l'usine du millage 54 du parc de Chibougamau et la venue de cinquante nouveaux employés. « Je suis très fier de vous. Nous avons réussi à implanter un milieu de travail sans risque. C'est important de revenir à la maison avec tous nos morceaux », a illustré Daniel Ouellet, responsable des scieries.

La prudence des travailleurs a été récompensée. En réalisant cet objectif, le comité Santé et sécurité leur remettait une somme d'argent. Un montant que les salariés ont donné à des organismes du milieu. La section forêt a remis 5000 \$ à la Fondation de l'Hôtel-Dieu de Roberval, tandis que la section scierie remettait la même somme à la maison des jeunes de La Doré.

AbitibiBowater mise beaucoup sur la prévention dans ses installations. La fusion entre Abitibi-Consolidated et Bowater a permis de jumeler deux façons de faire qui permettent aujourd'hui de réduire de façon notable les accidents de travail.

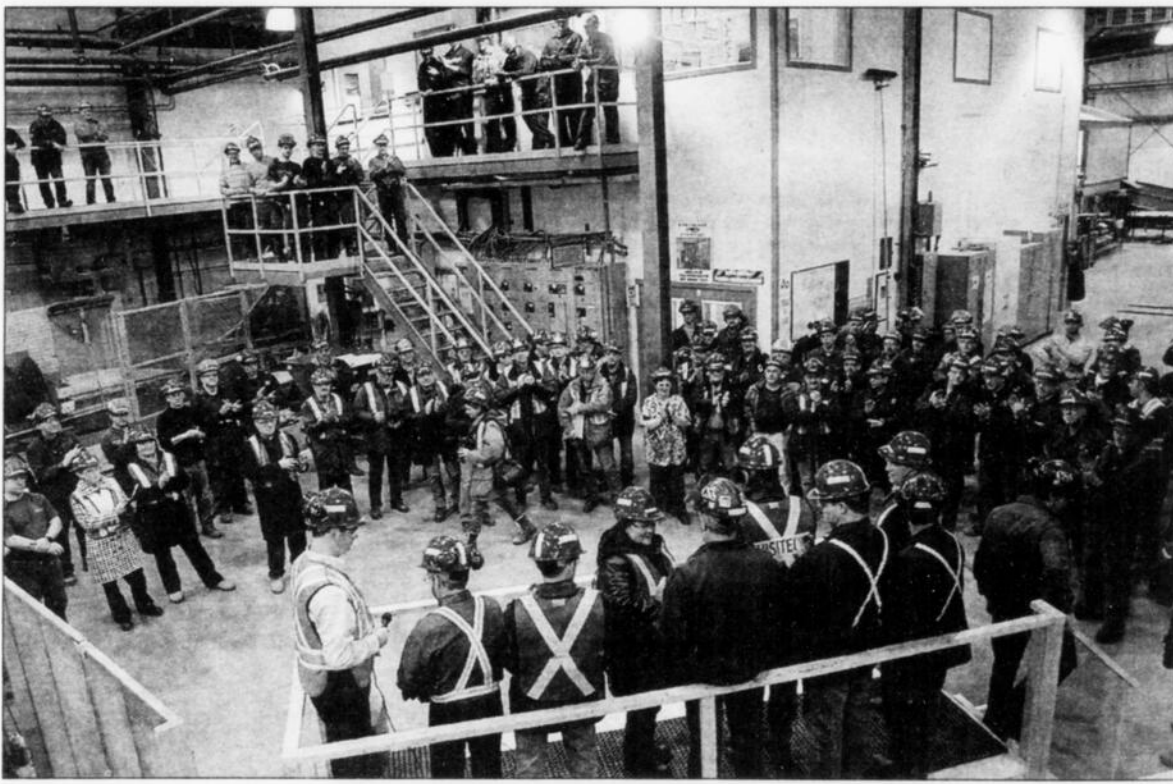
La compagnie y porte tellement attention que le grand patron d'AbitibiBowater, David Peterson, devait être sur place mercredi pour cette activité protocolaire. La mauvaise température l'a retenu à Montréal.

« Il était sincèrement déçu et il ne pouvait vraiment pas être présent aujourd'hui (hier). La santé et la sécurité lui tiennent à cœur, il m'a assuré qu'il sera là quand vous aurez dépassé les 500 000 heures sans accident de travail », a signalé Gilbert Demers. □



La section Forêt La Doré d'AbitibiBowater a remis un chèque de 5000 \$ à la présidente de la Fondation de l'Hôtel-Dieu de Roberval, Madelaine Leclerc.

(Photo Louis Potvin)



Plus de 100 travailleurs étaient réunis dans l'usine de rabotage pour souligner la réalisation de plus de 250 000 heures sans accident de travail.

(Photo Louis Potvin)

Restaurant
Buffet Chinois
La Baie

Nouvelle administration

Lundi, mardi et mercredi 15% sur commande pour apporter

Dimanche BUFFET 750\$ par personne, taxes incluses

Livraison à La Baie sur commande de 15 \$ et plus (avant taxes)

2100, rue Bagot, La Baie Québec G7B 3Z3 • 418-544-7717

ROLEX

OYSTER PERPETUAL YACHT-MASTER II
EN OR GRIS 18 CARATS

Depuis 1969
Fernand Racine inc.
Dépositaire exclusif pour l'Est du Québec

745, 5^e Rue, Shawinigan (819) 537-9644
Accrédité pour le service après-vente.

« On vise de ne plus jamais déplorer d'accidents dans nos installations. »

-Gilbert Demers

AGENT IMMOBILIER RETRACÉ

Suite à un AVIS DE RECHERCHE on connaît maintenant l'identité de l'agent qui permet:

- de VENDRE ou ACHETER une résidence en un temps record
- de réaliser votre transaction EN TOUTE CONFIANCE

Faites comme tant d'autres, mettez vous aussi la main au collet de

CAMIL SIMARD!
818-3523
www.camilsimard.com

ROYAL LEPAGE
SAGUENAY - LAC-SAINT-JEAN

Débrayage illégal chez RTA jeudi

L'occasion de repartir sur une meilleure base

MARC ST-HILAIRE
mst-hilaire@lequotidien.com

ALMA - « On ne veut pas tourner la page, on veut réécrire au complet le livre de nos relations de travail. »

Le président du Syndicat des travailleurs de l'aluminium d'Alma (Métallos), Marc Maltais, voit d'un œil positif les événements qui se sont déroulés jeudi à l'usine Rio Tinto Alcan (RTA) d'Alma.

Quelque 300 travailleurs de la division almatoise ont mené, pendant toute la journée, un débrayage illégal, afin de manifester leur désaccord relativement à la suspension de l'un des leurs. Ce dernier avait utilisé les ordinateurs de la compagnie afin de consulter ses courriels durant son temps de travail.

En soirée, le syndicat et la partie patronale ont finalement réussi à dénouer l'impasse, au terme de longues discussions.

Entre autres arrangements, l'entreprise a convenu de repousser la suspension de l'employé fautif, jusqu'à ce qu'un médiateur analyse ce dossier.

De plus, les deux parties se sont entendues afin d'amorcer un processus de rapprochement, avec l'aide du ministère du Travail. « Ce n'est un secret pour personne, les relations sont pourries ici, à Alma.



Le président du Syndicat des travailleurs de l'aluminium d'Alma, Marc Maltais.

(Archives)

« Quand on dit que tout ce qui traîne devient sale, on a un bel exemple ici. Nos relations avec la direction sont très sales et il faut faire le ménage. La pire des actions, c'est l'inaction », exprime Marc Maltais en entrevue.

Selon lui, l'affrontement de jeudi marque un tournant pour l'usine Alma. Il tend ainsi la main à l'employeur, l'invitant à repartir sur de nouvelles bases.

« Un moment donné, tu te questionnes. Tu te demandes ce que tu fais de pas correct. C'est la même chose des deux côtés. Personne ne « tripe » sur la controverse. Notre syndicat veut briller par ses réussites et non par les misères qu'il génère. Si la compagnie

embarque avec nous, je suis sûr que l'usine d'Alma deviendra un exemple », prédit-il.

Les injonctions expédiées par RTA à Marc Maltais et à de deux de ses membres, conséquemment au débrayage de jeudi, ont été retirées par l'employeur après les pourparlers.

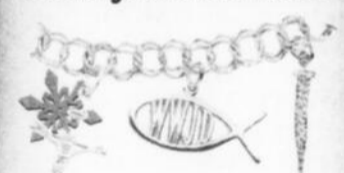
« C'a été une grosse journée, mais ç'a permis de crever l'abcès. On est maintenant prêts à repartir à neuf », termine le leader syndical. □



Jacques Lacroix
JOAILLIER

C'est aussi un atelier pour les réparations simples ou complexes

Vos bijoux démodés



peuvent se transformer en une magnifique création

- Bague
- Broche
- Chaîne
- Bracelet

LANCEMENT
MONTRES TIME FORCE



327, rue Racine Est
Chicoutimi
418-543-9358

AU CHAUD

POUR L'HIVER EN FAMILLE...

LCR VÊTEMENTS
CHAUSSURES
SÉCURITÉ

CHICOUTIMI - LA BAIE - JONQUIÈRE - ALMA - ROBERVAL

MAINTENANT AUX
GALERIES LAC-ST-JEAN

NOUS AVONS LA
BONNE IDÉE-CADEAU
AU PRIX QU'IL
VOUS FAUT !



CHAPEAUX ET
BOTTES DE
FOURRURE



HABITS DE
MOTONEIGE



MITAINES ET
GANTS DE CUIR



BOTTES DE
MOTONEIGE

Informez-vous sur nos
certificats-cadeaux qui font
tellement plaisir!

VASTE CHOIX DE VESTES, POLARS, CHAPEAUX, TUQUES,
MITAINES, BAS ET SOUS-VÊTEMENTS STANFIELD'S ET
HELLY HANSEN

Du 4 au 23 décembre, nous sommes ouverts jusqu'à
21 h en semaine et jusqu'à 17 h le 24 décembre.

Le spécialiste
des vêtements
et chaussures
de travail

OUVERT LE DIMANCHE APRÈS-MIDI
PLAN
MISE DE CÔTÉ

APPROUVÉ
ROBESITE 2002

LCR VÊTEMENTS
CHAUSSURES
SÉCURITÉ

CHICOUTIMI - LA BAIE - JONQUIÈRE - ALMA - ROBERVAL

CHICOUTIMI-NORD: 35, rue du Pont • 418-543-2735
CHICOUTIMI: 1915, boul. Talbot • 418-543-2477
LA BAIE: Galeries de La Baie • 418-544-3305
JONQUIÈRE: Galeries Jonquière • 418-695-9694
JONQUIÈRE: 2132, rue Ste-Famille • 418-542-8211
ALMA: Galeries Lac St-Jean • 418-662-5932
ALMA: 950, du Pont Nord • 418-668-5314
ROBERVAL: 946, boul. Marcotte • 418-275-2264

Laflamme
SIGNATURE Inc.

BOSS HUGO BOSS
PAUL & SHARK
LACOSTE

Juste avant
Noël
Nous payons
les 2 taxes
sur marchandise à prix régulier

OUVERT le dimanche

• NOUVEAU • NOUVEAU
CENTRE DE LIQUIDATION
AU SOUS-SOL

50% de rabais

419, Racine, Chicoutimi (418) 549-2255

peuvent se transformer en une magnifique création

- Bague
- Broche
- Chaîne
- Bracelet

LANCEMENT
MONTRES TIME FORCE

50%

327, rue Racine Est
Chicoutimi
418-543-9358

Informez-vous sur nos certificats-cadeaux qui font tellement plaisir!

VASTE CHOIX DE VESTES, POLARS, CHAPEAUX, TUQUES, MITAINES, BAS ET SOUS-VÊTEMENTS STANFIELD'S ET HELLY HANSEN

Du 4 au 23 décembre, nous sommes ouverts jusqu'à 21 h en semaine et jusqu'à 17 h le 24 décembre.

Le spécialiste des vêtements et chaussures de travail

OUVERT LE DIMANCHE APRÈS-MIDI
PLAN
MISE DE CÔTÉ

APPROUVÉ ROBESITE 2002

LCR VÊTEMENTS
CHAUSSURES
SÉCURITÉ

CHICOUTIMI - LA BAIE - JONQUIÈRE - ALMA - ROBERVAL

CHICOUTIMI-NORD: 35, rue du Pont • 418-543-2735
CHICOUTIMI: 1915, boul. Talbot • 418-543-2477
LA BAIE: Galeries de La Baie • 418-544-3305
JONQUIÈRE: Galeries Jonquière • 418-695-9694
JONQUIÈRE: 2132, rue Ste-Famille • 418-542-8211
ALMA: Galeries Lac St-Jean • 418-662-5932
ALMA: 950, du Pont Nord • 418-668-5314
ROBERVAL: 946, boul. Marcotte • 418-275-2264

DE LAC & DE FJORD

Le père Noël ne laisse pas indifférent



Andrée Rainville

arainville@lequotidien.com

Ma Lettre au père Noël de lundi dernier a fait tinter ma boîte courriel à quelques reprises cette semaine. Il faut croire que le rubicond personnage habitué du temps des Fêtes ne laisse pas indifférent, que nous soyons petits ou grands, que nous soyons hommes (des mercis particuliers à Jeannot D. pour son e-mail et à Marcel C. pour sa belle lettre manuscrite), ou femmes. Parmi celles-ci, voici la missive de Maude L., un très émouvant témoignage:

«Mme Rainville, comme votre lettre au Père Noël m'a touchée! Vous me rejoignez dans cette magie que le père Noël et la fête de Noël représentent. Je suis grand-maman (60 ans). Il y a six ans, je perdais mon père et ma mère en l'espace de 11 mois. Comme ma première petite-fille venait de naître (un bonheur incommensurable), un baume adoucissait un peu la tristesse de ces départs. Noël est arrivé et voilà que l'idée m'est venue d'écrire au père Noël, à 54 ans, vous imaginez... en me disant que je ne recevrais jamais de réponse. D'abord, ce fut comme une petite thérapie d'écrire cette lettre et voici qu'après quelques semaines, j'ai reçu une réponse du père Noël, très personnalisée et touchante! J'étais ravie et émue. Le père Noël est assisté d'excellents psychologues, j'en suis persuadée maintenant! La

période des fêtes est toujours une période remplie de nostalgie et j'adore ce temps. J'aime beaucoup vous lire et bravo!» Et c'est signé: Maude

Cartes de vœux

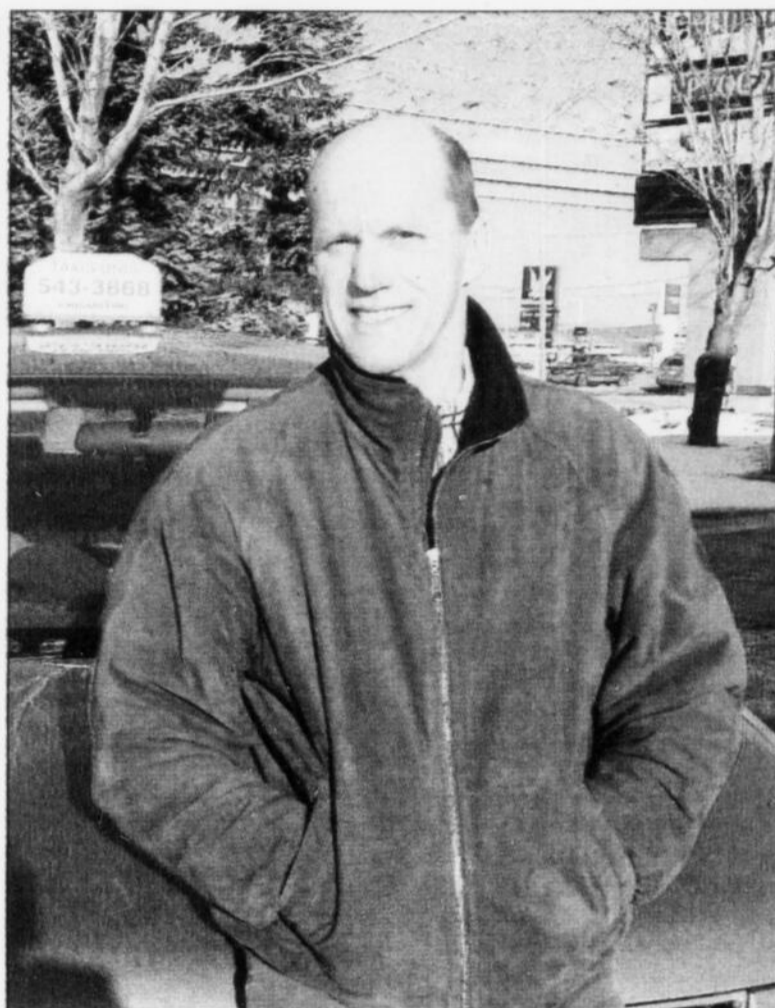
Parmi les cartes de vœux reçues, autant par la poste que par internet (il faut maintenant compter avec!), il y en a deux auxquelles je voudrais décerner des prix d'admiration.

Mon prix d'envoi postal va au Cercle des fermières de Chicoutimi qui, d'année en année, nous surprend par son incommensurable capacité d'imagination et de créativité. La carte que j'ai reçue, sur papier fort de couleur jaune bordé de vert, s'illustre d'une boule de Noël constituée de fins papiers lustrés de couleurs différentes et soigneusement pliés en zones distinctes.

L'effet est super joli! Vraiment inventive, cette carte toute faite main!

Mon autre coup de coeur, celui-ci arrivé par e-mail en provenance du Musée du fjord de La Baie, consiste en une carte musicale dont les illustrations, une quinzaine, défilent poétiquement, proposant des paysages et des gens occupés à des activités issues de ce merveilleux environnement du fjord à La Baie.

Une p'tite dernière mention, cette fois pour une touche de délicatesse? Alors, bravo à la Pulperie de Chicoutimi et son Musée régional, dont la carte de vœux illustrée de la maison d'Arthur Villeneuve est signée de sept des membres de l'équipe! Une carte calligraphiquement très personnalisée, quoi!



◀ // PLUS QU'UN HOBBY

Voilà quelques occasions que nous proposons dans cette chronique des photographies prises par le chauffeur de voiture taxi Denis Tremblay, de Chicoutimi. Il faut dire que celui-ci, qui a un oeil vraiment artistique (son métier de base est l'infographie), possède un beau talent pour les paysages (nous sommes à même de le vérifier par la photo «Horizon» de cette page). Alors, en cette fin d'année, cette fois accompagnant un cliché de ce chauffeur de taxi à l'oeil artistique qui pratique la photo avec passion, c'est à tous ces gens qui ont fait de la photographie un moyen d'expression de beauté que nous rendons hommage car, ainsi, la photographie, tout en demeurant accessible à tous, dépasse le stade de hobby et accède au rang d'art. Soit dit en passant, Denis Tremblay est le fils de feu Gaby Tremblay, propriétaire dans le temps du journal Le Régional qui avait pignon au Progrès du Saguenay, alors sur la rue Labrecque à Chicoutimi. Ceux qui connaissent cette famille savent donc aussi que Denis est le frère des journalistes Régis Tremblay, du Soleil, de Jean-Marc Tremblay, du Réveil, et du photographe Gratiem Tremblay, photographe indépendant.

(Photo Andrée Rainville)

// PRIX PRÉVENTION ▶

Bravo aux proprios de la Ferme du Clan Gagnon de Métabetchouan qui ont remporté il y a quelques jours la médaille d'Argent, volet Initiatives de prévention des incendies à la ferme, pour son projet intitulé «L'extincteur... un ami», au Congrès provincial de l'UPA tenu à Québec. Sur la photo, Denyse Gagnon pose fièrement devant une partie des installations agricoles.

(Archives)



◀ // HORIZON

Ne nous embarrassons pas de mots superflus pour commenter ce paysage du fjord du Saguenay, capté au parc Mars à La Baie. Pour illustrer la contemplation à laquelle nous incite ce paysage, allons-y de deux mots seulement: sublime nature!

(Cortoisie Denis T.)

UNE DIFFÉRENCE FRAPPANTE!

Abonnement • 1 866 841-5088 • En kiosque dès maintenant!

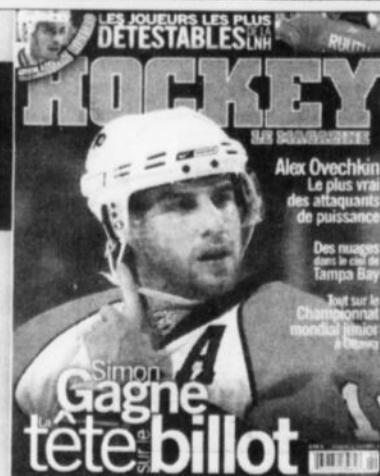
LES ÉDITIONS
GESCA

monhockey.com

À TOUS LES ABONNÉS
Obtenez 10% de rabais
cyberpresse.ca/privileges
CLUB PRIVILEGES

Pour en profiter cyberpresse.ca/privileges

00756877



Les laiteries La Baie et Nutrinor unissent leurs efforts

Du lait pour les paniers de Noël

ISABELLE LABRIE
ilabrie@lequotidien.com

JONQUIÈRE - Le Syndicat des producteurs de lait du Saguenay-Lac-Saint-Jean, en collaboration avec les laiteries La Baie et Nutrinor, remettent 1625 litres de lait à l'organisme Moisson Saguenay-Lac-Saint-Jean pour ses paniers de Noël distribués à la grandeur de la région.

« Nous sommes fiers de participer conjointement à cette récolte de dons. Bien que nous vivions dans une société d'abondance, nous sommes conscients que dans la région, le nombre de démunis ne cesse d'augmenter chaque année. Par notre contribution, nous souhaitons que les familles défavorisées aient accès gratuitement à du lait, un aliment essentiel à leur alimentation. C'est par solidarité pour ces familles que nous faisons ces dons de lait », souligne le président du Syndicat des producteurs de lait, Daniel Côté, dans un communiqué émis cette semaine.

Dans l'ensemble du Québec, ce sont 39 000 litres de lait qui seront distribués par la Fédération des producteurs de lait.

En plus de ce programme des paniers de Noël, les producteurs laitiers du Québec, les transformateurs et les

transporteurs de lait ont mis en place, depuis 2003, le programme dons de lait et de produits laitiers. Dans le cadre

de ce programme, en plus du don de la période des Fêtes, les producteurs ont donné 604 000 litres tout au long de

l'année 2008. Depuis cinq ans, ce sont 3 229 000 litres de lait qui ont été acheminés à plus de 350 000 Québécois. □

PLUS QUE QUELQUES JOURS AVANT LES FÊTES

 <p>batteur sur socle classique Kitchen Aid 606594</p> <p>économisez 101 \$</p> <p>198⁹⁹ après le rabais</p>	 <p>lecteurs MP3/MP4 et accessoires sélectionnés 549540</p> <p>économisez jusqu'à</p> <p>25%</p>	 <p>Kodak cadre photo numérique 7 po 477491 aussi offert cadre photo numérique 8 po, 139,99 après le rabais</p> <p>économisez 40 \$</p> <p>79⁹⁹ après le rabais</p>	
<p>SONY. 7,2 méga pixels zoom optique 3x 2,4 po ACL</p>  <p>appareil-photo numérique Sony DSCS730 Cyber-shot 845151</p> <p>économisez 40 \$</p> <p>89⁹⁹ après le rabais</p>	<p>SONY. zoom optique 2,7 po 40x 30 Go disque dur</p>  <p>caméscope à disque dur Sony DCRSR45 705003 quantités limitées</p> <p>économisez 100 \$</p> <p>399⁹⁹ après le rabais</p>	<p>26 po ACL/DVD HD</p>  <p>téléviseur HD ACL Aveis 26 po combo TV/DVD 464707</p> <p>économisez 100 \$</p> <p>399⁹⁹ après le rabais</p>	<p>15 po ACL HD</p>  <p>téléviseur HD/ACL Aveis 15 po 102275</p> <p>économisez 20 \$</p> <p>179⁹⁹ après le rabais</p>
 <p>petits appareils électroménagers Le Choix du Président 618527</p> <p>économisez jusqu'à</p> <p>40%</p>	 <p>serviettes de bain côtelées Le Choix du Président 9,99 \$ après le rabais 342636</p> <p>économisez</p> <p>25%</p>	<p>économisez 5 \$ économisez 10 \$</p>  <p>économisez 5 \$ sur tout jouet d'une valeur de plus de 29,99 \$ Avec ce coupon, économisez 5,00 \$ à l'achat de tout jouet d'une valeur de plus de 29,99 \$. Nous déduisons 5,00 \$ du total de vos achats et ajouterons les taxes (si applicables) sur le montant avant le rabais. Le coupon doit être présenté au moment de l'achat. Le coupon est en vigueur du samedi 20 décembre, jusqu'à la fermeture le dimanche 21 décembre 2008. Aucun bon d'achat différé, aucune substitution. PLU 56187 860769</p> <p>économisez 10 \$ sur tout jouet d'une valeur de plus de 49,99 \$ Avec ce coupon, économisez 10,00 \$ à l'achat de tout jouet d'une valeur de plus de 49,99 \$. Nous déduisons 10,00 \$ du total de vos achats et ajouterons les taxes (si applicables) sur le montant avant le rabais. Le coupon doit être présenté au moment de l'achat. Le coupon est en vigueur du samedi 20 décembre, jusqu'à la fermeture le dimanche 21 décembre 2008. Aucun bon d'achat différé, aucune substitution. PLU 56186 867470</p>	

toutes les couronnes de Noël naturelles : maintenant à MOITIÉ PRIX !

6825, Côte-des-Neiges, Montréal
4325, Jean-Talot est, Montréal
2655, chemin Chambly, Longueuil
8305, Papineau, Montréal
92, Cardinal Léger, Pincourt
6381, rte Transcanadienne, Pointe-Claire
339, boul. Labelle, Rosemère
3880, boul. Harvey, Jonquière
10200, boul. Pie IX, Montréal Nord

3025, Portland, Sherbrooke
3111, avenue Watt, Ste-Foy
7900, boul. Cousineau, St-Hubert
900, boul. Grignon, St-Jérôme
1757, Boul. Marcel-Laurin, St-Laurent
200, Omer-Marcil, St-Jean-Richelieu
2090, boul. des Laurentides, Laval
1235, rue Nobel, Boucherville

Les prix sont en vigueur du samedi 20 décembre jusqu'à la fermeture le dimanche 21 décembre 2008. Prix en vigueur seulement dans les magasins mentionnés ci-dessus. Tous les produits ne sont pas tous offerts dans tous les magasins. Veuillez vérifier la disponibilité des produits du magasin près de chez vous. Nous nous réservons le droit de limiter les quantités.
PC® est une marque de commerce de Loblaw inc. © Loblaw inc. 2008.

756802

EN BREF

INCENDIE À ALMA

ALMA (PR) - Un incendie a fait rage au 3600 rang Melançon, hier, à Alma. C'est un garage situé près d'un bâtiment agricole qui a pris feu aux alentours de 21h. Au moment d'écrire ces lignes, les pompiers du Service des incendies d'Alma étaient toujours sur les lieux, mais les flammes étaient maîtrisées. La Sûreté du Québec parle de dommages s'élevant à plus de 300 000 dollars, mais on ne pouvait expliquer les causes de l'incendie en fin de soirée, hier.

La fête de Noël est une belle occasion pour manifester tout notre attachement et notre reconnaissance. À l'aube de cette nouvelle année, que tous vos rêves se réalisent et vous apportent santé et amour!

Louise Paquet



PROGRES Le Quotidien

maxi & cie

Une bière 100% félicinoise

La Chouape se déguste en bouteille



Louis Potvin

lpotvin@lequotidien.com

SAINT-FÉLICIEN - La bière La Chouape de Saint-Félicien est maintenant disponible en bouteille.

Les amateurs de ces cervoises 100% félicinoises pourront

déguster à la maison une blanche et une rousse.

Le propriétaire de la microbrasserie, Louis Hébert, est bien heureux d'offrir ces deux variétés avant les Fêtes. «Nous avons beaucoup de demandes. La bière blanche de blé est une bière voilée, aromatisée à la coriandre, peu houblonnée et fermentée à l'aide d'une souche de levure belge. La rousse, quant à elle, est fermentée avec une levure

Louis Hébert rappelle que sa bière est produite uniquement avec des ingrédients de Saint-Félicien, soit de l'orge et du blé cultivés sur la terre ancestrale. Le houblon qui épice la bière pousse aussi sur cette terre. L'eau est celle de Saint-Félicien, réputée pour sa pureté.



Louis Hébert et Marie-Ève Séguin de la microbrasserie La Chouape sont heureux d'offrir une blonde et une rousse en bouteille.

(Photo Louis Potvin)



Confort et élégance

GRENIER
Bottes de fourrure
- Hommes
- Dames
- Enfants

PAJAR

Sorel ACTON
MARQUÉ AU QUÉBEC

Bottes de motoneige

Bottes de marche

Columbia Sportswear Company

Blondo CANADA

Sorel ACTON
MARQUÉ AU QUÉBEC

Bottes de marche

Sorel ACTON
MARQUÉ AU QUÉBEC

Bottes de motoneige

BAFFIN TECHNOLOGY

KANUK

Couvre-chaussures

CHICOUTIMI, 1516, boul. Talbot, 543-3177
(Voisin de Tim Hortons) 00753353

UBERGE des BATTURES

Réservez votre **réveillon**

Musique, chanson et bonne humeur seront au rendez-vous!

24 décembre Avec France Roy 31 décembre Avec Shirley Desbiens

Autour d'un souper 7 services

Forfaits et certificats-cadeaux disponibles

«Lauréat régional dans la catégorie restauration»

UBERGE des BATTURES

6295, boul. de la Grande-Baie Sud
LA BAIE G7B 3P6
www.battures.ca
(418) 544-8234 / 1-800-668-8234

112 \$/pers. occ. double + taxes (souper, coucher et déjeuner)

11^e GRAND PRIX DE LA BIÈRE QUÉBÉCOISE 2007

de type anglaise», explique-t-il, accoudé au bar de son estaminet.

Le goût de ces bières diffère de celles en fût à cause de la fermentation qui se poursuit en bouteille.

On peut se procurer ces bières à la microbrasserie ou au dépanneur du campus de Saint-Félicien. Bientôt les produits seront disponibles au Marché centre-ville à Chicoutimi, à d'autres endroits au Saguenay-Lac-Saint-Jean et ailleurs au Québec.

Ingrédients régionaux

Louis Hébert rappelle que sa bière est produite uniquement avec des ingrédients de Saint-Félicien, soit de l'orge et du blé cultivés sur la terre ancestrale. Le houblon qui épice la bière pousse aussi sur cette terre. L'eau est celle de Saint-Félicien, réputée pour sa pureté.

«Elle a son rôle à jouer dans la qualité de nos produits. On peut affirmer que nous sommes la seule ferme brassicole au Québec parce que nous n'utilisons que les produits de la ferme», mentionne-t-il.

Deux autres variétés seront sur les tablettes en janvier, dont la fameuse Noire, la préférée des amateurs de bière félicinois.

La Chouape propose aussi des verres, t-shirts et casquettes à l'effigie de la microbrasserie. «On met en vedette notre image de marque, Lionel de La Chouape, un orignal sympathique, «un buck qui tient un bock», lance-t-il en riant. □

Centres d'hébergement de soins de longue durée de Jonquière

Des listes d'attente à zéro

ISABELLE LABRIE
ilabrie@lequotidien.com

JONQUIÈRE (IL) - Il y a deux ans, la liste d'attente en Centres d'hébergement de soins de longue durée (CHSLD) sur le territoire de Jonquière comptait plus d'une cinquantaine de noms. Aujourd'hui, elle est à zéro.

Depuis plus d'un an, le Centre de santé et des services sociaux de Jonquière (CSSSJ) a pris un virage important pour réduire les listes d'attente, mais surtout, intervenir plus rapidement auprès de la clientèle susceptible de se retrouver en CHSLD.

« Le but n'est pas d'agir auprès du plus grand nombre possible de personnes, mais plutôt auprès des bonnes personnes », explique le directeur des services programmes au CSSSJ, Gilles Michaud.

Plus précisément, un mécanisme d'accès territorial a été mis en place pour évaluer très rapidement la nécessité d'héberger une personne en CHSLD ou non, en collaboration avec trois établissements privés qui offrent une

quinzaine de lits en ressources intermédiaires.

« Nous sommes chanceux parce que nous pouvons compter sur plus de 1000 places dans le privé. Nous supportons ces lieux d'hébergement afin qu'ils soient capables de garder les gens plus longtemps. Nous mettons également en place des actions pour mieux nous occuper de ces personnes à domicile », explique M. Michaud.

Un travail important est également fait dans le dépistage. Des liens ont été créés avec un Groupe de médecine familiale (GMF) et une clinique privée. Ils aident le CSSSJ à détecter les gens susceptibles d'avoir besoin de soutien.

De plus, dès qu'une personne se retrouve en hospitalisation, un plan d'intervention est mis en place rapidement, dans un délai de 24 à 48 heures. Et avant de prendre des décisions, on s'assure qu'elle a récupéré au maximum. « Historiquement, on place les gens trop tôt en CHSLD. En théorie, ceux qui se retrouvent dans ces établissements

devraient avoir une durée de vie entre 6 mois et un an », rappelle Gilles Michaud.

Il souligne que s'il a été possible de diminuer ainsi de façon drastique la liste d'attente, c'est grâce au travail de tous les intervenants et professionnels qui ont compris l'importance d'agir de façon cohérente, en complémentarité et en synergie.

Le prochain défi auquel il veut s'attaquer est la diminution du nombre de personnes âgées vues en urgence. Il veut mettre en place une équipe qui sera en mesure de les évaluer rapidement.

Selon les plus récents chiffres fournis par l'Agence régionale de la santé et des services sociaux, il n'y a effectivement que deux personnes en attente pour un CHSLD sur le territoire de Jonquière, avec une moyenne de 22 jours d'attente. À La Baie, il y en a quatre (36 jours d'attente en moyenne), Chicoutimi 34 (81 jours), Lac-Saint-Jean Est deux (141 jours), Domaine du Roy deux (55 jours) et Maria-Chapelaine 12 (46 jours). □



Le directeur des services programmes au Centre de santé et des services sociaux de Jonquière, Gilles Michaud, explique que de nombreux efforts ont été consentis pour diminuer les listes d'attente en CHSLD.

(Photo Sylvain Dufour)

Le prix Bruno-Riverin décerné à Constructions Proco



Félicitations à tout le personnel et à la direction de Constructions Proco de Saint-Nazaire à qui Capital régional et coopératif Desjardins vient de décerner le Prix Bruno-Riverin dans la catégorie Entreprises industrielles et de services. Puisque vous avez su assurer la relève de façon harmonieuse, votre entreprise a ainsi poursuivi sa croissance avec une vision stratégique.

Nous sommes fiers d'être associés à une entreprise gagnante telle que la vôtre. Avec le Centre financier aux entreprises Lac-Saint-Jean Est, c'est tout Desjardins qui appuie Constructions Proco.



Desjardins
Capital régional
et coopératif

757756

capitalregional.com

NOS OFFRES CETTE SAISON
SONT SANS PAREILLES.

Ce n'est pas pour rien qu'on s'appelle Solo.



LG Rumeur™



Téléphone intelligent BlackBerry™ Pearl™ 8130



Samsung Clear™

Jusqu'à 75 \$ de rabais sur certains téléphones • Forfaits à partir de seulement 15 \$ par mois
Aucuns frais d'accès au réseau • Aucuns frais d'activation

Solo
mobile

solomobile.ca 1 877 999-SOLO

Offert au magasin Bell suivant:

JONQUIÈRE
Les Galeries Jonquière
418 695-0238

Offert avec les appareils compatibles, dans les zones de couverture du réseau de Solo Mobile. Modifi. atile sans préavis; ne peut être combinée avec aucune autre offre. En cas de résiliation anticipée, des frais d'ajustement du prix s'appliquent. Taxes en sus. D'autres conditions s'appliquent. [1] Avec une nouvelle activation d'un forfait voix mensuel dans le cadre d'un contrat de 3 ans. [2] Avec une nouvelle activation. BlackBerry™, RIM™, Research In Motion™, SureType™, SurePress™ et les noms, logos et marques de commerce liés sont la propriété de Research In Motion Limited et sont déposés et/ou utilisés aux É.-U. et dans d'autres pays à travers le monde. Solo et Solo Mobile sont des marques de commerce de Bell Mobility Inc. 00757221

Conducteur impénitent

La cour souhaite confisquer le véhicule

SERGE LEMELIN

slemelin@lequotidien.com

CHICOUTIMI - Jocelyn Gaudreault n'a plus à se demander où il passera le réveillon de Noël. Il sera l'hôte

de la prison de Chicoutimi. Hier, il a admis avoir commis ses septième et huitième infractions relatives à l'alcool au volant. Le 27 septembre dernier, il a été arrêté pour conduite avec les facultés affai-

blies par l'alcool et refus de fournir un échantillon d'haleine aux policiers qui souhaitaient mesurer son taux d'alcoolémie. Il a aussi été accusé d'entra-

ve. Sur ce dernier point, il a demandé un procès en 2009. Jocelyn Gaudreault, 64 ans, du chemin du Lac-du-bois-joli à Laterrière, demeurera détenu en attente de sentence jusqu'au 9 février 2009, date fixée pour les représentations des avocats.

En 2002, il avait été condamné à 17 mois de prison pour quatre

accusations d'ivresse au volant, réglées en une seule séance du tribunal.

Hier, Le juge Jean-Paul Aubin de la Cour du Québec a demandé aux avocats de la défense, Me Charles Cantin, et de la Couronne, Me Mélanie Paré, de formuler leurs représentations sur la base d'un rapport présentiel à être fait verbalement par un agent de probation.

Confiscation

Pour la première fois dans le district judiciaire de Chicoutimi,

la Couronne a avisé un conducteur récidiviste qu'elle entend confisquer le véhicule qui a servi à commettre l'infraction. Le véhicule de Jocelyn Gaudreault demeure saisi jusqu'à ce que la requête en confiscation soit tranchée par tribunal au cours des prochains mois.

La logique de ce nouveau type de requête veut que le bien saisi ait servi à la commission d'un crime et, qu'à ce titre, il doit être remis au Procureur général pour en disposer. □



// INCENDIE À CHICOUTIMI

Un incendie a ravagé le 3476 rang Sainte-Famille, dans l'arrondissement de Chicoutimi. La résidence a été la proie des flammes, hier, aux alentours de 15h. Dix pompiers du service des incendies de Saguenay ont été dépêchés sur les lieux. L'opération a duré près d'une heure et demie. C'est le propriétaire de la résidence qui, de retour chez lui, a aperçu de la fumée à l'intérieur. Les quatre chats qui se trouvaient dans la maison ont été secourus par les pompiers. Une enquête est en cours afin de déterminer la cause de l'incendie, mais à première vue, on nous indique qu'elle est probablement d'ordre accidentelle.

(Photo Rocket Lavoie)

Montréal - Bagotville - Alma

Une efficacité à la hauteur de vos attentes

- Embarquement rapide
- Terminaux privés
- Service personnalisé



www.starlinkaviation.com

LE SYMBOLE D'UNE RÉGION...

LE SYMBOLE DE SA SÉCURITÉ :

ALARME MICROCOM

VOUS POURRIEZ GAGNER 60 MOIS DE TÉLÉSURVEILLANCE d'ici le 31 décembre 08 UNE VALEUR DE 900\$

Votre sécurité est une affaire sérieuse. Elle mérite une entreprise reconnue depuis 25 ans et solidement implantée ici et partout au Québec!

Nous sommes aussi le spécialiste des caméras de surveillance

UIC MICROCOM SAGUENAY INC. 925, rue Bégin, Chicoutimi
418 615-1313 • 1 877 615-1313

www.alarmemicrocom.com

CHAUFFEUR ATTAQUÉ

CHICOUTIMI - Un conducteur de la Société de Transport du Saguenay a été attaqué vers 18h, hier, au terminus de Chicoutimi. En voulant remonter dans son autobus, le conducteur a dû faire face à un groupe de jeunes qui tentaient de l'empêcher de regagner son poste au volant du véhicule. Un des jeunes s'en est pris au chauffeur, lui assénant un violent coup de point au visage. La victime a été transportée à l'hôpital de Chicoutimi pour blessures mineures. Il a porté plainte auprès des policiers. Les agents de la Sécurité publique de Saguenay n'avaient pas encore retracé le jeune, hier, en fin de journée. Le porte-parole de la Sûreté municipale, Jean Boily, assure toutefois qu'ils ont obtenu des informations importantes de la part des témoins et du conducteur agressé. On ignore présentement les circonstances exactes de l'altercation et l'identité du jeune suspect.

VOL, EXTORSION ET SÉQUESTRATION
CHICOUTIMI - Éric Dubois, Joël

Dubois et Guy Lapointe ont été arrêtés, hier, pour vol, extorsion et séquestration. Les trois hommes, respectivement âgés de 43, 32 et 45 ans, étaient recherchés par les policiers de Saguenay en rapport avec un incident survenu le 2 décembre dernier. À cette date, quatre personnes, dont les trois hommes arrêtés hier, auraient séquestré un individu dans une résidence de Jonquière. Selon les informations obtenues, ils se seraient présentés à la résidence du plaignant afin de récupérer une somme d'argent.

La quatrième personne, dont on ne peut divulguer l'identité pour les besoins de l'enquête, court toujours; elle est recherchée activement par les agents de la Sécurité publique de Saguenay. Éric et Joël Dubois, deux frères bien connus du milieu policier, ont de nombreux antécédents judiciaires, tandis que Guy Lapointe sortait tout juste de prison lors des événements du 2 décembre dernier. Jean Boily, porte-parole de la Sûreté municipale de Saguenay, explique qu'il ne peut donner davantage d'in-

formation sur cette séquestration et ces arrestations, compte tenu des développements de l'enquête. Les deux frères ont comparu par voie téléphonique à la suite de leur arrestation, tandis que leur présumé complice a comparu en personne au Palais de justice de Chicoutimi, hier en fin de journée. Ils passeront la fin de semaine derrière les barreaux et seront de retour devant les tribunaux le 23 décembre prochain, pour enquête sur remise en liberté.

PROTECT-FLAMME: DES IMPOSTEURS

CHICOUTIMI - Saguenay tient à informer la population que des personnes identifiées à une entreprise nommée Protect-Flamme effectuent présentement la tournée des résidences en se faisant passer pour des représentants du Service de sécurité incendies de Saguenay. Or, Jeannot Allard, directeur des communications de Saguenay, assure que le Service ne procède à aucune tournée des résidences présentement.

Idées cadeaux

Ensemble à fondant idéal pour les fromages fondus 30% SPÉCIAL 17\$50\$ (Prix rég.: 29\$)

Grand assortiment d'accessoires pour le vin de la collection «Final touch» A partir de 19\$99\$

Grand assortiment de supports à bourse «idéals pour cadeau d'hôtesse» A 10\$99\$

Batterie de cuisine 10 mcx acier inox 18/10 Prix rég.: 159\$ SPÉCIAL 109\$99\$ (Jusqu'à épuisement des stocks)

le Faubourg Sagamie

À votre service depuis 30 ANS

2655, boulevard du Royaume Jonquière (Québec) G7S 4S9
418-548-2569

Le Centre culturel du Mont-Jacob a 40 ans

Fêter « Noël à la montagne »

PATRICIA RAINVILLE

prainville@lequotidien.com

JONQUIÈRE - Le Centre culturel du Mont-Jacob invite la population à venir fêter « Noël à la montagne ». Dans le cadre de son 40^e anniversaire, le Centre culturel prévoit une programmation d'activités des plus variées offerte tout à fait gratuitement.

À partir d'aujourd'hui et jusqu'au 4 janvier prochain, ateliers de décoration, chasse aux trésors, concours de bonshommes de neige et présentation de films féeriques seront organisés pour les petits et grands. Ces activités se dérouleront dans une ambiance du temps des Fêtes les 20, 21, 27 et 28 décembre et le jeudi 1^{er} janvier, de 13h à 17h.

La dernière fin de semaine du congé des Fêtes promet également plusieurs activités, dont une randonnée guidée en raquettes sur la montagne le samedi 3 janvier, suivie d'une visite des expositions du Centre national d'exposition. Le dimanche 4 janvier sera dédié à un atelier de fabrication de chocolat pour toute la famille.

La tenue de ces activités clôturera la foule d'événements spéciaux organisés pour le 40^e anniversaire du Centre culturel du Mont-Jacob, qui est considéré comme un pôle important dans le domaine culturel régional. □

Joyeuses Fêtes!

obtenez **5\$** de rabais à l'achat de **50\$*** ou plus*

maxi maxi & cie

3⁹⁷ jusqu'à épuisement des stocks

fromage en bloc armstrong ou mozzarella saputo certaines variétés 500 g

poitrines de poulet frais désossées, sans peau format club* **2⁹⁷ lb** 655/kg

cerises produit du chili catégorie no 1 **2⁹⁹ lb** 659/kg

maxi maxi & cie

Offres valides jusqu'au 24 décembre !

Le panier le moins cher en alimentation

BOXING DAY

LUISA CERANO

JUSQU'À **50%** DE RABAIS
(À l'exception des vêtements de croisière)

Soyez chic pour les fêtes

BOUTIQUE

Michel

SIGNATURE

Toute l'équipe vous souhaite de JOYEUSES FÊTES!

ROBERVAL 755, boul. Saint-Joseph Plaza Centre-Ville (418) 275-1455	SAGUENAY 419A, rue Racine Est Chicoutimi (près de l'autogare) (418) 698-1455
OUVERT: 22-23 décembre jusqu'à 21 h 24 décembre jusqu'à 17 h 26 décembre 12 h à 17 h	

0234C 757914

Nommé en octobre dernier par Pauline Marois

Bédard reste leader parlementaire

ISABELLE LABRIE
ilabrie@lequotidien.com

QUÉBEC - Le député de Chicoutimi Stéphane Bédard a été reconduit jeudi, jour d'assermentation à l'Assem-

blée nationale, dans ses fonctions de leader parlementaire. M. Bédard avait été nommé à ce poste par la chef du Parti québécois Pauline Marois avant le déclenchement des élections en octobre, lors de

la nomination de François Gendron comme président de l'Assemblée nationale. C'est donc dire qu'il avait eu peu de temps pour l'exercer. Il se réjouit de pouvoir reprendre ce rôle surtout dans le

contexte où le Parti québécois a repris sa place comme opposition officielle. « Je suis bien content parce que c'est un poste névralgique. C'est la possibilité pour la région d'avoir une voix

forte puisque le leader parlementaire est l'interlocuteur privilégié du président. C'est également lui qui appelle les affaires du jour », rappelle Stéphane Bédard.

Il se définit comme un élu près des gens et de leurs préoccupations. Il sera donc à même de faire valoir des points qui les touchent directement.

« C'est un beau défi. Je veux remercier les gens de Chicoutimi de m'avoir donné l'occasion d'occuper cette fonction », conclut Stéphane Bédard. □

LE MEILLEUR PRIX DU MARCHÉ



G3 WAVE 5 PORTES 2009

Achetez la berline G3 Wave 2009 pour aussi peu que 200 \$ de plus

5,7L AUX 100 KM

ROUTE: 5,7L/100 KM (50 mpg)
VILLE: 7,9L/100 KM (36 mpg)²

9 995 \$
prix d'achat¹

LE MEILLEUR PRIX DE L'ANNÉE



G5 XFE 2009



FAITES

11 995 \$
prix d'achat¹

Même offre disponible sur le modèle coupé

9 1 1 km

AVEC UN SEUL PLEIN (route)

ROUTE: 5,4L/100 KM (52 mpg)
VILLE: 8,0L/100 KM (35 mpg)²

OFFRESPONTIAC.CA



LA MEILLEURE PROTECTION AU PAYS
5 ANS GARANTIE LIMITÉE SUR LES COMPOSANTS DU GROUPE MOTOPROPULSEUR
160 000 KM ASSISTANCE ROUTIÈRE
TRANSPORT DE COURTOISIE



GAGNEZ VOTRE CIEL!
DONNEZ VOTRE VIEILLE VOITURE.
Obtenez un crédit de 750 \$

applicable à l'achat ou à la location d'un véhicule GM neuf admissible lorsque vous échangez votre vieux véhicule se rapportant au GM. Visitez autos-o-ciel.ca ou votre concessionnaire GM pour connaître tous les détails.

L'Association des concessionnaires Pontiac-Buick-GMC du Québec suggère aux consommateurs de lire ce qui suit. Offres d'une durée limitée, réservées aux particuliers, s'appliquent aux modèles neufs 2009 suivants: G3 Wave 5 portes (2TV48/1SM), berline G3 Wave (2TV69/1SM), coupé G5 XFE (2AJ37/1SM) et berline G5 XFE (2AJ69/1SM). Les modèles illustrés comprennent certaines caractéristiques offertes en option à un coût additionnel. Les frais liés à l'inscription au Registre des droits personnels et réels mobiliers, si applicable, et droits sur les pneus sont en sus et payables à la livraison. 1. Préparation incluse à l'achat de la Wave et de la G5 XFE. Transport (Wave et G5: 1 225 \$), frais d'immatriculation, assurance et toutes taxes en sus. Offert seulement aux clients qui paient comptant ou qui financent avec une institution financière autre que GMAC pour des termes de 60 mois ou plus pour la Wave et des termes de 60 à 71 mois pour la G5; ceux qui financent pour des termes différents ou avec GMAC verront leur taux effectif de financement différer. Inclut tous les crédits des manufacturiers aux concessionnaires, y compris le boni des filées de 500 \$ pour la G5 XFE. Communiquez avec votre concessionnaire pour en savoir davantage. 2. Selon les tests de consommation de GM conformément aux méthodes approuvées par Transports Canada pour la G5 LS XFE avec moteur 2,2L et boîte manuelle 5 vitesses et pour une réserve de carburant de 10% et une capacité de réservoir de 49,2L; pour la G3 Wave avec moteur 1,6L et boîte manuelle 5 vitesses. Les économies de carburant réelles peuvent varier selon les conditions routières, la météo et les habitudes de conduite. Cette offre est exclusive et ne peut être combinée avec aucune autre offre ni aucun autre programme incitatif d'achat, à l'exception des programmes de La Carte GM, de prime pour étudiants (visitez primegmpourétudiants.ca) et de GM Mobilité. Le concessionnaire peut vendre à un prix moindre. Un échange entre concessionnaires peut être requis. Pour de plus amples renseignements, passez chez votre concessionnaire, composez le 1 800 463-7463 ou visitez gm.ca.



Le député péquiste de Chicoutimi, Stéphane Bédard, a obtenu un autre mandat en tant que leader parlementaire.

(Archives)

À vous qui faites de mon travail un plaisir quotidien j'aimerais vous offrir, en cette période des Fêtes, un Noël enchanté.

Que l'an 2009 vous apporte la santé, et qu'il soit rempli d'amour et de petits bonheurs.

Hélène Fortin
Représentante

PROGRES
Le Quotidien

Fermeture de Domtar à Lebel-sur-Quévillon

Une situation dramatique, selon la FTQ

PRESSE CANADIENNE

MONTRÉAL - La Fédération des travailleurs du Québec (FTQ) a déploré vendredi la décision de la papetière Domtar de fermer ses installations de Lebel-sur-Quévillon, dans le Nord-du-Québec.

Domtar (TSX:UFS) a annoncé jeudi la fermeture définitive de son usine de pâte et de sa scierie, ce que le secrétaire général de la FTQ, René Roy, estime «dramatique pour toute la population de cette municipalité mono-industrielle».

Les activités de l'usine de pâte avaient été interrompues en novembre 2005 en raison de conditions économiques défavorables. Elle employait environ 425 personnes. La scierie avait suspendu ses activités en 2006 et employait environ 140 personnes.

La FTQ réclame des dédommagements pour les salaires perdus.

La centrale syndicale a demandé au gouvernement de Jean Charest de mettre en place sans tarder un comité de reclassement et un groupe de travail afin d'étudier toutes les options possibles pour relancer l'économie de Lebel-sur-Quévillon.

Dans un communiqué, Domtar a soutenu jeudi avoir étudié de «nombreuses solutions», au cours des trois dernières années, pour sauver l'usine de pâte. Mais elle a affirmé que la dégradation du marché mondial

de la pâte avait mis «fin à l'espoir de relancer des activités rentables à Lebel-sur-Quévillon».

René Roy croit plutôt que «si la compagnie avait été sérieuse», il aurait été possible de relancer l'usine de pâte et de la remettre sur la voie de la ren-

Lettre à Danny Williams AbitibiBowater invoque l'ALENA

MONTRÉAL (PC) - AbitibiBowater (TSX:ABH) a envoyé une lettre au premier ministre de Terre-Neuve-et-Labrador, Danny Williams, le menaçant d'intenter des poursuites judiciaires en vertu de l'Accord de libre-échange nord-américain (ALENA), au sujet de l'expropriation de ses droits et actifs à Grand Falls-Windsor.

Dans sa missive, envoyée vendredi, l'entreprise exhorte Danny Williams à reconsidérer les mesures prises par son gouvernement, mardi, lorsqu'il a adopté à la hâte une loi visant à exproprier AbitibiBowater de ses actifs hydroélectriques et de ses droits d'utilisation de l'eau et de coupe dans la région de Grand Falls-Windsor, au cœur de Terre-Neuve.

Cette loi a été adoptée après qu'AbitibiBowater eut annoncé la fermeture d'une usine centenaire située dans le centre de Terre-Neuve, supprimant ainsi près de 800 emplois. □

tabilité. Il est d'avis que Domtar a fait preuve de mauvaise foi puisque, selon lui, elle avait

décidé il y a très longtemps de ne jamais rouvrir l'usine.

La FTQ a invité l'entreprise à

revoir sa décision, mais M. Roy a reconnu qu'il faudra bien «accepter l'inévitable» tôt ou tard. □

Joyeuses Fêtes!

Obtenez
10\$
de rabais à l'achat de
100\$* ou plus*

Du 20 au 24 décembre inclusivement

*Avant taxes. Coupon valide du samedi 20 décembre au mercredi 24 décembre 2008. Non applicable à l'achat de tabac, d'alcool, de billets de loterie, de cartes-cadeaux ou de médicaments. Limite d'un coupon par client par visite. Ne peut être jumelé à aucune autre offre.

PLU 56216

Loblaws provigo



homard vivant
gros
1 à 1 1/4 lb
magasins participants

6.99 lb
15,41/kg



bière alexander keith's, boréale, sleeman voir sélection en magasin 12 x 341 ml (bout. cons.)

13.99



bière stella artois, carlsberg, saveur de belgique, brahma voir sélection en magasin 12 x 330 - 355 ml (bout. cons.)

14.99

Offres valides jusqu'au 24 décembre!

Loblaws

provigo

Déjà 10 ans d'exclusivité Voici nos idées-cadeaux pour Noël



a. 499 \$

c. 899 \$

b. 699 \$

d. 899 \$

e. 749 \$

Quoi de mieux qu'un bijou pour lui dire je t'aime

00753760

BIJOUTERIE
Micheline Lamontagne
ORFÈVRES



Bijouterie : 418.545.0007 • Kiosque : 418.545.2468

Place du Royaume

Crise politique à Ottawa

Harper nie toute responsabilité

FANNIE OLIVIER
Presse Canadienne

OTTAWA - Pour Stephen Harper, la crise politique qui sévit à Ottawa n'a rien à voir avec ses décisions ou les agissements de ses troupes, mais repose entièrement sur les épaules de l'opposition.

Dans une entrevue de fin d'année accordée au réseau anglophone CTV qui sera diffusée samedi, le premier ministre a jeté le blâme sur les autres partis à Ottawa pour les développements houleux que la Chambre des communes a connus en décembre.

Il a réitéré qu'une coalition appuyée par le Bloc québécois serait «dangereuse pour le pays» et s'est dit confiant que la population canadienne ne voudrait pas de cette coalition.

Lorsqu'un des deux journalistes menant l'interview lui a fait valoir que la rhétorique qu'il avait employée à l'égard de ce qu'il appelle les «séparatistes» avait insulté plusieurs Québécois, M. Harper a rétorqué que beaucoup n'avaient pas voté pour le Bloc, et certainement

pas pour que ce parti ait un veto sur le gouvernement du pays.

«Si un gouvernement était obligé d'agir toujours de façon à ce que ce soit acceptable pour le Bloc québécois, ça ne pourrait simplement pas être dans le meilleur intérêt du pays», a-t-il déclaré.

M. Harper n'a pas la réputation d'être enclin à s'épancher sur les erreurs qu'il aurait ou non commises. La tribune de la presse à Ottawa est très bonne pour lui souligner ses faux-pas, a-t-il lancé, sourire en coin, aux journalistes.

La coalition formée par le Parti libéral du Canada (PLC) et le Nouveau Parti démocratique (NPD), avec l'appui du Bloc, est survenue au moment de l'énoncé économique du ministre des Finances, Jim Flaherty.

L'opposition a accusé les conservateurs de ne rien proposer pour stimuler l'économie et de procéder à des coupes idéologiques en annonçant leur intention de mettre fin aux subventions de l'État aux partis politiques.

Certains analystes ont conclu que l'intention de M. Harper d'abolir ces subventions, perçue par l'opposition comme une pro-

vocation, aurait été une erreur stratégique de sa part. Il aurait ainsi préparé le terrain à la création d'une coalition prête à renverser son gouvernement.

Si M. Harper a par la suite abandonné l'idée de couper le financement public des partis, la coalition, elle, était là pour rester. A-t-il tiré des leçons de cet épisode?

«Nous allons continuer à tendre la main à l'opposition», a-t-il indiqué, ajoutant qu'il espérait plutôt que ce soit l'opposition qui ait tiré des leçons de l'histoire.

M. Harper a fait preuve de davantage de nuances sur sa performance en ce qui a trait à l'économie.

Au début de l'année, il avait annoncé que des temps difficiles arrivaient, s'est-il rappelé. Or, l'économie s'est plutôt bien portée jusqu'au mois dernier, a-t-il conclu.

«D'un autre côté, évidemment, l'économie mondiale et canadienne vont moins bien que ce que ce qu'on avait espéré cet automne. J'en suis déçu et nous allons nous ajuster aux circonstances», a-t-il indiqué.

Le budget que présenteront les conservateurs le 27 jan-



Le premier ministre du Canada, Stephen Harper, jette le blâme sur les partis d'opposition pour la crise qui frappe la Chambre des communes.

(Photo PCO)

vier prochain devrait contenir diverses mesures pour stimuler l'économie. Cet interventionnisme tranchera avec le laissez-faire économique auquel sont traditionnellement attachés les conservateurs.

«C'est vrai que je ne suis pas à l'aise avec certaines des choses que nous faisons, mais nous sommes dans des temps économiques exceptionnels»,

a expliqué M. Harper. «Pour un conservateur, ce n'est pas l'idéal, mais ma formation en économie me dit que ce sont les politiques que l'on doit adopter dans ces circonstances», a-t-il convenu. □

Rénos au 24 Sussex

PRESSE CANADIENNE

OTTAWA - Le premier ministre Stephen Harper et sa famille devront bientôt quitter temporairement leur résidence officielle à Ottawa, le 24 Sussex Drive.

La résidence, vieille de 141 ans, devra subir des rénovations majeures, notamment des systèmes de plomberie, de chauffage et d'électricité.

Les réparations devraient s'échelonner sur une période de deux ans.

Selon le réseau CTV, M. Harper, son épouse et leurs enfants seront hébergés dans une autre maison de la capitale nationale, qui n'a pas encore été choisie, mais qui devra répondre aux normes de sécurité de la Gendarmerie Royale du Canada. □

Merci
à ma clientèle pour la confiance témoignée durant toute l'année. Je souhaite à tous un chaleureux temps des Fêtes rempli d'amour et de bonheur! Santé, succès et prospérité pour 2009!

Carole Lessard, Représentante

Le Quotidien "PROGRES" 00755328

La cathédrale de Chicoutimi
Procurez-vous le calendrier 2009 de la cathédrale!

Soirée festive des Fêtes
Le 20 décembre 2008 à 20 h à la cathédrale de Chicoutimi

Concert bénéfique de Noël pour la réfection de la toiture de la cathédrale

Artistes invités:
M. Jean-François Lapointe, baryton
Mme Renée Lapointe, mezzo-soprano
Accompagnés à l'orgue par:
Mme Céline Fortin, titulaire des grandes orgues à la cathédrale de Chicoutimi

Prix du billet: 60 \$

756060

j'ai besoin de toit... Billets disponibles à l'entrée

Des Fêtes à saveurs régionales

ON PRODUIT DU SAGUENAY-LAC-SAINTE-JEAN

Boulangerie DU ROYALME

Pain tr. long

LEGUNORD 345-8334

255, rue Desjardins, Saint-Gabriel, Lac-Saint-Jean (Québec) G2W 2P0 Tél. (418) 345-8334 www.legunord.com

MICROBRASSERIE DU LAC SAINT-JEAN

LE CHOIX DES CHEFS Nouvelle Orleans

Produits ALIMENTAIRES

Vio Vinaigrette Dressing

La fromagerie Coivin 100% lait

Goutez au fromage Coivin

Plus crémeux que jamais!

Propur Goutez la région...

756924

Société des Fabricants régionaux Saguenay-Lac-Saint-Jean www.sfr02.com

J'appuie le fabricant qui offre le plus de modèles hybrides 2009.

J'appuie la construction de véhicules hybrides abordables.

J'appuie le souci de se réinventer avec la Volt de Chevrolet, un véhicule électrique à autonomie prolongée, rechargeable par branchement.

J'appuie le fabricant qui a remporté le prix de la voiture nord-américaine de l'année* en 2007 et 2008.

J'appuie le fabricant qui a reçu le prix de l'AJAC pour la meilleure petite voiture** en 2008 et 2009.

J'appuie le fabricant du véhicule vert de l'année 2008¹.

J'appuie le fabricant qui en fait davantage en recherche et développement au Canada que tous ses concurrents réunis.

J'appuie le fabricant qui offre plus de véhicules affichant une consommation de 7 L/100 km ou moins (40 mi/gal.) sur route.

J'appuie le fabricant ayant vendu plus de petites voitures que tout autre au Canada (plus que Toyota, Honda, Mazda et Nissan en 2007).

J'appuie le fabricant qui a changé.



Equinox de Chevrolet

GM est le premier fabricant au Canada à construire des véhicules hybrides et alimentés par pile à hydrogène



Volt de Chevrolet

Véhicule électrique à autonomie prolongée, rechargeable par simple branchement, dont le lancement est prévu pour 2010



G3 Wave de Pontiac

GM offre plus de véhicules affichant des cotes de consommation sur route de 7 L/100 km ou moins¹ (40 mi/gal.) que tout autre fabricant



Aura de Saturn

Voiture nord-américaine de l'année 2007 (Modèle hybride montré)



ASSOCIATION DES JOURNALISTES AUTOMOBILES DU CANADA



Vue de Saturn

Prix de l'AJAC 2008 — meilleur utilitaire sport/utilitaire multi segments entre 35 000\$ et 60 000\$ (Modèle hybride montré)



Vibe de Pontiac

Prix de l'AJAC 2009 — meilleure petite voiture de plus de 18 000\$



ASSOCIATION DES JOURNALISTES AUTOMOBILES DU CANADA



Malibu de Chevrolet

Voiture nord-américaine de l'année 2008 (Modèle hybride montré)



*Décerné lors du Salon International de l'Auto de Détroit. 1. Le Tahoe hybride 2008 de Chevrolet a été nommé «véhicule vert de l'année 2008» par le *Green Car Journal*. **En 2008, le titre de meilleure petite voiture a été décerné à l'Astra de Saturn. En 2009, le titre de meilleure petite voiture de plus de 18 000\$ a été décerné à la Vibe de Pontiac. Selon les essais de GM conformément aux méthodes approuvées par Transports Canada.

Un semaine après avoir dit non

Québec se lance à rescousse du

SYLVAIN LAROCQUE
Presse Canadienne

MONTREAL - Une semai-

ne après avoir soutenu qu'il n'était pas question de venir en aide à la restructuration du papier commercial ados-

sé à des actifs (PCAA) non bancaires, le gouvernement de Jean Charest a finalement décidé de répondre à l'appel

d'Ottawa, ce qui pourrait mettre fin à un cauchemar de 16 mois.

On ne sait toutefois pas à

combien s'élève la contribution de chaque ordre de gouvernement. En plus du gouvernement fédéral et de Québec, l'Ontario et l'Alberta ont aussi accepté de participer.

Dans un communiqué local, le ministre fédéral des Finances, Jim Flaherty, a indiqué que les gouvernements allaient fournir une «facilité principale de financement» pour appuyer la restructuration de ces placements viciés, dont la valeur totalisait 32 milliards \$ en 2007.

«Nous nous attendons à ce que cela permette aux investisseurs et aux fournisseurs d'actifs de disposer d'une entente de restructuration stable et efficace», a déclaré M. Flaherty.

Le comité chargé de la restructuration, présidé par l'avocat torontois Purdy Crawford, demandait des garanties financières de 9,5 milliards \$ aux gouvernements. Au cabinet du ministre, on espérait encore, plus tôt cette semaine, que le redressement ne dépende pas des «deniers publics».

Vendredi dernier, Catherine Poulin, porte-parole de la ministre québécoise des Finances, Monique Jérôme-Forget, affirmait que le gouvernement n'avait «pas l'intention de s'impliquer» dans le plan de restructuration, connu sous le nom d'«Accord de Montréal».

«On pense qu'il n'est pas souhaitable que l'Etat québécois assume des risques additionnels», avait affirmé Mme Poulin, en rappelant que des sociétés d'Etat comme la Caisse de dépôt et placement avaient investi des milliards de dollars dans du PCAA. A elle seule, la Caisse en détenait pour 12,6 milliards \$ au 31 décembre 2007.

Ce n'est pas tout: les deux principales institutions financières québécoises, le Mouvement Desjardins et la Banque Nationale (TSX:NA) possèdent chacune pour 2 milliards \$ de PCAA. L'action de cette dernière a d'ailleurs bondi vendredi à la suite de l'annonce de l'intervention des



BONIS

Rabais jusqu'à **500\$** des **EN PLUS DES OFFRES EXISTANTES**

Fêtes

PRIX D'ACHAT COMPTANT

POUR SEULEMENT 12 900\$[‡]

LA NOUVELLE **ASTRA XE 5 PORTES 2008 DE SATURN** CONÇUE EN EUROPE

OBTENEZ 5 000 \$* D'ALLOCATION DUR LIVRAISON ET BONIS DES FÊTES SUR LES MODÈLES XE



Prix d'achat comptant à partir de **14 715 \$** pour l'**ASTRA[™] 3 PORTES XR 2008** (modèle présenté)



Prix d'achat comptant à partir de **13 900 \$** pour l'**ASTRA[™] 5 PORTES XR 2008** (modèle présenté)

Nommée Meilleure petite voiture de l'année 2008 par l'AJAC



Voiture de l'année selon MOTORMING 2008

INCLUANT UN BONI DES FÊTES DE 500 \$*, EN PLUS DE L'OFFRE DE 6 000 \$* EXISTANTE, SUR LES MODÈLES XR.

CONSOMMATION D'ESSENCE ESTIMÉE VILLE : 8,5 L/100 KM (33 MPG)[°] AUT : 6,1 L/100 KM (46 MPG)[°]

LE VÉHICULE COMPACT SPORT TOUT SIMPLEMENT PARFAIT... MUNI D'ÉQUIPEMENTS DE SÉRIE TELS QUE :

- Suspension européenne sport surbaissée
- Moteur 1.8 L Ecotec de 138 HP
- Essuie-glaces avant à intermittence automatique RainSense[™]
- L'abonnement d'un an au plan Sain et sauf d'OnStar[™] MD
- 6 Sacs gonflables

MUNI D'ÉQUIPEMENTS DE SÉRIE NON DISPONIBLES SUR LES MODÈLES HONDA CIVIC ET MAZDA3 GX TELS QUE :

- 6 haut-parleurs
- Verrouillage électrique et centralisé des portes, télédéverrouillage
- Essuie-glaces avant à intermittence automatique RainSense[™]
- Régulateur de vitesse

LA PROMESSE SATURN
GARANTIE LIMITÉE SUR LES COMPOSANTS DU GROUPE MOTOPROPULSEUR
TRANSPORT DE DÉFENSEMENT ET ASSISTANCE ROUTIÈRE GRATUITS PENDANT 5 ANS OU 150 000 KM
EXPERIENCE D'ACHAT SANS TRACAS | PRIVILEGE D'ECHANGE DE 30 JOURS

 Saturn paiera vos deux premiers versements de location ou de financement à l'achat.

Votre expérience commence à **saturncanada.com**

Saturn du Saguenay
1330, boul. du Royaume, Chicoutimi
549-3320

757907

*Les composants du groupe motopropulseur des véhicules 2008 sont couverts par une garantie limitée pendant 5 ans ou 160 000 km, selon la première éventualité. Voyez un détaillant pour les conditions, restrictions et protections de la garantie limitée ainsi que pour les modalités d'assistance et de service à la clientèle. *Dans les 30 jours ou 2 500 km suivant la livraison, selon la première éventualité. Ce que vous devez savoir : *Le prix d'achat comptant comprend une allocation sur livraison jusqu'à 6 000 \$ pour tous les modèles ASTRA 2008 de Saturn (ASTRA XE 5 portes / ASTRA XR 5 portes / ASTRA XR 3 portes) (cette allocation jusqu'à 6 000 \$ est applicable uniquement aux achats comptants, en optant pour un achat avec financement, les consommateurs renoncent à cette réduction, ce qui se traduira par un taux d'intérêt effectif de financement plus élevé). **A cette allocation lors d'achats comptants, nous ajoutons aussi un crédit sur livraison du fabricant au détaillant de 500 \$ pour tous les modèles ASTRA 2008 de Saturn (ASTRA XE 5 portes / ASTRA XR 5 portes / ASTRA XR 3 portes) (ce crédit sur livraison est disponible pour tout achat. Voir détaillants pour tous les détails. Cette promotion prend fin le 10 janvier 2009). †Le transport 1 300 \$ n'est pas inclus pour l'ASTRA XE 5 portes, l'ASTRA XR 5 portes et l'ASTRA XR 3 portes). Les taxes, l'immatriculation, l'assurance, l'enregistrement, les frais d'administration, les frais liés à l'inscription au RDPRM/PPSA, les droits sur les pneus et l'équipement optionnel sont en sus. Préparation à la route incluse. ‡Les détaillants peuvent fixer leurs propres prix. Un échange entre détaillants peut être nécessaire. Tel qu'indiqué, les offres s'appliquent au modèle neuf ASTRA 2008 de Saturn (ASTRA XE 5 portes / ASTRA XR 5 portes / ASTRA XR 3 portes) et sont réservées aux clients de détail et aux clients de parc admissibles seulement. Voyez un détaillant, visitez saturncanada.com ou composez le 1 888 4SATURN pour les conditions et les détails. Un acompte, un échange ou un dépôt de sécurité peuvent être requis. La mensualité et le coût du financement varieront en fonction du montant de l'emprunt et de la valeur de l'acompte ou de l'échange. *Les données relatives à la consommation d'essence ont été obtenues selon les essais réalisés conformément aux méthodes approuvées par Transports Canada. Les données présentées sont celles de l'ASTRA XE 5 portes 1.8L 4 cyl. TM. © 2008 Saturn Corporation. Saturn, ses logos et les noms des véhicules sont des marques de commerce ou des marques déposées de Saturn Corporation. Tous droits réservés.

« Nous nous attendons à ce que cela permette aux investisseurs et aux fournisseurs d'actifs de disposer d'une entente de restructuration stable et efficace. »

-Jim Flaherty

PCAA

gouvernements: le titre a clôturé à 29,01 \$, en hausse de 13,2 pour cent, à la Bourse de Toronto, sur un volume exceptionnel. L'action a tout de même perdu près de 45 pour cent au cours des trois derniers mois.

Pendant la récente campagne électorale, le chef adé- quiste, Mario Dumont, avait fait ses choux gras de l'im- pact du PCAA sur les finan- ces de la Caisse de dépôt. Per- sonne n'entrevoit alors que Québec allait devoir ouvrir ses goussets pour rescaper ces investissements happés par la crise hypothécaires américaine.

L'empressement des poli- ticiens est toutefois facile à expliquer: jeudi, les banques étrangères chargées de finan- cer une bonne partie du plan, l'américaine Citigroup et l'allemande Deutsche Bank, notamment, ont menacé de retirer certaines garanties si les gouvernements n'interven- aient pas d'ici lundi. Le cas échéant, les détenteurs de PCAA auraient pu essayer des pertes de plusieurs mil- liards de dollars.

La restructuration pouvait déjà compter sur une somme de 25 milliards \$ affectée en garantie par les grands détenteurs de PCAA et sur une autre somme de 14 mil- liards \$ avancée par les ban- ques prêteuses. Les garan- ties de prêt de 9,5 milliards \$ ne seraient utilisées qu'en tout dernier recours, après l'épuisement des deux autres enveloppes.

Depuis août 2007, ces pla- cements à court terme doi- vent, en vertu de l'accord, être transformés en obliga- tions à long terme. Les petits investisseurs qui ont acheté du PCAA, concentrés dans l'ouest du pays, pourront être remboursés intégralement dès la mise en oeuvre du plan, vraisemblablement au début de l'an prochain.

Parmi les entreprises qué- bécoises qui possèdent du PCAA, notons le voyageur Transat (TSX:TRZ.B), le détaillant Jean Coutu (TSX: PJC.A) et la forestière Dom- ar (TSX:UFS). □

31 décembre 2008

À QUÉBEC, devant le Manège militaire

SALUT 400^e!

Vivez les plus grands moments de 2008 en chansons, en images et en feux!

- **La fête partout en ville dès 19h**

Discothèque extérieure sur la Grande Allée

Place à la famille sur l'avenue Cartier

Animation carnavalesque sur la rue St-Jean et Place D'Youville

Diffusion de spectacles présentés en 2008

- **Spectacle rétrospectif à 23h**

400 choristes, 37 chansons et 7 écrans géants

Animation dès 21h30

En direct au 104,7 Outaouais

- **Méga feux d'artifice sur le coup de minuit**

Spectacle pyromusical visible partout en ville

400 FOIS INTENSE

ExpoCité, dès 19h

Les meilleurs D.J. de Québec, de Montréal et d'ailleurs dans le monde

💰 Réservation via les réseaux Billetech et Admission

Fêtons nos
400
ans!

VILLE DE QUÉBEC

MonQuebec2008.com

Québec

VILLE DE
QUÉBEC

Canada

Desjardins

Bell

France
VINS DE FRANCE
SAO

CBC Radio-Canada

Hydro
Québec

UNIBROUÉ

IGA

McDonald's
c'est ça que j'm...

756620



ministre fédéral des Finances,
Stéphane Dion

(Photo PC)

e sous conditions

Selon le président sortant américain, les employés des constructeurs automobiles devraient accepter des sacrifices salariaux et sociaux pour que la filière puisse soutenir la concurrence étrangère. Syndicats et patrons devraient ainsi renoncer à la « Banque d'emploi », un dispositif permettant aux travailleurs licenciés de toucher environ 95 pour cent de leur salaire et de conserver une couverture sociale pendant des années.

liards \$ US à Chrysler. GM recevrait les 4 milliards \$ US restant après déblocage de la seconde moitié du plan de sauvetage financier.

À court de liquidités

Confrontés à l'effondrement du marché automobile aux États-Unis, General Motors et Chrysler ont averti qu'ils seraient prochainement à court de liquidités et courraient à la faillite sans une aide de l'État. Ford a expliqué qu'il n'avait pas besoin d'une aide dans l'immédiat, mais a annoncé comme GM et Chrysler des mesures de chômage technique, avec des fermetures temporaires de sites.

Le président Bush a expliqué que ce sauvetage exigeait cependant de contreparties similaires à celles contenues dans un plan de renflouement approuvé par la Chambre des représentants, mais rejeté par le Sénat il y a une semaine.

Les constructeurs automobiles auront ainsi jusqu'au 31 mars pour présenter des plans de restructuration à même d'assurer leur viabilité, sinon, ils devront rembourser les prêts.

« Les constructeurs et les syndicats doivent comprendre ce qui est en jeu et prendre les difficiles décisions nécessaires pour réformer » l'industrie automobile, a souligné George Bush.

Et d'observer que la crise financière ne faisait qu'aiguiser les difficultés que rencontre le secteur depuis des

années : lourdeur des coûts, réduction des parts de marché et chute des bénéfices. « Dans des circonstances économiques ordinaires, je dirais que c'est le prix à payer pour l'échec des groupes et je ne serais pas favorable à une intervention pour les empêcher de faire faillite, mais ce ne sont pas des circonstances ordinaires », a plaidé le président.

Sacrifices salariaux

Le chef de la Maison-Blanche a ajouté que les employés des constructeurs automobiles devraient accepter des sacrifices salariaux et sociaux pour que la filière puisse soutenir la concurrence étrangère. Syndicats et patrons devraient ainsi renoncer à la « Banque d'emploi », un dispositif permettant aux travailleurs licenciés de toucher environ 95 pour cent de leur salaire et de conserver une couverture sociale pendant des années.

Le syndicat de l'automobile (UAW) a déjà accepté ce mois-ci la suspension du programme. Les salaires les plus élevés seront plafonnés et certains avantages comme les avions privés seront supprimés.

Monsieur Automobile

Dans le cadre de ce plan, Henry Paulson deviendra le « Monsieur Automobile »

chargé de veiller à ce que les constructeurs remplissent leur part du contrat. Le secrétaire général adjoint de la Maison-Blanche, Joel Kaplan, a toutefois souligné que George Bush était ouvert à désignation d'un responsable suggéré par Barack Obama afin d'assurer la continuité du processus après la passation des pouvoirs dans un mois.

M. Paulson a précisé qu'il s'entretiendrait bientôt avec les dirigeants du Congrès et l'équipe de transition du président-élu. □

Des 17,4 milliards \$ que le gouvernement américain est disposé à consacrer à l'industrie automobile, plus de la moitié, soit 9,4 milliards \$, sont destinés au géant GM.

(Photo PC)



Commission d'enquête concernant les allégations au sujet des transactions financières et commerciales entre Karlheinz Schreiber et le très honorable Brian Mulroney



Commission of Inquiry into Certain Allegations Respecting Business and Financial Dealings Between Karlheinz Schreiber and the Right Honourable Brian Mulroney

AVIS

L'honorable Jeffrey Oliphant a été nommé commissaire chargé de l'enquête concernant les allégations au sujet des transactions financières et commerciales entre Karlheinz Schreiber et le très honorable Brian Mulroney. Il convoquera des audiences qui l'aideront à faire enquête et à produire un rapport sur les politiques gouvernementales (l'Examen des politiques) prévues au mandat de la Commission. Le mandat peut être consulté au www.oliphantcommission.ca

Les demandes de statut de partie intéressée et de financement reçues des particuliers, groupes, gouvernements et organismes intéressés pour l'Examen des politiques seront entendues à compter de 9 h 30, les 21, 22 et 23 janvier 2009, à la salle Victoria du pavillon Bytown, 111, promenade Sussex, à Ottawa, en Ontario. Aucun élément de preuve ne pourra être déposé à ces occasions.

Les personnes ou entités qui demandent le statut de partie intéressée doivent démontrer qu'elles ont un **intérêt direct et réel** à l'égard de l'Examen des politiques. Par ailleurs, les personnes ou entités qui demandent une aide financière doivent démontrer qu'elles ne pourraient participer à l'enquête sans cette aide.

Les demandes doivent être soumises par écrit, soit par la poste, par messenger ou par télécopieur, aux bureaux de la Commission (voir l'adresse ci-dessous), ou par courriel à admin.enquete@oliphantcommission.ca, et ce, au plus tard jeudi le 15 janvier 2009 à 17 h.

Pour plus d'informations, consulter le site Web de la Commission au www.oliphantcommission.ca

Commission Oliphant
427, avenue Laurier Ouest, pièce 400
Case postale 2740, succursale D
Ottawa, Canada K1P 5W7
Tél. : 613-995-0756
Télec. : 613-995-0785

Canada

757908

 **Opération Nez rouge™**
Société de l'assurance automobile Québec

COMMANDITAIRE PRINCIPAL

 **Desjardins**
Assurances générales
COMMANDITAIRE ASSUREUR OFFICIEL

Un seul numéro au
Saguenay: (418) 696-1011

5 décembre au
23 décembre
26 et 27 décembre
de 20 h à 3 h

 **Saguenay Gravel & Fils**
Régistré au Québec

 **rocoto TOYOTA**
La promesse du mieux faire

 **rock**

 **PROGRES**

 **IMPROTHEQUE**

 **LeQuotidien**

www.nezrougesaguenay.com

Industrie automobile canadienne

Ottawa pourrait verser 4,2 milliards \$

KRISTINE OWRAM

Presse Canadienne

TORONTO - Alors que le président sortant des États-Unis, Georges W. Bush, vient d'annoncer un plan d'aide de plusieurs milliards de dollars pour General Motors et Chrysler, le Canada pourrait être forcé d'avancer quelque 4,2 milliards \$ à l'industrie automobile, après s'être engagé à fournir le cinquième du montant du plan de sauvetage américain.

L'administration Bush a annoncé vendredi qu'elle fournirait 17,4 milliards \$ en prêts d'urgence aux fabricants automobiles en difficulté. Les gouvernements du Canada et de l'Ontario ont pour leur part promis de verser une somme équivalente à 20 pour cent de l'aide américaine, n'avan-

çant toutefois aucun chiffre, lorsqu'ils ont annoncé la semaine dernière un plan d'aide estimé à 3,4 milliards \$. S'ils respectaient leur engagement, les gouvernements feraient donc passer leur aide à 4,2 milliards \$.

Un porte-parole du premier ministre canadien Stephen Harper et le ministre ontarien du Développement économique, Michael Bryant, ont qualifié le plan du président Bush de «bonne nouvelle», mais ils n'ont pas commenté une éventuelle réponse du Canada.

M. Harper et le premier ministre de l'Ontario, Dalton McGuinty, devraient en dévoiler davantage samedi.

Le président Bush s'est engagé à verser les prêts d'urgence à la condition que les constructeurs automobiles et leurs employés

acceptent de faire certaines concessions.

M. Bush a d'abord appelé les membres du Syndicat international des travailleurs unis de l'automobile d'Amérique (TUA) à accepter, d'ici la fin de l'année, des salaires et des règles de travail qui soient concurrentiels avec ceux des fabricants automobiles internationaux.

L'administration américaine a également demandé l'élimination de la «banque d'emplois», qui garantissait aux travailleurs automobiles qui perdent leur emploi le versement de 95 pour cent de leur salaire pour une durée indéterminée, tout en leur permettant de continuer à bénéficier d'avantages sociaux. Le TUA avait accepté de suspendre ce programme au début du mois.

Le président du syndicat des Travailleurs canadiens de l'automobile (TCA), Ken Lewenza, a applaudi le plan de l'administration Bush, mais il a toutefois jugé «plutôt dures» les concessions qui y sont rattachées.

M. Lewenza a ajouté que l'argent promis par le président américain sera suffisant pour permettre à General Motors et à Chrysler de survivre au premier trimestre de 2009, mais l'industrie aura encore besoin d'une «stabilité à long terme». □



Les gouvernements du Canada et de l'Ontario ont promis de verser une somme équivalente à 20% de l'aide américaine pour favoriser la relance de l'industrie automobile.

(Photo AP)

Le Nouveau Grand Concours

DU GUIDE DES VINS ET D'HARMONISATION AVEC LES METS

La Sélection Chartier 2009

DU 18 OCTOBRE AU 31 DÉCEMBRE 2008, La Sélection Chartier 2009 vous offre la chance de gagner l'un des prestigieux prix suivants :

Prix « VOYAGE DANS LES VIGNES DE CARCASSONNE » d'une valeur de 7 500 \$

Le Domaine d'Auriac Relais et Châteaux Carcassonne, l'Office de tourisme de Carcassonne et la Chambre de commerce de la ville de Carcassonne vous invitent pour un séjour dans leur ville médiévale, située dans le sud de la France. Un voyage pour deux personnes à Carcassonne pour un séjour d'une semaine comprenant le voyage sur les ailes de Corsair Fly, l'hébergement de six nuits au Domaine d'Auriac (Relais Châteaux), la location d'une voiture, six petits-déjeuners, six repas du soir, deux repas du midi, une visite VIP de la Cité médiévale de Carcassonne et une croisière sur le Canal du Midi.

Prix « SUITE HÔTELIÈRE DE GRAND LUXE » d'une valeur de 4 500 \$

Un séjour de deux nuitées pour deux personnes dans la suite présidentielle de l'Hôtel Quintessence, à Mont-Tremblant. Le prix comprend deux soupers et deux petits-déjeuners. Vin de glace et délice surprise servis à la chambre la deuxième soirée. Deux peignoirs seront offerts aux gagnants, gracieuseté de l'Hôtel Quintessence.

Prix « À L'HEURE DES GRANDS VINS » d'une valeur de 2 400 \$

Deux magnifiques montres (1 pour homme, 1 pour femme), gracieuseté de Montres Raymond Weil.

Prix « GRAND REPAS DÉGUSTATION » d'une valeur de 2 000 \$

Un repas dégustation pour 12 personnes où le menu sera concocté par le chef Armand Forcherio et les vins sélectionnés par le sommelier Ange Forcherio. Le prix inclut les vins, le service et les taxes, gracieuseté du restaurant Le Nizza.

Prix « CELLIER À LA MAISON » d'une valeur de 1 395 \$

Un cellier d'appartement de couleur acajou à porte vitrée d'une capacité de 100 bouteilles, gracieuseté de la boutique Vinum Design.

Prix « VERRERIE DU CONNAISSEUR » d'une valeur de 1 200 \$

Une collection de 16 verres Vitix de Riedel, une carafe Amadeo ainsi qu'un support à carafe. Le tout est une gracieuseté des boutiques Vin et Passion.

Prix « ARÔME MATINAL » d'une valeur de 900 \$

Une cafetière de modèle Odea, gracieuseté de Saeco.

Ce concours est organisé avec la participation de nos commanditaires.

Valeur totale des prix : 19 895 \$

Le concours commence le 18 octobre et se termine le 31 décembre 2008 à 23 h 59.

Règlements disponibles aux Éditions La Presse.

Le tirage aura lieu le 5 janvier 2009.

Les fac-similés ne sont pas acceptés.

Ce concours s'adresse aux personnes âgées de 18 ans et plus.

Question: Quel est le nom du service d'accès Internet gratuit offert uniquement aux lecteurs de La Sélection Chartier sur www.francoischartier.ca?

A) Mises à jour Internet de La Sélection Chartier
B) La Sélection

Réponse:

Remplissez et envoyez à:
Les Éditions La Presse

C. P. 11619, succursale Centre-ville, Montréal (Québec) H3C 5W6

Nom: _____

Prénom: _____

Adresse: _____

Ville: _____

Code postal: _____

Tél. jour: _____

Rés.: _____

Adresse électronique: _____

Les Éditions
LA PRESSE

cyberpresse.ca

00791285

«On peut éprouver une telle joie à faire plaisir à quelqu'un qu'on ait envie de remercier.»

Henry de Montherlant

La direction des ventes du Quotidien et du Progrès-Dimanche vous souhaite un très Joyeux Noël rempli de désirs et de rêves. Puisse cette période féerique revêtir toutes les couleurs du vrai bonheur en famille!

À l'aube du Nouvel An, acceptez de tout cœur nos vœux les plus chaleureux pour une année exceptionnelle. Santé, bonheur, prospérité et d'autres beaux moments à vivre ensemble.



787109

ARTS

Concert-bénéfice présenté ce soir

Au secours de la cathédrale

Daniel
Côté

dcote@lequotidien.com

CHICOUTIMI - La mezzo-soprano Renée Lapointe vit en Outaouais depuis cinq ans, tandis que le baryton Jean-François Lapointe partage son temps entre la ville de Québec, où il réside, et le reste de la planète où le conduisent ses engagements à l'opéra. Néanmoins, ces deux artistes originaires de la région ont accepté avec enthousiasme de chanter à 20h, aujourd'hui, à l'occasion d'un concert-bénéfice tenu en la cathédrale de Chicoutimi.

« Dès qu'on m'a offert de venir dans la région, j'ai proposé de le faire à Noël », a signalé Renée Lapointe jeudi, lors d'une entrevue accordée au Quotidien. « C'est toujours un privilège que de chanter ici. En plus, la cathédrale constitue un précieux héritage. Nous avons le devoir de l'entretenir », a ajouté Jean-François Lapointe.

Baptisé « J'ai besoin de toit », l'événement de ce soir a pour objectif de financer la réfection de la toiture de la cathédrale, une opération qui devrait se concrétiser l'été prochain. Il constitue l'une des sources de revenus identifiées par le président de la collecte de fonds, l'ex-ministre de la Justice du Québec, Marc-André Bédard.

L'objectif ultime consiste à amasser 450 000\$ et déjà, les dons sollicités auprès des particuliers et des entreprises totalisent près de 300 000. Entrepris en mai, ce premier volet de la démarche a répondu aux attentes du président, qui anticipe

l'ajout d'une somme de près de 30 000\$ à la suite du concert, dont les billets sont vendus au coût de 60\$ l'unité.

« Pour le dernier 100 000\$, nous rêvons de recevoir des téléphones de la part de donateurs, moi et le curé de la paroisse Saint-François-Xavier (l'abbé Gaétan Thibeault). Si ça sonne, nous serons très heureux et si nous sommes absents, nous nous ferons un plaisir de retourner les appels », lance Marc-André Bédard en souriant.

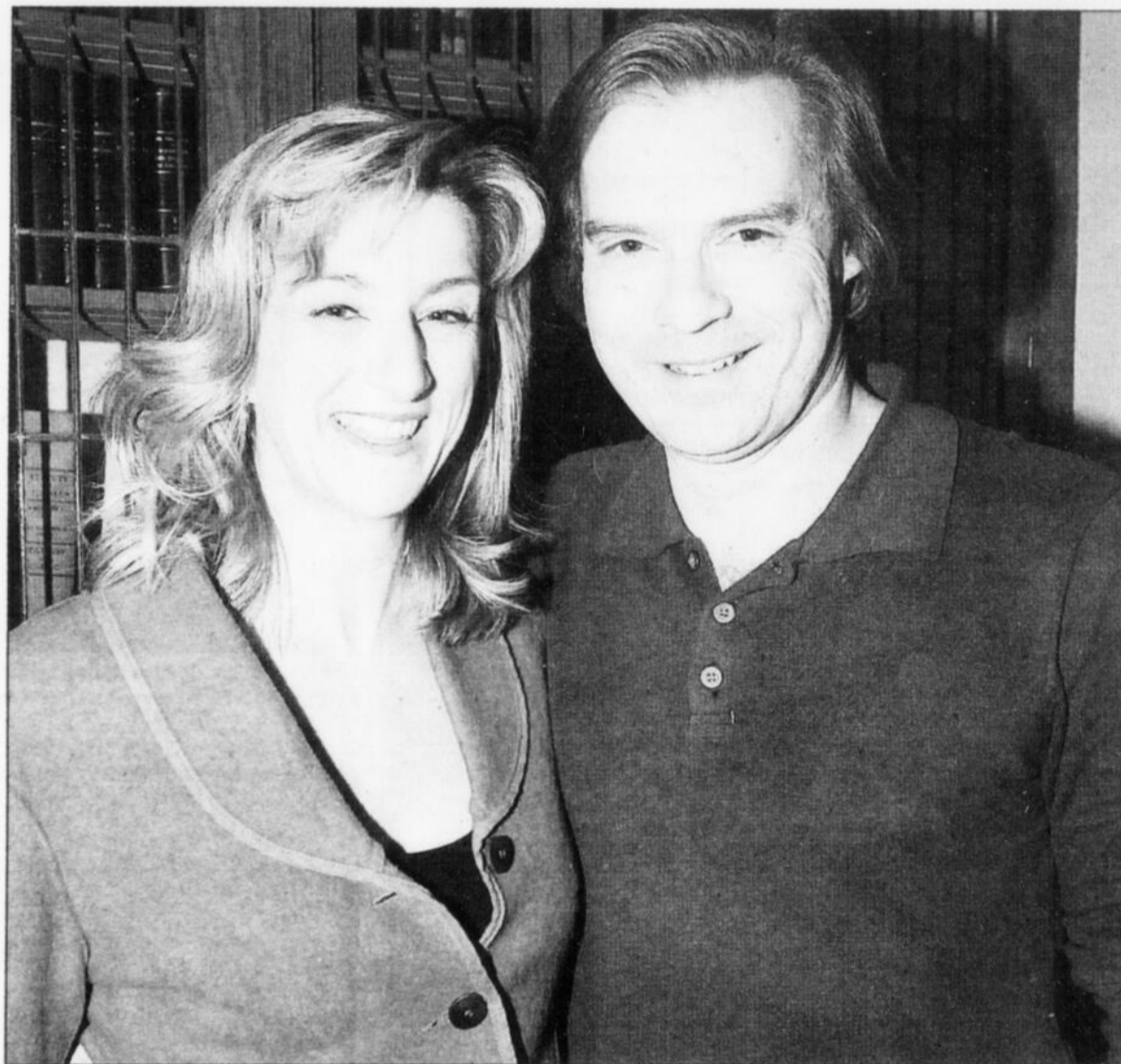
Deux chanteurs, deux orgues

Dès l'arrivée de Renée Lapointe jeudi après-midi, les deux chanteurs ont tenu une séance de travail en compagnie de l'organiste de la cathédrale, Céline Fortin. « Jusqu'à maintenant, on a répété au téléphone. On doit donc procéder à la mise en place du concert », a précisé la mezzo-soprano.

La première partie du spectacle épousera un caractère classique, alors que les trois interprètes aborderont le répertoire de Bach, Haendel (trois airs, dont un extrait du « Messie »), Schubert (l'Ave Maria) et Gounod, entre autres. Après l'exécution d'une oeuvre de Denis Bédard à l'orgue seul, une toccata inspirée par « Il est né le divin enfant », les chanteurs se produiront soit seuls, soit en duo.

« Nous commencerons avec des affaires connues, des pièces populaires provenant du répertoire sacré. Elles permettront d'apprécier la puissance du grand orgue, tandis que dans la deuxième partie, c'est l'orgue de chœur qui sera utilisé », fait observer Jean-François Lapointe.

Les chants de Noël traditionnels seront alors à l'honneur,



Renée Lapointe demeure attachée à sa région d'origine, au même titre que son collègue Jean-François Lapointe. C'est pourquoi ils n'ont pas hésité à participer au concert-bénéfice de ce soir, à Chicoutimi, lequel a pour but de financer la réfection de la toiture de la cathédrale.

(Photo Rocket Lavoie)

de « Sainte Nuit » à « Adeste Fideles » en passant par « Les anges dans nos campagnes ». Rien pour forcer le talent des protagonistes, mais de quoi procurer de beaux moments aux spectateurs.

« C'est du répertoire maîtrisé, confirme Renée Lapointe, qui

vient de compléter une série de six concerts de Noël, dont quatre aux côtés de l'Orchestre symphonique de Gatineau. Nous chanterons dans cinq langues, soit l'italien, le français, l'anglais, le latin et l'allemand. Le programme est varié et donnera aux gens l'occasion

d'entendre de beaux airs qui ont bercé leur enfance. »

« Les classiques de Noël, ce sont des incontournables », renchérit Jean-François Lapointe, dont ce sera le premier concert dans la région depuis sa participation, l'été dernier, au Rendez-vous musical de Laterrière. □

L'agenda s'annonce bien garni pour 2009

CHICOUTIMI (DC) - Les voix de Renée et Jean-François Lapointe seront très sollicitées en 2009. Tout en enseignant au Conservatoire de Gatineau, la mezzo-soprano complètera l'enregistrement de son premier disque et donnera des concerts, tandis que le baryton consacrera les six premiers mois de l'année à l'opéra.

Si ses valises tiennent le coup, il chantera à Toulon en janvier dans « Les pêcheurs de perles », une oeuvre de Bizet. Puis, ce sera Paris et le « Béatrice et Bénédict » de Berlioz, tandis que mars le verra migrer vers

la Sicile, plus spécifiquement à Palerme, afin de participer à l'opéra « Faust » de Gounod.

En avril, son premier opéra en russe, « La dame de pique », sera présenté à Monaco. Il s'y prépare avec application, puisque dans trois ans, un autre engagement l'obligera à chanter dans la langue de Pouchkine. Notons enfin qu'en juin et juillet, le Chicoutimien retournera au Japon où l'attend la « Carmen » de Bizet.

« Les contrats sont de plus en plus longs. Parfois, on parle de cinq à six semaines juste pour les répétitions », indique Jean-François Lapointe. Il aimerait

se produire plus souvent au Québec, mais les occasions sont peu nombreuses en raison des faibles moyens dont disposent les compagnies locales.

« En Europe, les villes financent directement leur opéra au même titre que les équipements sportifs. C'est un motif de fierté, ça fait l'orgueil de la communauté. Pour monter une oeuvre, on dispose de deux à trois millions\$, tandis qu'à Montréal, le budget plafonne à un million\$, constate le baryton.

Une année espagnole

De son côté, Renée Lapointe

vivra une expérience mémorable en 2009: la sortie de son premier CD. Il aura pour titre « Nuit à Séville » et renfermera des airs composés par Berlioz, Delibes, Massenet, De Falla, Ravel et Granados. C'est une petite maison établie à Montréal, Tout Crin, qui chapeaute ce projet.

« J'aime l'Espagne et je trouve que la guitare se marie bien au chant. Celui qui m'accompagne, Rémi Boucher, est l'un des dix meilleurs guitaristes au monde. Nous présentons des concerts ensemble depuis trois ans », fait remarquer la mezzo-soprano.

Des sessions d'enregistrement ont eu lieu cet automne. Il reste quelques détails à peaufiner, ce qui devrait être fait au début de la nouvelle année. « Si j'ai le temps de le finir, l'album sortira en février ou en mars », affirme Renée Lapointe.

S'agissant de la scène, par ailleurs, mentionnons qu'elle reviendra chez nous le 25 avril. On pourra l'entendre au Théâtre du Palais municipal de La Baie dans le cadre d'un concert de l'Orchestre symphonique du Saguenay-Lac-Saint-Jean où seront offerts des extraits de l'opéra « Carmen ». □

Auditorium d'Alma

L'équilibre budgétaire anticipé

DANIEL CÔTÉ

dcote@lequotidien.com

ALMA - Même si certains artistes n'ont pas attiré autant de spectateurs que prévu cet automne, la direction de l'Auditorium d'Alma est confiante de compléter la saison 2008-2009 en respectant son cadre budgétaire. Les gros noms qui sont attendus d'ici au printemps devraient en effet équilibrer les comptes.

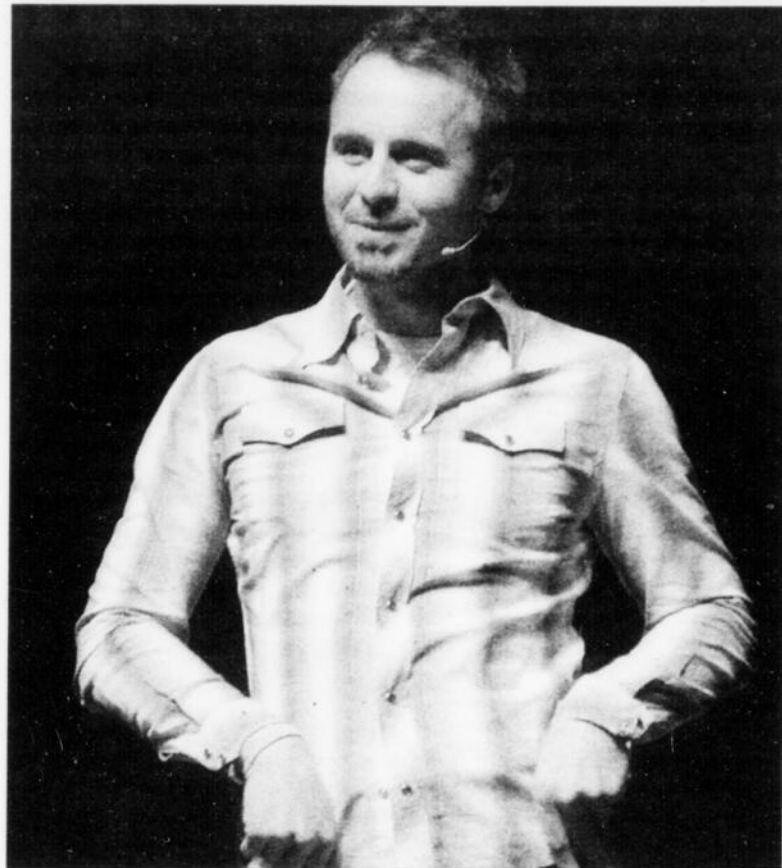
« Il n'y a pas lieu de paniquer. Après les Fêtes, nous aurons des salles pleines grâce à Louis-José Houde et Sweet People, ainsi que Fred Pellerin qui donnera deux représentations de son nouveau spectacle. Ces gros événements aideront à financer les plus petits », a sou-

ligné Manon Pilote, coordonnatrice des arts et de la culture à la ville d'Alma, au cours d'une entrevue téléphonique accordée au Quotidien.

Disposant d'un budget de 870 000\$ qui comprend le coût de location de la salle, propriété de la Commission scolaire du Lac-Saint-Jean, elle propose 35 activités cette année. À ses yeux, c'est le maximum que peut absorber le marché local.

Le théâtre se porte bien

Parmi les tendances remarquées cet automne, Manon Pilote mentionne l'attrait exercé par le théâtre. « Le dîner de cons » a permis de remplir les trois quarts des 780 sièges que renferme l'Auditorium d'Alma, alors qu'« Un simple soldat », le



L'humoriste Louis-José Houde sera de retour à l'Auditorium d'Alma après les Fêtes.

classique de Marcel Dubé, a fait salle comble.

L'entente conclue avec les professeurs de français du cégep d'Alma, il y a quelques années, explique le succès de cette représentation. « Ils intègrent une pièce dans leur programme de cours et les élèves achètent 40% des billets. Grâce à ce partenariat, nous pouvons aller chercher des productions qui coûtent plus cher », fait valoir la coordonnatrice.

L'humour aussi a maintenu ses positions, surtout grâce à Jean-François Mercier. Lui aussi a donné un spectacle à guichets fermés. De son côté, Nabila Ben Youssef a plafonné à 250 entrées, mais il n'agissait pas d'une contre-performance. Assimilée à la relève, elle a atteint la cible fixée par la direction de l'Auditorium d'Alma.

Il faut également signaler la contribution du Groupe Concerto, qui compte 300 personnes abonnées aux concerts de musique classique. C'est ce qui a permis au Trio Éole, de même qu'au guitariste Oscar Guzman, de réunir entre 400 et 500 mélomanes à l'occasion de leurs concerts. Quant à l'Orchestre symphonique du Saguenay-Lac-Saint-Jean, il a incité 800 personnes à assister à son programme de Noël présenté samedi dernier, en l'église Saint-Joseph.

Une légère déception

Le ventre mou de la programmation automnale fut la chanson. « J'ai parlé à d'autres diffuseurs et c'est la même chose, partout au Québec. Ce qui suscite plus d'intérêt ces temps-ci, ce sont les spectacles présentés dans de petites salles », constate Manon Pilote.

La moitié de salle générée par Ima ne constituait pas une déception. Cependant, la direction entretenait des ambitions plus grandes en ce qui touche Ariane Moffatt, qui a enregistré un résultat équivalent à celui de sa consœur.

Même Isabelle Boulay a subi une baisse de régime, comme en font foi les 500 sièges occupés lors de sa visite à Alma. « J'étais sûre de remplir la salle. C'est surprenant », admet Manon Pilote.

Optimiste malgré tout, elle se réjouit de l'ouverture récente de la salle de spectacles aménagée à la Boîte à Bleuets, située sur la rue Sacré-Coeur. Dès cet hiver, cet espace pouvant accueillir 125 personnes accueillera Karkwa, Urbain Desbois, Karen Young et Louise Forestier. « C'est vraiment un lieu professionnel. Ça comble un besoin à Alma. Chaque année, nous prévoyons tenir huit événements à cet endroit », annonce la coordonnatrice. □

Be Bye

2008

LE MARDI 30 DÉCEMBRE À 20 H 30
AU PALAIS DES SPORTS DE JONQUIÈRE

BILLY TALENT
L'HOMMAGE
RED FLAG

HOMMAGE À
IRON MAIDEN

HOMMAGE À
LED-ZEPPELIN

ABBEY ROAD
HOMMAGE AUX
BEATLES

16\$ prévente (jusqu'au 29 décembre 2008)
20 \$ le 30 décembre

ADMISSION GÉNÉRALE

Billets en vente :

- Palais des sports Mercredi, Jeudi et vendredi (12h à 20h)
- Dans tous les dépanneurs Sagamie du Saguenay-Lac-Saint-Jean

Animateur de la soirée :
Carl Monette
de **KYK FM 95,7**

PARTENAIRES OFFICIELS:

JIM CARREY

UN MOT PEUT TOUT CHANGER.

MONSIEUR OUI

(Version française de Yes Mr!)

www.YesIsTheNewNo.com

À L'AFFICHE! Veuillez consulter le guide horaire des cinémas ou visitez le www.warnerbroscanada.com

« DU RIRE AUX LARMES. J'AI BEAUCOUP AIMÉ ÇA. »
SOTY A. LÉVESQUE, TOULOUSE EN FRANCE

« ON RIT UN PEU, BEAUCOUP. PASSIONNÉMENT. RÉUSSI! MARC MESSIER SE SURPASSE. D'UNE TOUCHANTE PROFONDEUR. »
ALEXANDRE DUC, TVA

« LES PERSONNAGES SONT SUCCULENTS, C'EST DRÔLE! »
ANDRÉ HUBILLARD, ADDA GÉNEY

« J'AI RI, J'AI PLEURÉ. MERCI, CLAUDE! »
PAUL PICHÉ

« NOTRE AMERICAN BEAUTY QUÉBÉCOIS! AVEC L'HUMOUR ET LA TENDRESSE DE CLAUDE MEUNIER... »
PATRICK OYER, INFOPOSTE

« ON NE S'ENNUIE PAS, ON RIT BEAUCOUP. »
CLAIRE DESCHÊNES, AUDIO-CANADA

« UN FILM SUR L'AMOUR QUI NOUS TOUCHE DROIT AU CŒUR. PARFAIT POUR LE TEMPS DES FÊTES! »
DANIELLE ROCHER, ADDA GÉNEY

« UNE COMÉDIE GRINÇANTE ET TOUCHANTE. »
MARIE-CLAUDE VÉLLEUX, PTVH/FM

LE GRAND DÉPART

MARC MESSIER GUYLAINE TREMBLAY HÉLÈNE BOURGEOIS LECLERC
PRODUIT PAR DENISE ROBERT DANIEL LOUIS ÉCRIT ET RÉALISÉ PAR CLAUDE MEUNIER

PRÉSENTÉMENT À L'AFFICHE

« DRÔLE, TOUCHANT... IRRÉSISTIBLE! »
MARIE-ANNE LEBLANC, 25 ANS ET 100 HEURES

« LE FILM PAR EXCELLENCE DU TEMPS DES FÊTES. ON EN SORT ENCHANTÉ. »
ALEXANDRE DUC, TVA

« UN FILM TRÈS SOLIDE. UNE INDÉNIABLE RÉUSSITE. »
MARIE-ANNE LEBLANC, LA PÉRIODE

« UN BIJOU. UN BEAU CONTE FANTASTIQUE. TRÈS DRÔLE. ALLEZ VOIR CE FILM! »
BRIAN-MICHEL ANGLER, BOCA JEFFREY

BABINE

un film de LUC PICARD scénario et dialogues FRED PELLERIN
réalisé par LORRAINE RICHARD LUC MARTINEAU

À L'AFFICHE

ALICE AU PAYS DES MERVEILLES

Après un passage remarqué, septembre dernier au petit Théâtre de l'UQAC, « Alice au Pays des merveilles », une production du Théâtre Tout à Trac et Les naufragés du A revient à Jonquière ce samedi à 13h30. « Une Alice savamment réinventée » soulignait notre journaliste Daniel Côté, écrivant: « L'histoire est connue, mais pour lui prêter vie, les comédiens multiplient les prouesses. Ils interprètent certains rôles à genoux, leurs bras faisant office de jambes, accrochés au-dessus de la bibliothèque ou au coeur d'une mer déchaînée que dépeignent de longs rubans de tissu secoués par d'autres membres de l'équipe. La vraie mesure de sa réussite tient plutôt au silence des petits, qui trahissait une grande qualité d'écoute. Eux qui ne trichent jamais ont été captivés par le spectacle, par sa richesse visuelle et par ses nombreux rebondissements. »

LA RUBRIQUE

Pour célébrer ses 30 ans, le théâtre La Rubrique a choisi le texte de Jean-Roch Gaudreault, « Une maison face au nord » pour sa prochaine production. La comédienne Louise Dusseault campera le rôle principal de cette pièce « à la fois drôle et touchante qui saura vous émouvoir » promet Patricia Jean, responsable des communications. Une histoire familière, sur une toile de fond. La première aura lieu le 28 janvier 2009, à la salle Pierrette-Gaudreault de Jonquière. Montée en coproduction avec le théâtre français de Toronto et le Théâtre du Tandem de Rouyn-Noranda, cette pièce sera également présentée dans ces deux villes.

DÉDÉ FORTIN

Les premières images de « Dédé à travers les brumes » sont enfin disponibles. TVA Films, Max Films et Zone 3 ont annoncé l'arrivée sur les écrans de la bande-annonce de ce film très attendu, écrit et réalisé par Jean-Philippe Duval. Inspiré de la vie de Dédé Fortin, chanteur du groupe mythique Les Colocs, ce long métrage recrée les moments marquants de la vie de ce dernier, de la création du groupe jusqu'à sa mort. Le rôle-titre de Dédé est interprété par Sébastien Ricard. « Dédé à travers les brumes » sortira en salle le 13 mars 2009 partout au Québec. Pour patienter jusqu'à la sortie du film, vous pouvez désormais visionner la bande-annonce du film sur le site www.dedelefilm.com

JÉSUS AU FJORD

Pour la période des Fêtes, le Musée du Fjord convie les plus sceptiques comme les plus croyants à venir admirer un coquillage hors du commun. Fruit de la mer, on distingue clairement, sur la coquille de ce mollusque, un visage: celui du Christ! Illusion d'optique ou apparition miraculeuse? Telle est la

question! Découvrez que la science peut expliquer certains phénomènes d'illusion d'optique. Le Musée sera fermé les 24, 25, 29, 31 décembre et 1^{er} janvier. Il sera ouvert les 26, 27, 28 et 30 décembre de 13h à 17h, et les 2, 3 et 4 janvier aux mêmes heures.

DEADLOCK

Après plus d'un an d'absence, voici le retour de Deadlock qui revisite de façon bien particulière les grands classiques rock et folk anglophones des décennies 1960 et 1970. Rod Stewart, Simon & Garfunkel, CCR pour ne nommer que ceux-là, sont parmi les figures mythiques de cette période musicale dans laquelle Deadlock puise son inspiration. Un voyage musical de deux heures les 27, 28 et 29 décembre à 21h30, à l'International café. Pour information: 418 690-5129

CNE

Jusqu'au 25 janvier 2009, le Centre national d'exposition offre à la population un véritable retour aux sources des traditions québécoises à travers les personnages attachants et colorés d'RNS - Sculpteur de contes du Musée d'art populaire de Trois-Rivières. L'exposition regroupe 29

Là où d'autres s'inspirent des humains pour créer un musée de cire, les élèves de l'école secondaire Odysée/Dominique-Racine ont fait l'inverse. Imitant les personnages de cire, ils ont pris la pose figée dans une mise en scène très expressive, croquée par notre photographe.

(Photo Rocket Lavoie)

grandes sculptures réalisées par Ernest Lévesque et qui représentent ses ancêtres, sa famille, des proches et des gens de son village de Pierreville dans le Bas-St-François, des personnages plus vrais que nature, comme on en rencontre dans toutes les familles du Québec. Le CNE présente également jusqu'au 4 janvier 2008 l'exposition itinérante Une suite de Bach du centre Les Impatients et qui rassemble différents portraits du compositeur et musicien Johann Sebastian Bach à l'occasion du 250^e de sa mort. Dans un même temps, le public pourra voir ou revoir jusqu'au 11 janvier l'exposition « Sublime Démesure ». Horaire pour la période des Fêtes: du 22 décembre au 4 janvier, le Centre national d'exposition ouvrira ses portes de 12h à 17h. Le CNE sera fermé les jeudis 25 décembre 2008 et 1^{er} janvier 2009.



« UN TOUR DE MONTAGNES RUSSES SAISSANT. » Paul Fischer, DARK HORIZONS
KEANU REEVES JENNIFER CONNELLY

JOUR OÙ LA TERRE S'ARRÊTE

VERSION FRANÇAISE DE THE DAY THE EARTH STOPPED

À L'AFFICHE Consultez les guide-horaires ou visitez les sites web suivants: cinentreprise.com, enpremiere.ca

« LA ROMANCE LA PLUS EXTRAORDINAIRE DEPUIS TITANIC. »
— Emily Christanson, HOLLYWOOD.COM

« DIABLEMENT EFFICACE ET BIEN JOUÉ! KRISTEN STEWART CRÈVE L'ÉCRAN: UNE ÉTOILE EST NÉE! »
— Marc Cassivi, LA PRESSE

« ON ATTEND DÉJÀ LA SUITE AVEC IMPATIENCE! »
— Sonia Sarfati, LA PRESSE

« À VOIR ET REVOIR! »
— Earl Dittman, WIRELESS MAGAZINE

twilight: la fascination
v. f. de TWILIGHT

REGISSÉ PAR STEPHEN MEYER SCÉNARIO MELISSA ROSENBERG MONTAGE CATHERINE HARDWICKE

PRÉSENTÉMENT À L'AFFICHE!
CONSULTEZ LES GUIDES-HORAIRES DES CINÉMAS 757606

LA RUBRIQUE

Alice au pays des merveilles

Le Théâtre Tout à Trac et les Naufragés du A (Montréal)

d'après Lewis Carroll
adaptation et mise en scène Hugo Bilanger

20 décembre, 13h30

Alice refuse de faire ses leçons. Préférant jouer et rêvasser, elle se cache dans la bibliothèque de son père. Arrive alors un curieux lapin, grand grignoteur de bouquins. En voulant empêcher le rongeur de dévorer tous les livres de la bibliothèque, Alice poursuit ce dernier dans son terrier, découvrant un monde fantastique: le Pays des merveilles.

Réservez dès maintenant
418 542-5521
www.reservatech.net | 418 545-3330

aujourd'hui
8.50\$ pour tous
de plus! Profitez de l'animation gratuite dès 13h et viens rencontrer les comédiens après le spectacle!

© photo: Marc-Antoine Duhamel

Pour les 6 à 10 ans

dans le décor depuis 30 ans!

00748595
Conseil des arts de Saguenay

Patrimoine canadien Canadian Heritage
Commissariat des arts et des lettres Québec
Saguenay
LeQuotidien
energie 94.5
rockdétente
telequebec.tv

La crèche napolitaine en Italie



Richard
Saindon

Dans l'évangile selon saint Luc, l'endroit où l'on dépose Jésus à sa naissance est désigné par le mot mangeoire soit « cripta » en latin dont on a tiré en français le mot crèche.

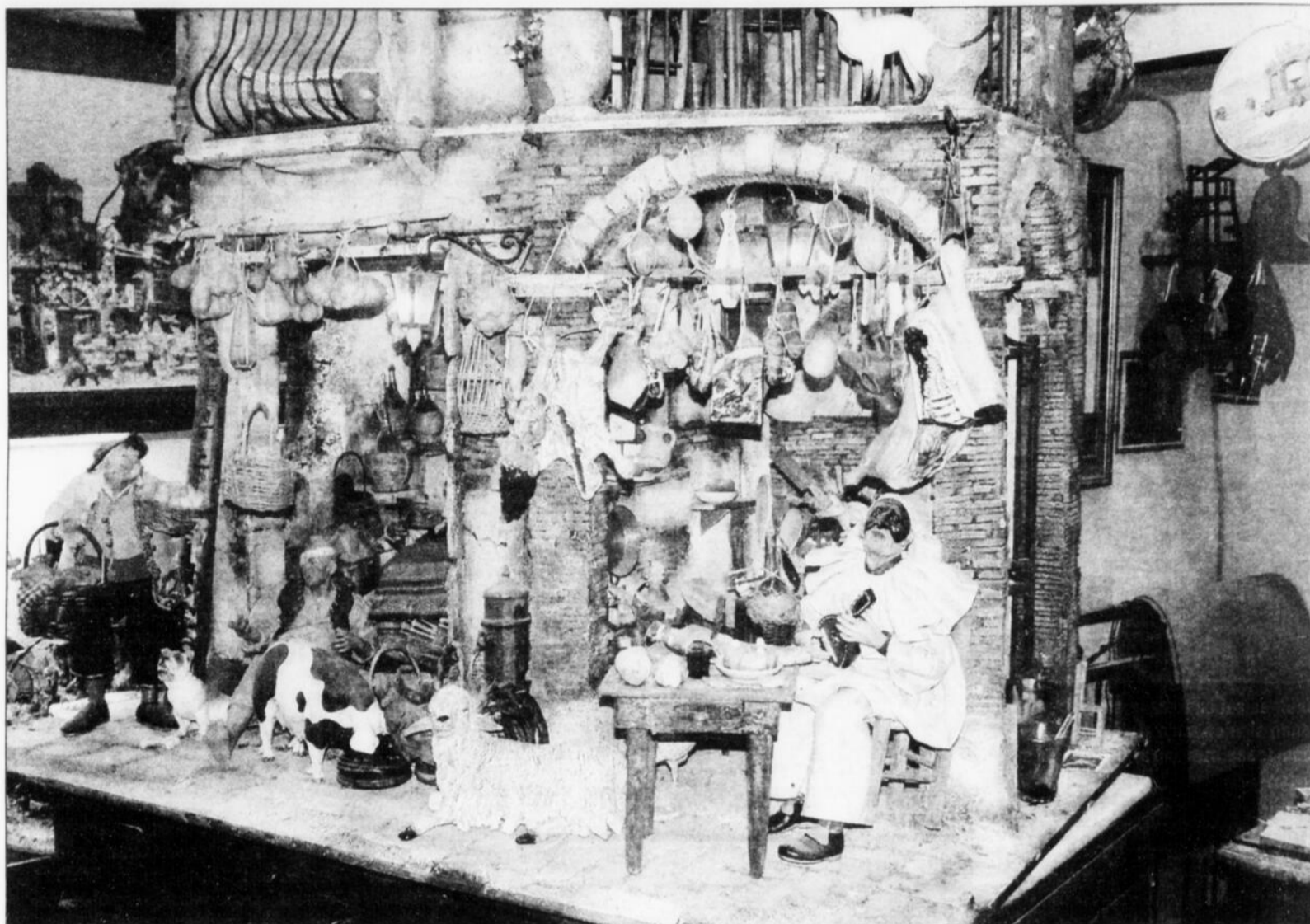
Au Québec, on connaît bien la crèche traditionnelle, celle que l'on voit à l'église lors de la messe de minuit et sa version miniature placée sous le sapin de Noël. En général, les personnages sont toujours les mêmes; Joseph, Marie et l'enfant Jésus, les bergers, les Rois mages, l'âne, le boeuf et quelques moutons.

Dans le genre plus élaboré, il y a la crèche provençale, que l'on transmet de génération en génération. Elle s'agrandit d'année en année et peut comprendre des centaines de figurines. Aux sujets bibliques s'ajoutent tous les personnages caractéristiques de la vie d'un village comme le pêcheur, la poissonnière, le meunier, le boulanger, le gitan, etc. Au fait, le terme santoun est un mot dérivé du provençal « santoun » qui se traduit par « petit saint ». La crèche représente l'une des plus fortes et des plus vivantes traditions de la Provence.

La rue des crèches

Lors d'un récent voyage en Italie, j'ai découvert la crèche napolitaine. Dans la vieille ville de Naples, le long de la Via San Gregorio Armeno, surnommée la « rue des crèches », une centaine d'artisans fabriquent toute l'année des crèches d'une étonnante complexité. Fastueuse, raffinée et peuplée de dizaines de personnages, la crèche napolitaine raconte non seulement l'histoire de la Nativité, mais aussi celle de Naples et de ses habitants.

En novembre et décembre, cette rue s'anime à l'occasion de la foire des bergers. Petits et grands vont alors de boutique en boutique, sous une orgie



Pour enrichir les maisons et les scènes de la rue, les artisans napolitains ont développé tout un art de la miniature.

de décoration et des milliers d'anges pendus à des fils de nylon qui obscurcissent le ciel.

Une vieille tradition

Les premières crèches font leur apparition au XIV^e siècle dans la ville de Naples. Comme ailleurs dans l'Occident chrétien, cette crèche très dépouillée, à la Nativité pour seul et unique thème. Au XVII^e siècle, la crèche se retrouve dans un paysage de collines, puis, au XVIII^e siècle, apparaît toute une scénographie rejoignant la réalité de la vie quotidienne dans une série de tableaux empruntés à la rue comme à la campagne. La crèche devient théâtre et se peuple d'une multitude de personnages. Le marché, l'hôtellerie, les danses, les vendeurs ambulants, les mendiants, la taverne, les différents métiers, la cour des

rois, bref, tout a sa place dans la crèche. Bientôt les Napolitains finissent par s'y représenter davantage eux-mêmes que la Sainte famille. Et comme la ville a eu longtemps des liens avec l'Orient, cette crèche comporte un certain nombre de personnages imposés comme un orchestre turc. Chacune des figurines a aussi son histoire. C'est le cas par exemple du Benino, un jeune berger dormeur, symbolisant la faction de l'humanité qui reste indifférente à la naissance du Christ.

Ces dernières années, de nouvelles figurines ont été introduites. Ce fut le cas de Sylvio Berlusconi, magnat de la presse et homme politique controversé, des juges anti-mafia et bien d'autres. J'ai même vu des santons à l'effigie de Georges Bush ou de vedettes du cinéma.

Ces initiatives provoquent toutefois quelques remous chez les puristes.

Du grand art

Les santonniers italiens appelés « figurari », sont devenus fort habiles au fil des années pour rendre très expressifs les visages de tous ces personnages miniatures. Parfois l'expression des visages est poussée à la limite du grotesque, bien loin d'un idéal de beauté.

Mais le caractère spectaculaire de la crèche napolitaine vient de la collaboration de plusieurs artistes, sculpteurs, peintres, orfèvres, céramistes et tailleurs, qui, grâce à leur imagination et leur savoir-faire, ont réussi à reproduire la vie quotidienne de Naples. Pour enrichir les maisons et les scènes de la rue, les artisans napolitains ont développé tout un art de la miniature. J'ai passé de longues minutes dans un atelier à observer des outils, des instruments de musique ou des chaudrons reproduits avec une extraordinaire minutie. Certains ouvriers sont spécialisés dans la fabrication en cire de corbeilles de fruits minuscules! Vous ne serez sans doute pas surpris d'apprendre que la plus petite des crèches napolitaines vaut déjà plusieurs centaines d'euros. Je n'ai pas osé demander le prix de celles qui occupent la moitié d'une pièce!

En terminant, je souhaite à chacun et chacune d'entre-vous, un merveilleux Noël et que vos rêves d'escapade les plus fous se réalisent en 2009!

Ce reportage a été réalisé avec la collaboration de la compagnie aérienne SWISS. □

Au diable l'hiver

Réservez maintenant et **ÉCONOMISEZ 400\$** par couple*

Les prix annoncés incluent le rabais ci-dessus

DÉPARTS DE BAGOTVILLE | 7 NUITS TOUT INCLUS À LA RIVIERA MAYA

1298 \$

OCEAN TURQUESA *****
SUITE JUNIOR DE LUXE
6 JANVIER

1338 \$

GRAN BAHIA PRINCIPE COBA
ROYAL GOLDEN *****
SUITE JUNIOR ROYAL GOLDEN
6 JANVIER

1598 \$

BARCELO MAYA PALACE
CLASSE PRESTIGE *****
SUITE JUNIOR
6 JANVIER

Départs de Bagotville. *Économisez 400\$ par couple sur tous les produits, dans toutes les destinations (sauf à l'exception de la Floride / 200\$ par couple, pour les départs du 1 décembre 2008 au 31 mai 2009. Le rabais supplémentaire de 400\$ par couple est déjà inclus dans les prix annoncés. Prix par personne en occupation double, incluant les taxes et tous les rabais applicables. Prix en vigueur au moment de l'impression et valables pour les nouvelles réservations individuelles effectuées les 20 et 21 décembre 2008, sous réserve de modifications et de disponibilité au moment de la réservation. Pour les détails et conditions générales, veuillez vous référer à la brochure Sud 2008-2009 de Vacances Transat. Vols effectués sur les ailes de CarJet. Vacances Transat est une division de Transat Tours Canada inc. et est titulaire d'un permis du Québec (no. 825121). Ses bureaux sont situés au 300, rue Leo-Panisset, bureau 500, Montréal (Québec) H2X 4C2. Voyage Vasco est titulaire d'un permis du Québec.

Prix excluant le 3,50\$/1000\$ de services touristiques achetés représentant la contribution des clients au *Fonds d'indemnisation des clients des agents de voyages*.

L'Univers de la Croisière

www.voyagevasco.com
www.macroisiere.ca

RÉGION DU SAGUENAY / LAC-ST-JEAN 00755891

VOYAGE VASCO ALMA 418 668-4993
VOYAGE VASCO DOLBEAU-MISTASSINI 418 276-1548
VOYAGE VASCO ROBerval 418 275-0056
VOYAGE VASCO SAGUENAY 418 545-8880
VOYAGE VASCO ST-FÉLICIEN 418 679-8242

Joyeux Joyeux Joyeux Noël



Offert dans les
magasins Bell suivants:

CHICOUTIMI
1915, boul. Talbot
Place du Royaume

Pour un temps limité, profitez de trois joyeuses offres combinées en une.

RABAIS DE **50%** + RABAIS DE **50%** + RABAIS DE **50\$**
 sur une sélection de téléphones intelligents¹ sur les forfaits pendant 3 mois¹ sur les accessoires²



Téléphone intelligent 3G
BlackBerry^{MC} Curve^{MC} 8330

49⁹⁵\$

avec un forfait voix
et données de 45\$
et un contrat de 3 ans³
(549,95\$ sans contrat)



Samsung Instinct^{MC} 3G

49⁹⁵\$

avec le rabais de 100\$
de l'ensemble Amusement
et un contrat de 3 ans⁴
(399,95\$ sans contrat)



Samsung Cleo^{MC}

24⁹⁵\$

avec un contrat de 3 ans¹
(274,95\$ sans contrat)



LG Rumeur^{MC}

0\$

Avec un contrat de 3 ans¹
(249,95\$ sans contrat)

Visitez un magasin Bell • 1 888 4-MOBILE • bell.ca

la vie est **Bell**

Offert chez le détaillant suivant:



L'offre prend fin le 24 décembre 2008. Offert avec les appareils compatibles, dans les zones de couverture du réseau mobile haute vitesse de Bell Mobilité. D'autres frais, tels que, sur une base mensuelle, 9-1-1 (75 ct), accès au réseau (qui ne sont pas exigés par le gouvernement, 8,95\$) et frais uniques d'activation d'appareil (35\$) s'appliquent. Des frais d'interurbain et d'itinérance (y compris impôts étrangers) peuvent s'appliquer à l'extérieur de votre zone locale. En cas de résiliation anticipée, des frais d'ajustement du prix s'appliquent. Modifiable sans préavis et ne peut être combiné avec aucune autre offre. Taxes en sus. D'autres conditions s'appliquent. (1) Avec une nouvelle activation dans le cadre d'un contrat de 3 ans à un forfait mensuel voix. (2) Avec une nouvelle activation dans le cadre d'un contrat de 3 ans à un forfait mensuel voix. Le rabais s'applique sur les accessoires avant les taxes, en magasin, sur le Web ou, autrement, sur le compte, prévoir de 4 à 6 semaines. (3) Avec une nouvelle activation d'un forfait mensuel voix et d'une option de données d'une valeur minimale totale de 45\$/mois. (4) Avec une nouvelle activation d'un forfait mensuel voix avec un ensemble Amusement d'une valeur minimale de 15\$/mois. Le rabais s'applique sur le prix de l'appareil avant les taxes en magasin, sur le Web ou, autrement, sur le compte, prévoir de 4 à 6 semaines. Vous devez conserver l'ensemble Amusement pendant 12 mois suivant l'activation, sinon des frais uniques d'ajustement du prix pour le service de données de 95\$ seront facturés à votre compte. BlackBerry, RIM, Research In Motion, SureType et les marques de commerce, noms et logos associés sont la propriété de Research In Motion Limited et sont des marques déposées aux États-Unis et dans d'autres pays. Samsung Instinct et Samsung Cleo sont des marques de commerce de Samsung Electronics Co. Ltd. et de ses sociétés affiliées. Rumeur est une marque de commerce de LG Electronics Inc.

Projet de loi contesté sur les heures d'ouverture en France

L'examen reporté au mois de janvier

AFP

PARIS - Le premier ministre français François Fillon a annoncé jeudi le report à janvier de l'examen par les députés du projet de loi sur l'extension de l'ouverture des magasins le dimanche, pour «que le calme revienne», après des débats houleux à l'Assemblée nationale mercredi soir.

L'examen de ce texte controversé, dont le président Nicolas Sarkozy avait exigé qu'il débute avant Noël, ne reprendra, au mieux, qu'à la mi-janvier.

La discussion de cette proposition de loi n'aura duré que deux heures mercredi soir dans une ambiance électrique. «Il y a beaucoup d'énergie, mais il faut mieux interrompre les débats», s'est justifié le premier ministre sur la radio Europe 1.

Hostilité des centristes

L'extension de l'ouverture des magasins le dimanche, dont le président Nicolas Sarkozy est un fervent partisan, suscite l'hostilité des centristes, de la gauche, des

syndicats et de l'Église catholique, mais également de certains élus de la majorité UMP.

Le projet de réforme a été largement réécrit et ses ambitions initiales revues à la baisse après un compromis esquissé lundi entre Nicolas Sarkozy et les députés UMP hostiles au travail dominical. Il donne désormais un cadre légal aux situations existantes et permet au maire d'autoriser l'ouverture des magasins dans sa ville huit dimanches par an contre cinq aujourd'hui.

Mais il ne fait toujours pas l'unanimité à droite. Les libéraux de l'UMP crient à la «reculade» et d'autres s'inquiètent de certaines dispositions comme la possibilité donnée au préfet d'autoriser, désormais sans l'avis obligatoire du maire, l'ouverture dominicale dans les «zones touristiques».

Nouvelle bataille gauchiste

Les députés de gauche ont eux promis de livrer une nouvelle bataille contre ce texte. Plus de 4.000 amendements ont été déposés.

La législation actuelle, qui date de 1906, pose le principe du repos le dimanche, mais prévoit de nombreuses dérogations, en particulier pour les commerces d'alimentation, d'articles culturels ou sportifs.

La poursuite de la discussion est officiellement programmée le 15 janvier, mais rien ne garantit que le calendrier soit tenu, en raison de l'examen prévu de deux autres projets de loi. □



Le président français Nicolas Sarkozy est un ardent défenseur d'une loi sur l'extension de l'ouverture des magasins le dimanche.

(Photo PC)

LES PLUS BEAUX

BÉBÉS

2008



Le **PROGRÈS**
dimanche

Inscrivez votre joli poupon et sa photo paraîtra dans nos pages spéciales du 4 janvier 2009.

30 \$ (taxes incluses)

Courez la chance de retrouver votre bébé sur la une de nos pages spéciales du 4 janvier 2009 et **Gagnez 500 \$** en certificats-cadeaux chez les marchands participants de Place du Saguenay plus un laminage souvenir.

Tirage au sort le 23 décembre 2008 parmi toutes les inscriptions reçues.

TOUTES LES PHOTOS REÇUES SERONT AFFICHÉES DANS LE MAIL DE PLACE DU SAGUENAY À COMPTER DU 10 DÉCEMBRE.

Retournez ce coupon avec votre paiement et une photo couleurs du bébé (grandeur maximum 5 X 7) avant le 22 décembre 2008, 16 h à

«LES BEAUX BÉBÉS 2008» s/s Progrès-Dimanche, 1051, boul. Talbot, Chicoutimi G7H 5C1

DEMANDE FAITE PAR:

Nom: _____ Lien de parenté: _____

Adresse: _____ C. postal: _____

Ville: _____ Tél.: _____

Ci-joint chèque ou mandat-poste de 30 \$ à l'ordre de: Progrès-Dimanche
ou par: carte de crédit VISA MASTER CARD

DE CARTE _____ EXP: _____

Signature: _____

IDENTIFICATION DU BÉBÉ Date de naissance: _____ ANNÉE _____

FILLE: Prénom du bébé _____

JOUR: MOIS: _____ Nom et prénom de la mère: _____

GARÇON: _____ Nom et prénom du père: _____

Adresse des parents s'il y a lieu: _____

l'AUBAINERIE
brunet



Sears
La belle vie à bon prix.

Gagnant semaine du 1 au 7 décembre

Un hiver bien au **CHAUD**
LeQuotidien

La librairie Jiix spécialisée dans les B.D., objets de collection, chandails, films d'animation vous propose un ensemble jiixien!

Une valeur de: **600 \$**

363, Racine Est, Chicoutimi
Tél.: 418-696-5449

M. Gilles Bouchard
de Jonquière



Sur la photo nous apercevons notre gagnant M. Gilles Bouchard recevant son prix de M. Stéphane Denis Hazel, copropriétaire de la Boutique JIIX.

Félicitations et bienvenue à M. Bouchard dans la grande famille des abonnés du Quotidien et du Progrès-Dimanche.

4 façons pour s'abonner

PAR TÉLÉPHONE
418-545-4664
418-679-3832
1-800-866-3658

PAR TÉLÉCOPIEUR
418-690-8358

À NOS BUREAUX
1051, BOUL. TALBOT
CHICOUTIMI

PAR INTERNET
www.cyberpresse.ca
/abonnement/
lequotidien

Doublez vos chances: abonnez-vous à nos 2 journaux 757812

A D O S



MÉLISSA VIAU - mviau@lequotidien.com

Ça fait réfléchir

LE BESOIN DE TOUCHER A DES LIMITES

PAR MÉLISSA VIAU

mviau@lequotidien.com

J'ai déjà travaillé comme aide-enseignante dans une maternelle ontarienne et, un jour, j'ai fait un câlin à une petite fille qui quittait l'école pour la fin de semaine. Elle m'avait confié, les yeux pleins d'eau, qu'elle allait s'en-nuyer de moi! L'enseignante m'avait sévèrement avisé qu'il était interdit de toucher aux enfants au risque d'être poursuivi!

Dernièrement j'ai eu la chance de discuter avec des adultes qui accompagneront prochainement des élèves pour un stage humanitaire en République dominicaine. Ces derniers m'ont expliqué combien les valeurs des Répu-

blicains sont différentes des nôtres. Dans les pays où la pauvreté règne, l'entraide est très forte. Faute de matériel, ces personnes donnent leur affection et leur amour aux gens qui les entourent. Lorsque des Québécois, en mission humanitaire, débarquent dans le petit village de San Pedro de Macorís, ils sont accueillis comme les leurs et font rapidement partie de la famille. Ils nous serrent dans leurs bras, nous disent qu'ils nous aiment et nous donnent de petits noms gentils, explique une des accompagnatrices.

Ce besoin de toucher est essentiel pour eux dans leur façon de communiquer. Pour eux, le toucher n'a rien de menaçant. Il n'est pas rare de voir une auto cinq passagers

transporter 10 personnes une par-dessus l'autre, en contact avec des inconnus. Évidemment, ils font attention lorsqu'ils transportent des touristes! Lorsqu'on revient de ces stages, on constate avec désolation qu'ici notre amour est trop peu exprimé, poursuit l'accompagnatrice.

On me parle de la grande sensibilité des Républicains, de leur gentillesse et doucement, la discussion prend une tournure différente. On me raconte que cette école fait des stages humanitaires depuis des années dans ce secteur et, un jour, ils ont été hébergés dans une famille où une jeune fille déficiente se faisait abuser par un oncle. Les adultes accompagnateurs ont surpris l'homme sur le

point d'agresser sexuellement la jeune fille mais les élèves n'ont rien vu... L'homme était discret. Il savait que ce qu'il faisait était mal. La jeune fille sautait de joie devant les intrus qui étaient arrivés à l'improviste et avaient empêché son oncle de passer à l'action.

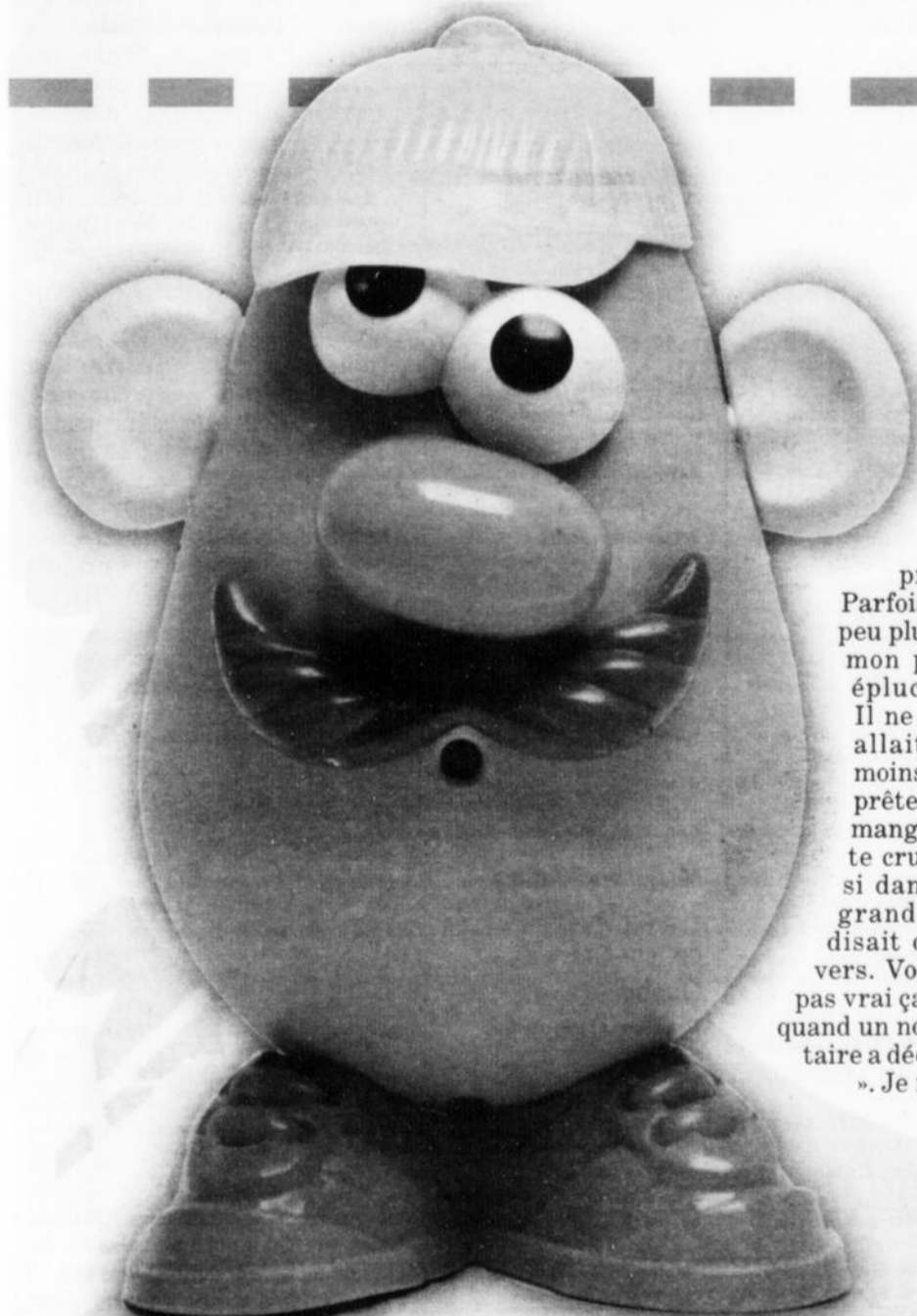
Ils n'ont rien pu faire pour cette jeune fille à part la sauver une seule fois des griffes de son agresseur. Là-bas, les autorités ne font rien face aux agressions sexuelles. Les filles se retrouvent, très tôt, avec des bébés à la charge sans compter la propagation des maladies transmissibles sexuellement. Unedes mis-

sions des Québécois, lorsqu'ils apportent leur aide dans ces pays, est de faire changer les mentalités et éduquer les gens.

Mmmm...
C'est bon les patates

Quand j'étais petite, c'est ma mère qui préparait les repas. Parfois, si elle revenait un peu plus tard (c'était rare), mon père, pour l'aider, épluchait des patates. Il ne savait pas ce qu'on allait manger mais au moins, les patates étaient prêtes. J'ai toujours aimé manger un bout de patate crue avec du sel même si dans le temps de mes grands-parents, on leur disait que ça donnait des vers. Voyons donc! Ce n'est pas vrai ça! J'étais déçue aussi quand un nouveau style alimentaire a décidé de bannir les « p ». Je ne suis pas du genre à suivre ces modes. Je mange

encore du pain, des pâtes, des patates mais je rentre du bois de chauffage, je nettoie les enclos de mes chevaux, je leur traîne des chaudières d'eau, je marche avec ma meute de chiens... Pendant le temps des Fêtes, gâtez-vous dans la bouffe mais n'oubliez pas de bouger! Au pire, allez promener le chien du voisin, emprunter un petit cousin pour aller glisser... N'importe quoi mais prenez autant de plaisir à bouger qu'à manger! Bon! Si je vous raconte tout ça c'est que dernièrement, à l'épicerie, j'ai mis la main sur un petit feuillet qui vantait la patate. J'étais vraiment contente pour elle. La recette la plus bizarre que j'ai faite était un gâteau au chocolat avec une tasse de patates pilées! Mmmm... c'est bon les patates! (C'est la plus belle chanson écrite par Mononc' Serge.)



SAMEDI À LA TÉLÉ * La grille complète et détaillée de l'horaire télévision est publiée, chaque semaine, dans Voilà.

20 décembre	8h00	8h30	9h00	9h30	10h00	10h30	11h00	11h30	12h00	12h30	13h00	13h30	14h00	14h30	15h00	15h30	16h00	16h30	17h00	17h30
CKTV	Edgar/Ellen 21865	Monstres 20136	W.I.T.C.-H. 11488	Magi-Nation	Spirou 69136	Vie selon Annie 78662	Lassie 79391	Sport 79391	Téléjournal 24952	Ski 972020	LES VIEUX LIONS (2003) avec Robert Duvall, Haley Joel Osment, Michael Caine. 846391			Martin sur la route 44594						
TQS	Publicité 595575	Publicité 594846	Publicité 585198	Expédition 217285	RPM 660488	HUIT NUITS FOLLES D'ADAM SANDLER (2002) 4163575			(6:45) LA LÉGENDE DU GROS POISSON - Un jeune homme se rend au chevet de son père, qui aime raconter sa vie.			Quilles 250407	Vins 443488	Mijote? 713759	Le 17h30 427440					
CJPM	(6h00) Salut, bonjour!	LE RETOUR DU PETIT RENNE (2001) Gavin Fink. 4577223			(6:45) Bugs 23504469	Le TVA midi	Via TVA 21759	Infopubl 91594	Shopping TVA 194049	LE CONTE DE NOËL DES PIERRAFEU (1994) 91117			JACK, LE BONHOMME DE NEIGE (1998) avec Kelly Preston, Mark Addy. 8198							
TQc	L'apprenti père Noël 284681	LE VILAIN PETIT CANARD ET MOI (1997) 554952			Enneigés: Jeux hiver 787914	Charlie Brown	TIRELIRE, COMBINES ET CIE (1992) Vincent Bolduc. 62285	Cédric 68042	National Geographic 41681	Lucky Luke	LES DOUZE TRAVAUX D'ASTÉRIX (1976) 542117			Bas de Noël	Charlie Br. 64240					
VOX	Académie 74933	Vert tendre	Le guide de l'auto 18952		La parade des jouets 53914	Le Royaume du Père-Noël 73778	LHJM Hockey / Rockets de Montréal c. Olympiques de Gatineau			La parade des jouets 439865			Gang de rue 15556	Course trié 85827	Baromètre 39136					
20 DÉCEMBRE	18h00	18h30	19h00	19h30	20h00	20h30	21h00	21h30	22h00	22h30	23h00	23h30	00h00							
CKTV	Téléjournal 76681	Les Boys: La 3e période 553198			LES BOYS III (2001) avec Remy Girard, Patrick Huard, Marc Messier. 783223			Téléjournal 25681	Tellement sport 70371			LE PATIENT ANGLAIS (1996) avec Juliette Binoche, Ralph Fiennes. 404204								
TQS	Drôle, drôle, drôle 457681	BORÉAL-EXPRESS (2004) 194681			LE LUTIN (2003) avec James Caan, Zoëy Deschanel, Will Ferrell. 823681			Le Noël des Playmates 158049			LE SEPTIÈME SENS (1999) Lucy Jenner. 377579									
CJPM	Le TVA 18 heures 3579	MAMAN, JE M'OCCUPE DES MÉCHANTS (1997) avec Olek Krupa, Rya Kihlstedt, Alex D. Linz. 397049			LA MÉMOIRE DANS LA PEAU (2002) avec Franka Potente, Chris Cooper, Matt Damon. 1413310			(6:45) Le TVA réseau 6305556			(6:15) LE VOL 93 (2006) avec Brennan Elliott, Kendall Cross, Jeffrey Nordling. 16304643									
TQc	Passe-Partout 34681	ASTÉRIX CHEZ LES BRETONS (1985) Roger Carel. 935778			Les petits conteurs 21117	MATUSALEM (1993) avec Émile Proulx-Couturier, Marc Labrèche. 74020			MIAOUI! (2001) avec Théo Maassen, Sarah Bannier, Carice Van Houten. 551865			ARRÊT D'AUTOBUS (1956) avec Don Murray, Arthur O'Connell, Marilyn Monroe. 325662								
TVS	(17h55) QuestChamp	Le Journal de France 2 263339	Le 3950 / Guy A. Lepage, Simon Durivage. 679001			Les indépendants - Guillaume Durand donne un coup de pouce à la création indépendante. Julien Clerc. 7055830			(10) P.Silvant / Camér 5P.s / Camér			Acoustic 311575	TVS le journal			Voici venir l'orage / Du cinéma à Paris 3366198				
CANAL D	Complètement fou 1649020	Drôle de monde 1630372	Au-delà du Réal 5031662			100 Farces 1636556	Le grand rire 2004 / Gala 1, Julien Tremblay. 7370372			Grand Rire Bleu / Le Genèse Sylvain Larocque. 7390136			C'est incroyable! 7393223			Vidéo patrouille 1918204	Sexe Réalité 9029131			
RDI	La Semaine verte 2769440	Le journal RDI 5843372			Humanima 9891662	Découverte 5485662			Téléjournal 3456049	Grands Reportages: Les films Imax / L'Antarctique 5085778			L'Épicerie 4075223	Téléjournal 3451594	Humanima 6537894	Le journal RDI 6182976				
RDS	Sports 30 (D) 851759	Avant-match (D) 875339	LNH Hockey / Sabres de Buffalo c. Canadiens de Montréal (D) 41396952			On a échangé nos mères / Tassie et Tyson 2406515			Des maisons d'occasion / Pauvre Gus! 9256092			Lisa Williams: Dialogue avec les morts 9886440			Échange nos mères 6315402					
VIE	Le goût de Louis 8161223	Dites oui à la robe 8152575	Maison en otage / Fous du Tartan 8806551			Bye-Bye Maison 6988933	Idées 6967440			L.A. Enquêtes prioritaires / Flou artistique 829285			Bones / The Man in the Mud; Jardins secrets / Un bébé pour Noël 628643			Div. Crime 561150				
SERIES+	Les experts / Double fond 272488	Le merveilleux monde d'Alice 823001			Porté disparu / Remise en question 849049			Moonlight / Sur les dents 821643			BUFFY TUEUSE DE VAMPIRES (1992) avec Donald Sutherland, Luke Perry, Kristy Swanson. 191914			Chasse fant. 570808						
Z	Banc d'essai / peuple 402407	Équipé pour rouler 493759	Monstres Mécaniques 832759			Mélinda / deux mondes / De l'autre côté du miroir 841407			NCIS Partie 2 de 2 6101759			(5:55) Kaamelott 13550575	LE VOYAGE DES DAMNÉS (1976) avec Lee Grant, Orson Welles, Faye Dunaway. 1351827							
HISTORIA	Kaamelott 2842597	Raconte pour voir 8147989	Chantiers / La route des pylônes 8029391			Les ailes de la guerre 8045339			Discovery Atlas / L'Inde révélée 44117			Les nouveaux explorateurs / Inde 56952			Rallye autour du monde / C'est le temps ou jamais 20759			Évasion sur glace 503334		
ÉVASION	Virée en VR / Miami et les Keys 80020	Soleil tout inclus / Jamaïque 57681			Discovery Atlas / L'Inde révélée 44117			Les nouveaux explorateurs / Inde 56952			Rallye autour du monde / C'est le temps ou jamais 20759			Évasion sur glace 503334						
CBJET	Saturday Report 4469	Hockey Ton. (D) 8049	LNH Hockey / Maple Leafs de Toronto c. Penguins de Pittsburgh (D) 127662			LNH Hockey / Blackhawks de Chicago c. Canucks de Vancouver (D) 34736865														
TSN	Curling - Coupe Continentale (D) 725092			LNF Football / Ravens de Baltimore c. Cowboys de Dallas (D) 761894			Curling - Coupe Continentale 846488													
SPNET	Hockeycentral 71778	EPL Soccer / Équipes à communiquer - Barclays Premier League 29653			The Ultimate Fighter 8 37223			Poker - Heads-Up Championship 30310			Sportsnet Connected 63097			Martial Arts 94402						
ARTV	Enzo Ferrari 476894	Amour du country / Debbie Myers, Jamie Warren. 688759			Les belles histoires / Père et mère tu honoreras 697407			Voir les comédiens / Les Belles Histoires des pays d'en haut, Andrée Boucher. 948643			Grands spectacles / Marie Michèle Desrosiers 972681			Mange ta ville 744914			PRÊT-À-PORTER 601976			
VOX	Parole et vie 15778	Louise vous invite 98391	Premières vues 16285	Les auditions JPR 68759			Ici et là 71223			Super Denis 85049	La course en Estrie 61469	BombeTV 53339	Baromètre 31204	BoxeRock 309570						

DIMANCHE À LA TÉLÉ * La grille complète et détaillée de l'horaire télévision est publiée, chaque semaine, dans Voilà.

21 décembre	8h00	8h30	9h00	9h30	10h00	10h30	11h00	11h30	12h00	12h30	13h00	13h30	14h00	14h30	15h00	15h30	16h00	16h30	17h00	17h30
CKTV	Ruby Gloom	Fouineurs 71006	Glurp attack	Shaolin 31315	Le Jour du Seigneur 14334	Les ailes du condor 94570	Téléjournal 71042	La Semaine verte 481334	Regard 34402	Goulet 39247	Patinage 52082			Noël chez Ricardo 80082			La petite séduction 32334			
TQS	Publicité 655537	Publicité 654808	Arpents verts	Pas si bête ça!	RPM 704402	Y'a plein d'soleil 724266	LE CHAT FANTÔME (2003) avec Eilen Page, Michael Ontkean. 841024			LE GÉANT DES NEIGES (1987) avec Joey Cramer, Buddy Ebsen. 935150			Quilles 217266			Des mariages 594792				
CJPM	(6h00) Salut, bonjour!	THE ULTIMATE GIFT (2007) avec James Garner, Ali Hillis, Drew Fuller. 28247			Le TVA midi	Infopubl 19599	Victoire 89334	Shopping TVA	Infopublicité 98605			Bugs 5037150 / (6:15) LA COURSE AU JOUET (1996) Arnold Schwarzenegger. 88714131								
TQc	L'apprenti père Noël 335995	Roméo et Juliette 38976	Un Noël inoubliable 72624			Grabonautes	Charlie Brown	LA GRENOUILLE ET LA BALEINE (1987) 37696			Cédric 85112	Soyons bêtes! 22131	Lucky Luke	ASTÉRIX CHEZ LES BRETONS (1985) Roger Carel. 141179			Charlie Br. 32808			
VOX	Le Lab 71421	Rénolo / BioÉthi	Rendez-vous chasse 23044	Sans filtre	Le Livre Show	Parole et vie 54228	Le guide de l'auto 90044	Spécial Éléphant	Sans filtre	Course trié 25873	Spécial Éléphant	Prenez garde	Gang de rue 28605	Espace soir 15452	Le Livre Show 78112					
21 DÉCEMBRE	18h00	18h30	19h00	19h30	20h00	20h30	21h00	21h30	22h00	22h30	23h00	23h30	00h00							
CKTV	Téléjournal 64421	Terre: la puissance / La glace Partie 2 de 5 697112			Et Dieu créa... Laflaque 51957	LE SECRET DE MA MÈRE (2006) avec Céline Bonnier, Ginette Reno. 51353			Tout le monde 55995			Téléjournal 21501	Zone doc / Les espions de la mer 521583			LES HEURES (2002) Meryl Streep. 549957				
TQS	Drôle, drôle, drôle 591605	DOCTEUR DOLITTLE 2 (2001) avec Kristen Wilson, Raven, Eddie Murphy. 432773			LA FILLE DU PÈRE NOËL (2000) avec Kathy Ireland, Mary Donnelly-Haskell, John Dye. 927131			Poker Show 946266			TAFFIN (1987) avec Alison Doody, Ray McAnally, Pierce Brosnan. 581334									
CJPM	Le TVA 18 heures 9565	Joyeux Noël Shrek! 4995	La cour des grands / Music Hall, Ariane Moffatt. 70599			LE RÉVEUR: INSPIRÉ D'UNE HISTOIRE VRAIE (2005) avec Dakota Fanning, Kris Kristofferson, Kurt Russell. 83063			Les 500 choristes / Daniel Lavoie, Isabelle Boulay. 62570			Le TVA réseau			LE MIRACLE DE LA 34E RUE (1994) 8957131					
TQc	Passe-Partout 22421	ASTÉRIX ET LA SURPRISE DE CÉSAR (1985) Roger Carel. 37632			MATUSALEM II: LE DERNIER DES BEAUCHESNE (1997) Marc Labrèche. 11711			LA GRENOUILLE ET LA BALEINE (1987) avec Denis Forest, Fanny Lauzier. 602179			HISTOIRES D'HIVER (1997) avec Joël Dalpé-Drapeau, Luc Guérin, Denis Bouchard. 777082									
TVS	30 millions d'amis 390063	Le Journal de France 2 381315	Le show raisonnable 2007 739063			Le peuple des rennes 748711			On n'est pas couché 718570			TVS le journal 540763			Temps présent 381421					
CANAL D	Le Grand Rire Bleu 2003 / Le BBQ 7670537	Docu-D - Ce documentaire explore les effets que peuvent avoir l'activité humaine sur le climat. 1989792			Docu-D / 50 tonnes d'épinettes 7367808			Hantise 7360995			L'étrange 8222911			Paranormales 2304860	Histoires de pègre 9096803					
RDI	Grands Reportages: Les films Imax / L'Antarctique 2736112	Le journal RDI 5810044	Rendez-vous 9868334	À la recherche de Champlain 5452334			Téléjournal 3416421	Bonsoir Bernard Derome 5045150	Second Regard 4042995			Téléjournal 3428266	L'Épicerie 3576826	Le journal RDI 6159648						
RDS	(16h00) LNF Football Atlanta vs Minnesota (D) 641402	LNH Hockey / Hurricanes de la Caroline c. Canadiens de Montréal (D) 899266			Info Sports (D) 709063			Golf - PGA Tour Ronde finale 608860			Gala sport Québec 637218									
VIE	Lisa Williams 5510137	(5:55) Bye-Bye Maison	Ma maison 6946957	Intérieur 8118131	Déco sur mesure 6947093			Debbie rénove / La cuisine de Suzanne 6701727			Idées 9596860			Airoldi pour sortie 9512808	L'espace fête 6237179	L'espace fête 7644711	Échange nos mères 6382174			
SERIES+	Veronica Mars / Betty 309112	Jardins secrets / Un bébé pour Noël 990353			Porté disparu / Liaison dangereuse 976773			Les experts / L'envers du décor 996537			Les experts / Double fond 999624			Compte à rebours / Infiltré 779957			Dossiers classés 525984			
Z	Jobs de bras 522841	Le cobaye 546421	Chasseurs de fantômes 992711			Les stupéfiants / Spécial du temps des Fêtes 978131			Monstres Mécaniques 998995			DO OR DIE (2003) avec Shawn Doyle, Nigel Bennett, Polly Shannon. 244686			Star Trek: Voyager 527342					
HISTORIA	Si j'avais un char 7743421	Les 7 péchés capitaux / Luxure 8096063			À vos marteaux / Coffre de cèdre 8005711			Passion maisons / Château-Richer 8092247			Chantiers / La route des pylônes 8095334			Je m'en souviens... 3880686			Tournants 5076071			
ÉVASION	Mordu de la pêche / Nicaragua 85150	MondeDeGillesProulx 68773			Au bout du monde 19995	Le Top 10 / Le top 10 des spectacles de lumières 38131			Paris bouche à bouche / Pont-Neuf 58995			Le Voyageur futé 31841			Planète en furie 57889	Survivor: Malaisie / Trop peu, trop tard? 62995			Évasion sur glace 661938	
CBJET	(17h00) I'LL BE HOME FOR CHRISTMAS (1998) 58841	Mickey's Christmas 3995			How the Grinch 8179	NATIONAL LAMPPOON'S CHRISTMAS VACATION (1989) avec Beverly D'Angelo, Randy Quaid, Chevy Chase. 58353			CBC News: Sunday Night 37860			John McDermott: Sharing Christmas 57711			Reflections 72716					
TSN	(16h00) Curling (D) 246570	SportsCentre 752889	NFL Football Night in America (D) 1296112			(1:15) LNF Football / Panthers de la Caroline c. Giants de New York (D) 4564599			SportsCentre 757315											
SPNET	(16h00) LNF Football / Équipes à communiquer (D) 608006	Sportsnet Connected 418247			Turf Wars 5150	World Combat League 18773			World Combat League 11860			Sportsnet Connected 18995			The Ultimate Fighter 8 46844					
ARTV	Portraits / Gaston Lenôtre, gentleman pâtissier 194976	Le cirque du soleil / La Noubia - Spectacle du Cirque du Soleil enregistré sur le site de Walt Disney, en Floride. 521131			Grand spécial français Juste pour rire 2006 - Un savoureux mélange de numéros de gala, de sketches et d'entrevues. 526228			Spécial Francfolies 52773			Parole et vie 55860			Moi et l'autre 804976			WEST SIDE STORY 630984			
VOX	Le Confident 96228	La parade des jouets 63889			La course en Estrie 95889	Spécial Éléphant 51204	BoxeRock 68421			Le Confident 389342										

				4				
5				8				
				4				3
8			1	5				
		9	4					1
		2					6	7
	8	6					7	2
		4			3	9		
	7			2				

Niveau de difficulté : TRÈS DIFFICILE 1164

Placez un chiffre de 1 à 9 dans chaque case vide. Chaque ligne, chaque colonne et chaque boîte 3x3 délimitée par un trait plus épais doivent contenir tous les chiffres de 1 à 9. Chaque chiffre apparaît donc une seule fois dans une ligne, dans une colonne et dans une boîte 3x3.

Solution du sudoku 1164

1	8	5	7	4	2	9	3	6
7	3	6	9	5	8	1	2	4
2	4	9	6	1	3	7	8	5
3	7	2	4	9	1	5	6	8
4	6	1	8	3	5	2	9	7
9	5	8	2	7	6	3	4	1
6	2	3	1	8	7	4	5	9
8	9	7	5	2	4	6	1	3
5	1	4	3	6	9	8	7	2

Ce jeu est une réalisation de Ludipresse. Pour plus d'informations, rendez-vous sur le site www.les-mordus.com ou écrivez-nous à info@les-mordus.com

Par Fabien Savary

Solution du sudoku 1164 dans l'édition du PROGRÈS-DIMANCHE du 21 décembre 2008

HOROSCOPE

SAMEDI 20 DÉCEMBRE 2008

Bélier (21 mars au 19 avril): L'incapacité qu'éprouve l'autre à percevoir la situation avec lucidité ne devrait pas vous amener à faire pareil. Exerçant sur vous une influence apaisante, la Lune en Balance, face au Bélier, vous prédispose au dialogue et à la conciliation. Votre bonne disposition pourrait même impressionner une personne qui avait tendance à vous attribuer exclusivement tout le blâme.

Taureau (20 avril au 20 mai): Sous une Lune en Balance, il est préférable d'accorder un maximum de liberté individuelle aux gens que vous côtoyez. Toute insistance de votre part pourrait avoir l'effet contraire. Les autres seront davantage enclins à faire les choix qui vous plaisent s'ils ont l'impression d'y être parvenus eux-mêmes. Si vous souhaitez les amener à voir les choses comme vous, la subtilité est de mise.

Gémeaux (21 mai au 21 juin): Naturellement, le cycle de la Lune dans un autre Signe d'Air, la Balance, va de paire avec vos désirs les plus chers. Ce n'est pas le moment de demeurer timidement dans l'ombre. Il n'est jamais trop tard pour bien faire. Une démarche audacieuse est susceptible d'entraîner des conséquences heureuses dans de brefs délais, modifiant les paramètres d'une situation qui vous restreignait.

Cancer (22 juin au 22 juillet): Cette Lune en Balance, angulaire au Cancer, peut vous demander d'agir avec davantage de retenue et de maîtrise de soi. Vous pourriez avoir à résister à une tentation, soit pour demeurer fidèle à une résolution, soit pour satisfaire une exigence imposée par autrui. Votre bonne volonté peut toutefois venir à bout de tout, et c'est en l'écoutant que vous éprouverez le maximum de satisfaction.

Lion (23 juillet au 22 août): Rien ne vous oblige à endurer un contexte qui vous brime ou qui ne correspond plus à vos aspirations. Il n'y a aucun mal à apporter des changements à votre situation; il s'agit plutôt d'un signe positif de cheminement spirituel. Pour transmettre de l'énergie positive aux autres et pour leur servir de guide, il faut commencer par vivre pleinement en accord avec soi-même.

Vierge (23 août au 22 septembre): Se venger d'une offense, c'est se mettre au niveau de son ennemi, tandis que de la lui pardonner, c'est se mettre au dessus de lui. Ne vous rabaissez pas au niveau d'un adversaire en imitant ses tactiques douteuses. Issue de sagesse, la droiture d'esprit entraînera la suite d'événements la plus souhaitable et vous vaudra le maximum d'estime publique. Démontrez votre supériorité.

Balance (23 septembre au 23 octobre): Tandis que la Lune parcourt votre Signe, c'est décidément à vous de jouer. Et, vu qu'elle se positionne au trigone de Vénus en Verseau, son influence peut vous aider à conquérir mers et mondes, mais elle ne fera pas tout le travail à votre place. Investissez-y toute votre bonne volonté. Pour avoir ce que vous désirez obtenir, vous devez commencer par poser des gestes concrets.

Scorpion (23 octobre au 21 novembre): Ne croyez pas systématiquement que le blâme repose sur vous. Les autres sont également capables de faire des erreurs. Un malentendu se trouve peut-être à la source d'une affaire qui vous dérange; rien que l'ouverture des voies de communication ne puisse régler en peu de temps. Faites-en la vérification, vous ne le regretterez pas.

Sagittaire (22 novembre au 21 décembre): La nouveauté vous sourit, et d'une manière générale vous pourriez découvrir que vous avez d'excellentes aptitudes à l'égard d'une activité que vous pratiquez pour la première fois. Recherchez les nouvelles expériences positives. Le Soleil et Mars en Sagittaire s'éloignent progressivement l'un de l'autre, mais créent toujours un climat qui va de paire avec vos aspirations profondes.

Capricorne (22 décembre au 19 janvier): Passant au carré de Mercure en Capricorne, le cycle de la Lune encore en Balance risque de faire ressurgir quelques contradictions. Une initiative sagement mûrie vaudra bien mieux qu'un geste posé impulsivement sous le coup de l'émotion. Il est donc recommandé de prendre votre temps et de bien réfléchir afin d'obtenir les meilleurs résultats.

Verseau (20 janvier au 18 février): En plus de bénéficier de l'influence de Vénus en Verseau, vous êtes vraisemblablement dans les bonnes grâces de cette Lune en Balance, qui vous réserve un samedi des plus stimulants. Un pouvoir de séduction accru vous permettra de faire tourner des têtes en société et de faire des étincelles dans l'intimité. Quelqu'un souhaite votre approbation. Consentirez-vous à la lui donner?

Poissons (19 février au 20 mars): Qui donne ne doit jamais s'en souvenir. Qui reçoit ne doit jamais oublier. La générosité désintéressée et la reconnaissance vous permettront d'entretenir une relation et de la conduire au pallier supérieur. Vous ne regretterez pas d'avoir fait passer les besoins de l'autre au devant de vos envies. Faites don de votre temps aujourd'hui. Dès demain, le Soleil quittera le Sagittaire pour le Capricorne...

LITTÉRATURE - Un mot de 7 lettres

N	O	M	I	S	R	A	R	D	N	E	C	G	R	W
O	N	O	I	G	N	I	V	R	I	U	P	A	O	T
V	B	A	S	H	O	D	E	A	D	E	T	O	O	H
I	S	I	Z	R	R	U	R	E	A	N	L	L	S	C
D	A	T	L	I	E	O	L	O	A	F	L	L	S	E
E	H	T	A	N	N	H	A	U	S	E	R	U	I	R
R	C	A	A	E	A	K	I	E	R	U	U	P	A	B
Y	A	G	Z	Y	L	E	N	L	E	S	S	I	N	G
P	M	A	K	S	L	E	E	Z	S	T	H	N	A	E
O	M	A	N	N	Q	K	E	R	A	U	D	E	N	N
I	L	A	D	U	R	E	N	E	S	B	I	L	O	I
R	O	Y	E	O	E	L	Y	H	C	S	E	I	U	E
O	W	E	S	T	Y	O	U	N	G	L	R	A	I	H
T	R	N	I	N	E	F	S	T	I	B	A	D	L	E
T	Y	A	R	D	S	T	A	C	E	S	S	E	H	T

- | | | | |
|----------|---------|---------|------------|
| ALCEE | ELSKAMP | LUPIN | SAADI |
| ANOUILH | ESCHYLE | MACHA | SENEQUE |
| ANTAR | ESOPE | MANN | SIMON |
| ARON | GATTI | NERUDA | STACE |
| AUDEN | GIONO | NEZAMI | STAEI |
| BASHO | HAYKAL | NIN | SUSO |
| BILLE | HEINE | NIZAN | TANNHAUSER |
| BRECHT | HERZL | NOREN | TOLLER |
| BRION | HESSE | OSSIAN | TYARD |
| CENDRARS | IBSEN | OVIDE | VERLAINE |
| DABIT | IRVING | POIROT | WEST |
| DERY | LEDUC | REYES | WOOLF |
| ECKHOUD | LESSING | ROSNY | YEATS |
| EKELOF | LIE | ROY | YOUNG |
| ELIADÉ | LOWRY | RUSHDIE | |

Solution du dernier problème : SCARLATINE

20 décembre 2008

No 1992

1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 11 12

1														
2														
3														
4														
5														
6														
7														
8														
9														
10														
11														
12														

20 décembre 2008

MC2278

Solution du no 2277

1	S	O	U	R	N	O	I	S	E	A	R			
2	C	U	R	E	E		D	E	L	U	G	E		
3	L	I	N		U	R	E	T	E	R	E	S		
4	E	D	E	N	T	E	E		V	E	N	T		
5	R	I		A	R	C		D	E	T	T	E		
6	O	R	A	G	E	U	S	E		R	N			
7	P	E	L	E		L	E	S	T	E	N	T		
8	H		A	R	T		P	I	E		O			
9	Y	E	N		A	N	A	R	C	H	I	E		
10	L	A	I	S	S	E	R		K	A	R	T		
11	L	U	N	E		V	E	N	E	R	E	R		
12	E	X	E	C	R	E	R		L	O	T	E		

HORIZONTALLEMENT

- Complètement fou - Affluent du Rhin.
- Organisée autour de - Suit les vacances.
- Principal fleuve d'Afrique - D'une partie du monde.
- Démunie d'argent - Division d'un échiquier.
- Métis ou monnaie - A cours à Kyoto.
- Personnage biblique - Prénom - Fête du Vietnam.
- Drame lyrique - Espace de temps - Cadavérique.
- Mélange d'épices d'origine indienne - Les vaches s'y plaisent.
- Atoll - Ils ne pensent qu'à eux.
- Marque l'exclusion - L'ortie en est une.
- Évident - Boire au sein.
- Ronsard en a écrit plusieurs - 8 848 m.

VERTICALEMENT

- Ville de Californie.
- Iridacée bulbeuse - Ivrogne.
- Peau ôtée d'un fruit - Abjuré.
- Hélium - Faire reluire -
- Sert à appeler - Whisky canadien.
- Partie d'un landau - Avarié.
- Gros nuage épais - Style musical.
- Dans l'alphabet grec - Retenue.
- Un peu moins de 30 grammes - Charger.
- Il résiste à l'action du feu - Sonde.
- Bêtes de somme - Enchevêtrés.
- Outil de maréchal-ferrant - Est utile à.

20 décembre 2008

CONSOMMONS DE FAÇON RESPONSABLE ET
RÉCUPÉRONS!

Le papier, le carton, le verre, le plastique et le métal, ça se recycle!
Vérifiez auprès de votre municipalité ou au www.votrevoixecolo.com.

AVANT DE JETER, ÉCOUTEZ VOTRE VOIX ÉCOLO!



[VOTRE VOIX ÉCOLO.com](http://www.votrevoixecolo.com)

eeq
En Entreprise Québec

Association québécoise des municipalités

RECYCLE
MÉDIAS

UMO
UNION DES MUNICIPALITÉS DU QUÉBEC

RECYC-QUÉBEC
Québec

Accusé d'une fraude de 50 milliards \$

Madoff devra fournir ses états de comptes

ASSOCIATED PRESS

NEW YORK - Un tribunal de New York a ordonné à Bernard Madoff, accusé d'une gigantesque fraude de 50 milliards \$ US, de fournir d'ici au 31 décembre la liste de ses avoirs et de ses dettes, un document qui devrait permettre de déterminer ce qui pourrait être distribué aux investisseurs victimes de son escroquerie présumée.

Le juge Louis Stanton a ordonné jeudi soir que le courtier new-yorkais, âgé de 70 ans, produise un état des lieux exact de son patrimoine à la Securities and Exchange Commission (SEC), le gendarme de la Bourse américaine. Le juge a également maintenu le gel des avoirs de l'ancien patron du Nasdaq, une mesure mise en place il y a une semaine.

De leur côté, les enquêteurs continuaient vendredi à tenter de dénouer les fils de la fraude pyramidale dont Madoff est accusé. Ils ont demandé à la justice d'ordonner l'audition de témoins et la présentation de documents, selon une source proche du dossier.

En vertu de la décision du juge Stanton, Madoff doit détailler l'ensemble de ses avoirs, fonds et biens ainsi que les noms, sièges d'entités, comptes bancaires, investissements ou autres avoirs déte-

nus par sa société, Bernard L. Madoff Investment Securities.

Madoff voit également placé sous le contrôle d'un administrateur judiciaire l'ensemble de ses propriétés, oeuvres d'art, voitures et bijoux.

Cet administrateur désigné par le tribunal, l'avocat Lee Richards, aura également pour mission de localiser tout avoir qui pourrait avoir été transféré à des tiers ou dissimulé par des entités étrangères. □



Accusé d'une fraude de 50 milliards \$, Bernard Madoff devra fournir d'ici le 31 décembre une liste de ses avoirs et de ses dettes.

(Photo AP0)



Modifications aux jours d'ouverture des commerces de détail

Pour favoriser la conciliation travail-famille

Les travailleurs des grandes surfaces de l'alimentation bénéficieront de congés additionnels

Les grandes surfaces de l'alimentation seront complètement fermées :

- le 1^{er} janvier;
- le dimanche de Pâques;
- le 24 juin;
- le premier lundi de septembre;
- le 25 décembre;
- le 26 décembre avant 13 h.

Pour maintenir de saines conditions de concurrence entre les établissements commerciaux

Le gouvernement répond aux demandes des consommateurs et des commerçants

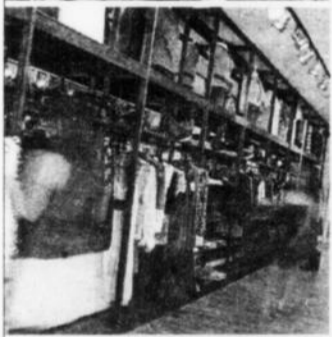
- Tous les commerces de détail pourront ouvrir sans restriction de personnel le 2 janvier
- Les grandes surfaces de l'alimentation et les pharmacies pourront aussi ouvrir sans restriction de personnel le 1^{er} juillet
- Les petites surfaces de l'alimentation pourront ouvrir sans restriction de personnel durant tous les jours fériés prévus par la Loi et le 26 décembre avant 13 h

Pour plus information, visitez : www.mdeie.gouv.qc.ca/commerce



Immeuble dans lequel habite Bernard Madoff à New York.

(Photo AFP)



Québec

757912

ÉCONOMIE

OR
1017.74
(once \$ can)

DOLLAR
81.77
(cents US)

EURO
1.7020
(\$ can)

ARGENT
13.19
(once \$ can)

PÉTROLE
41.61
(baril \$ US)

Principaux indices

Nom	Fermeture	Variation	Volume
S&P/TSX 60	51705 \$	6.35 \$	345353820
S&P/TSX 300	0.00 \$	0.00 \$	0
S&P/TSX VENTURE	699.04 \$	-1.41 \$	88953200
DOW JONES	8579.11 \$	-25.88 \$	N/D
NASDAQ/USA	1564.32 \$	11.95 \$	0
NASDAQ/Canada	439.71 \$	34.80 \$	0

Titres vedettes à Toronto

Nom	Symbole	Haut	Bas	Fermeture	Variation
Encana Corp.	ECA	54.44 \$	52.47 \$	53.90 \$	-0.60 \$
AbitibiBowater Inc.	ABH	0.88 \$	0.40 \$	0.53 \$	0.13 \$
Barrick Gold Corp	ABX	41.61 \$	38.52 \$	40.44 \$	-0.06 \$
ACE Aviation Holdings	ACE.B	6.35 \$	6.02 \$	6.22 \$	-0.03 \$
Arc Energie	AET.UN	19.00 \$	17.85 \$	19.00 \$	0.90 \$
Alimentation Couche-Tard	ATD.B	13.29 \$	12.74 \$	13.20 \$	0.20 \$
Research in Motion	RIM	53.32 \$	48.40 \$	53.32 \$	6.59 \$
Bombardier CL A	BBD.A	4.29 \$	4.07 \$	4.22 \$	0.03 \$
Bombardiers Inc.	BBD.B	4.25 \$	4.04 \$	4.14 \$	-0.06 \$
BCE Inc.	BCE	22.67 \$	22.25 \$	22.64 \$	0.00 \$
Bennett Environmental Inc.	BEV	0.17 \$	0.13 \$	0.13 \$	0.00 \$
Bank of Montreal	BMO	30.08 \$	29.21 \$	30.05 \$	0.27 \$
Bank of Nova Scotia	BNS	29.80 \$	28.65 \$	29.40 \$	-0.30 \$
CAE Inc	CAE	8.09 \$	7.35 \$	8.02 \$	0.43 \$
Groupe Canam Inc.	CAM	7.00 \$	6.61 \$	6.77 \$	-0.01 \$
Cascades Inc.	CAS	4.03 \$	3.50 \$	4.03 \$	0.40 \$
Cogeco Cable Inc.	CCA	31.50 \$	30.25 \$	31.25 \$	0.42 \$
Campbell Res.	CCH	0.00 \$	0.00 \$	0.00 \$	0.00 \$
Canfor	CFP	7.69 \$	7.22 \$	7.55 \$	0.05 \$
CIBC	CM	50.30 \$	48.69 \$	49.90 \$	0.98 \$
Canadian Natural Res.	CNQ	45.76 \$	43.88 \$	44.87 \$	-0.23 \$
CN Railway Company	CNR	43.68 \$	42.02 \$	43.04 \$	-0.32 \$
Canadian Oil Sands	COS.UN	19.25 \$	18.57 \$	18.69 \$	-0.50 \$
Canadian Pacific Railway	CP	41.94 \$	38.79 \$	39.75 \$	-1.48 \$
Canadian Tire	CTC	44.99 \$	42.05 \$	44.99 \$	-0.01 \$
Canadian Western Bank	CWB	11.32 \$	10.50 \$	11.32 \$	0.58 \$
Domtar	UFS	2.26 \$	1.97 \$	2.25 \$	0.20 \$
Emera	EMA	22.21 \$	21.83 \$	22.11 \$	0.12 \$
Enerplus	ERF.UN	23.33 \$	22.26 \$	22.97 \$	0.45 \$
CGI Group Inc.	GIBA	9.33 \$	9.01 \$	9.08 \$	-0.02 \$
Transcontinental Inc.	TCLA	9.98 \$	7.06 \$	7.06 \$	-2.44 \$
Great-West Lifeco	GWO	20.60 \$	19.91 \$	20.59 \$	0.16 \$
Gaz Métropolitain	GZM.UN	11.26 \$	10.63 \$	10.94 \$	-0.46 \$
Industrial Alliance	IAG	21.25 \$	20.77 \$	20.77 \$	-0.56 \$
Société financière IGM	IGM	33.00 \$	28.27 \$	32.50 \$	3.90 \$
Imperial Oil	IMO	40.79 \$	39.20 \$	39.50 \$	-0.52 \$
Quebecor World	IQW	0.05 \$	0.00 \$	0.03 \$	-0.02 \$
Cossette Com. Group	KOS	4.00 \$	3.80 \$	3.80 \$	-0.34 \$
Loblaws Cos.	L	35.17 \$	33.47 \$	34.40 \$	-0.54 \$
Laurentian Bank	LB	30.70 \$	29.42 \$	30.06 \$	-0.74 \$
Manitoba Telcom	MBT	33.10 \$	31.73 \$	32.00 \$	-0.45 \$
Maple Leaf Foods Inc.	MFI	10.99 \$	10.42 \$	10.75 \$	-0.25 \$
Magna International	MG.A	37.00 \$	35.24 \$	36.24 \$	0.80 \$
Metro Inc.	MRU.A	37.25 \$	36.05 \$	36.50 \$	0.05 \$
National Bank	NA	29.60 \$	27.00 \$	28.86 \$	3.24 \$
Nova Chemicals Corp.	NCX	6.35 \$	5.95 \$	6.11 \$	-0.14 \$
Nortel Networks	NT	0.34 \$	0.27 \$	0.27 \$	-0.03 \$
Pro AMS	PAM.UN	24.24 \$	24.24 \$	24.24 \$	-0.06 \$
Pepsi Bottling Group Inc.	PBG	21.39 \$	20.11 \$	21.13 \$	-0.27 \$
Petro-Canada	PCA	27.32 \$	26.32 \$	27.05 \$	0.15 \$
Precision Drilling Corp.	PD.UN	8.44 \$	7.51 \$	8.44 \$	0.92 \$
Jean Coutu Group	PJC.A	6.92 \$	6.60 \$	6.70 \$	-0.20 \$
Potash Corp.	POT	89.16 \$	84.53 \$	88.66 \$	-1.34 \$
Power Corp.	POW	21.00 \$	20.15 \$	21.00 \$	0.00 \$
Power Financial	PWF	22.25 \$	21.57 \$	22.19 \$	0.24 \$
Quebecor Inc.	QBR.B	16.35 \$	15.25 \$	16.35 \$	0.40 \$
Rogers Comm. Inc.	RCLB	33.70 \$	32.07 \$	33.70 \$	1.65 \$
Royal Bank	RY	34.50 \$	33.35 \$	34.50 \$	0.25 \$
Saputo Inc.	SAP	21.36 \$	20.79 \$	21.00 \$	-0.35 \$
Sears Canada	SCC	19.66 \$	16.75 \$	19.19 \$	1.64 \$
SFK Pulp Fund Units	SFK.UN	0.47 \$	0.42 \$	0.43 \$	-0.01 \$
Shaw Communications	SJR.B	21.33 \$	20.89 \$	21.23 \$	0.23 \$
Sun Life financial	SLF	26.77 \$	24.93 \$	26.73 \$	1.81 \$
SNC-Lavalin	SNC	38.00 \$	36.39 \$	37.94 \$	-0.15 \$
Superior Propane Inc. Fund	SPF.UN	9.72 \$	9.08 \$	9.72 \$	0.34 \$
Suncor Energy Inc.	SU	25.13 \$	24.05 \$	24.99 \$	0.19 \$
Telus Corporation	T	33.68 \$	32.37 \$	33.25 \$	0.25 \$
Transalta Corporation	TA	22.99 \$	22.16 \$	22.98 \$	0.16 \$
Tembec	TMB	1.00 \$	0.93 \$	1.00 \$	0.05 \$
TD Bank	TD	42.15 \$	40.38 \$	42.15 \$	1.04 \$
Teck Cominco Corp.	TCK.B	5.81 \$	5.15 \$	5.81 \$	0.43 \$
Talisman Energy Inc.	TLM	11.83 \$	11.33 \$	11.60 \$	0.02 \$
Epcor Power	EP.UN	16.20 \$	15.50 \$	16.20 \$	0.05 \$
Transcanada Pipe	TRP	33.59 \$	32.50 \$	33.38 \$	0.38 \$
Transat AT	TRZ.B	9.00 \$	7.87 \$	9.00 \$	0.49 \$
Torstar Corp.	TS.B	10.02 \$	7.25 \$	10.02 \$	1.67 \$
Westcast Industries	WCS.A	1.12 \$	1.05 \$	1.12 \$	0.02 \$
Weston George Ltd	WN	59.86 \$	57.65 \$	59.00 \$	1.35 \$

TORONTO

Les titres les plus actifs

Nom	Symbole	Fermeture	Variation	Volume
Uranium one inc	UUU	1.23 \$	-0.22 \$	31449063
Nortel networks	NT	0.27 \$	-0.03 \$	27830146
Nventa	NVN	0.01 \$	0.00 \$	24606047
Horizons betapro	HOU	2.58 \$	0.03 \$	20528332
Eastern platinum	ELR	0.25 \$	-0.05 \$	20527769
Oilexco inc	OIL	0.80 \$	-0.30 \$	19496704
Iunits canadian	XIU	12.97 \$	0.09 \$	19427046
Manulife financial	MFC	19.86 \$	-0.44 \$	15473858
Royal bank of	RY	34.50 \$	0.25 \$	14745960
Quebecor world inc	IQW	0.03 \$	-0.02 \$	14295278

Les plus fortes hausses

Nom	Symbole	Fermeture	Variation	Volume
Electric financial	ELF	399.99 \$	14.99 \$	126
Manulife financial	MFT.M	95.00 \$	9.00 \$	55000
Research in motion	RIM	53.32 \$	6.59 \$	5677769
Agnico-eagle mines	AEM	58.00 \$	5.21 \$	3709941
Royal gold inc	RGL	54.73 \$	4.16 \$	5107
Igm financial inc	IGM	32.50 \$	3.90 \$	617985

Les plus fortes baisses

Nom	Symbole	Fermeture	Variation	Volume
Taiga building	TBL.NT	41.00 \$	-4.00 \$	60000
Economic	EVT	46.26 \$	-3.76 \$	600
Frontera copper	FCC.NT	37.00 \$	-3.00 \$	30000
Ace aviation	ACE.NT.A	85.00 \$	-2.50 \$	5420000
Transcontinental	TCL.A	7.06 \$	-2.44 \$	1044567
Fairfax financial	FFH	380.56 \$	-1.70 \$	86350

NEW-YORK

Les titres les plus actifs

Nom	Symbole	Fermeture	Variation	Volume
Citigroup inc	C	7.02 \$	-0.41 \$	202343336
Ford motor co	F	2.95 \$	0.11 \$	143883702
General electric	GE	16.50 \$	0.54 \$	136306476
Spdr financial	XLF	12.23 \$	-0.02 \$	132061551
Bank of america	BAC	13.80 \$	-0.16 \$	104064406
Wells fargo & co	WFC	29.36 \$	-0.29 \$	88493843
Ishares trust	IWM	48.70 \$	0.24 \$	88220746
Proshares ultra	UYG	5.80 \$	0.05 \$	86175362
Proshares ultra	SSO	25.47 \$	-0.18 \$	73276973
General motors	GM	4.49 \$	0.83 \$	70131057

Les plus fortes hausses

Nom	Symbole	Fermeture	Variation	Volume
Alexanders inc	ALX	275.00 \$	18.10 \$	34665
Washington post co	WPO	394.00 \$	16.74 \$	58018
Allegheny corp	Y	293.00 \$	15.00 \$	41621
Blackrock inc	BLK	136.41 \$	9.20 \$	635153
White mountains	WTM	269.00 \$	8.50 \$	30510
Bank of amr 7.25%	BAC.P.R.L	649.95 \$	4.95 \$	51214

Les plus fortes baisses

Nom	Symbole	Fermeture	Variation	Volume
Berkshire hathaway	BRK.A	96540.00 \$	-1260.00 \$	999
Berkshire hathaway	BRK.B	3212.00 \$	-68.00 \$	24461
Nvr inc	NVR	455.00 \$	-29.21 \$	84349
Public services	PEG.P.R.D	77.40 \$	-7.46 \$	630
Proshares ulsh	SRS	58.76 \$	-6.99 \$	19416816
Proshares ulsr	SJH	96.53 \$	-4.78 \$	2730

NASDAQ

Les titres les plus actifs

Nom	Symbole	Fermeture	Variation	Volume
Sirius xm radio	SIRI	0.12 \$	-0.02 \$	147778181
Powershares qqz	QQQQ	29.86 \$	0.24 \$	118283084
Microsoft corp	MSFT	19.12 \$	-0.18 \$	115865199
Oracle corp	ORCL	17.78 \$	1.17 \$	90410912
Intel corp	INTC	14.44 \$	0.18 \$	73544784
Cisco systems inc	CSCO	16.64 \$	-0.02 \$	63342439
Level 3	LVT	0.64 \$	-0.07 \$	57499535
Research in motion	RIMM	42.83 \$	4.39 \$	55649896
Comcast corp cl a	CMCSA	15.76 \$	-0.05 \$	34940113
Apple inc	AAPL	90.00 \$	0.57 \$	29122117

Les plus fortes hausses

Nom	Symbole	Fermeture	Variation	Volume
Thomson-reuters	TRIN	137.00 \$	5.90 \$	60483
Avatar holdings	AVTR	30.28 \$	5.45 \$	230344
Research in motion	RIMM	42.83 \$	4.39 \$	55649896
Provident	PBKS	9.33 \$	3.53 \$	10568780
Fuel systems	FSYS	34.52 \$	3.28 \$	1034245
Randgold resources	GOLD	43.22 \$	3.06 \$	2026354

Les plus fortes baisses

Nom	Symbole	Fermeture	Variation	Volume
Huntingh bancs nc	HBANP	73721 \$	-32.06 \$	350
Arthrocare corp	ARTC	5.92 \$	-10.31 \$	11087244
Cme group inc	CME	213.24 \$	-9.41 \$	1358279
National western	NWLI	166.00 \$	-6.57 \$	10989
Intuitive surgical	ISRG	125.51 \$	-5.81 \$	1128963
Chemgenex pharma	CXSP	10.01 \$	-5.79 \$	2500

Table of market data including various stock indices, company performance, and financial metrics. The table is organized into columns for different categories of securities and their respective values.



Les Petites Annonces...

C'est fait!

549-4444

LIGNE SANS FRAIS
1 (800) 866-3658

1051, BOUL. TALBOT - CHICOUTIMI - G7H 5C1 / COURRIEL: classes@lequotidien.com

HEURES D'AFFAIRES du lundi au vendredi
8 h 30 à 16 h 30

CVENDU
EST GRATUIT!
Le site des petites annonces du Quotidien

workopolis.com
LE PLUS IMPORTANT SITE D'EMPLOIS AU CANADA
cyberpresse.workopolis.com

SAINT-FÉLICIEN et les environs
679-3832

100 Immeubles commerciaux

101 Bâtisses commerciales



A LOUER au 707, boul. Tadoussac, bâtisse de 65'x150' avec pont-roulant 5 tonnes. Cellulaire: 418-818-1477.

A vendre! Garage avec clientèle. Acheteur sérieux. Tél.: 418-817-0810.

BATISSE à bureau, 2016, rue Ste-Famille, Kénogami, repeinte, prête à utiliser, grand sous-sol, grand stationnement, toit refait, loyer résidentiel au 2e étage. Tél.: 418-818-3400.

102 Blocs appartements

CHICOUTIMI, triplex, Rivière-du-Moulin, pour propriétaire occupant. 170,000\$. Tél.: 418-545-7657.

103 Bureaux à louer

ESPACE de bureaux à louer, libre 1er mars 2009. Vous voulez partir votre entreprise? Vous êtes à la recherche d'un local? Vous êtes relié(e) au domaine de la construction? Vous recherchez un espace de bureau bien situé? Nous avons ce qu'il vous faut avec espace de stockage, idéal pour designer, électricien ou autres. Téléphonez au 418-695-6646 ou 418-290-3317.

106 Entrepôt à louer

CHICOUTIMI-NORD 1600 Boul. Tadoussac, mini et maxi entrepôts à louer: auto, moto, ski-doo, sea-doo, meubles, 100 pieds à 5000 pieds carrés, système de sécurité, disponibles immédiatement, prix compétitifs. Tél.: 418-543-8666, 418-690-6565

109 Locaux à louer

1 de 1,500 pi.ca et 1 de 2,300 pi.ca, Rivière-du-Moulin, pour petite entreprise, gicleurs automatiques. Tél.: 418-549-3065.

BUREAUX à louer, rue Davis, Arvida, 4000 pi.ca. Les immeubles Saguenay. Tél.: 549-9200 ext. 103.

CHICOUTIMI de 500 à 4000 pi.ca. selon vos besoins, vaste stationnement, climatisé, fenestration panoramique, secteur commercial, artère routière à haute densité, aménagement paysager, possibilité de support technique et financier pour l'aménagement. Tél.: 418-693-3876.

109 Locaux à louer

CHICOUTIMI-NORD 1531 boul Tadoussac, 40x33, 18' hauteur, porte garage 14', mezzanine pour bureau à même le local. Entrées 550 et 220 volts, clôture système de sécurité. Chariot élévateur sur place. Prix compétitifs. Tél.: 418-696-4065.

CHICOUTIMI (secteur Nord), nouveau secteur résidentiel, demi sous-sol (studio) 325 pi.ca., chauffé, éclairé, salles de bains, idéal pour bureau d'affaire, comptable, coiffure, etc Grand stationnement, 380\$/mois. Tél.: 418-612-1383.

LA BAIE locaux commerciaux 3,000' ou moins, très bien situés, directement sur le quai d'escale, disponibles 1er janvier 2009. Tél.: 418-544-6330.

200 Habitations résidentielles

201 À partager

CHICOUTIMI 5 1/2 arrière du Maxi, dans une maison privée, service autobus, internet, non-fumeur, 350\$/mois, libre 1er janvier. Tél.: 418-590-3772, laissez message.

203 Chalet à vendre



JUMELÉ style condo, neuf, au Valinout, 22X32, fini sur 3 étages, 2 salles de bain, 3 chambres à coucher, 159,000\$ négociable. Visite libre: dimanche 21 décembre, de 10h à 14h. Tél.: 1-819-740-9740.

204 Chalet à louer

VALINOUËT, pour 6 personnes, ski ou motoneige. Pour réservation: 418-276-7705, 418-671-8306.

205 Chambres à louer

1 CHAMBRE propre, stationnement, entrée indépendante, près université et école de Métallurgie, Chicoutimi. Tél.: 418-693-1560.

ALMA 3 chambres à louer avec ou sans pension, adultes, non fumeur(euse) près des services, secteur Naudville. Tél.: 418-480-1220, Nicole.

A VOIR! Tranquille, près université, hôpital, câble, possibilité d'Internet, stationnements. Tél.: 418-550-2582.

205 Chambres à louer

CHICOUTIMI avec cuisine, personne tranquille, 270\$/mois, chauffée, éclairée. Tél.: 418-590-3090.

CHICOUTIMI chambre à l'année, près cégep, 455 Jacques-Cartier, réfrigérateur, cuisinière, câble fourni, 275\$/mois. Tél.: 418-591-0348.

CHICOUTIMI près Cégep, Laure-Conan, école Oasis, non fumeur(euse), tout compris, 260\$/mois, libre immédiatement. Tél.: 418-545-9158.

CHICOUTIMI près hôpital, cégep, université, Multi-Hexa, groupe CGI, non fumeur(euse), cuisine, laveuse, sècheuse. Tél.: 418-549-3372.

CHICOUTIMI résidence étudiante, impeccable et spacieuse, près de l'université, 350\$/mois, tout inclus, non fumeur(euse). Tél.: 418-549-3233.

JONQUIÈRE près cégep, idéal étudiant(e), meublées, chauffées, éclairées, téléphone et câble fournis, entièrement rénovées, 240\$/mois. Tél.: 418-695-1371, pagette: 418-541-8659.

206 Condominiums à vendre

CHICOUTIMI 4 1/2, 5 1/2, 2 minutes Place Royaume, pas TPS, ni TVQ, 89,000\$. Tél.: 418-815-3383.

CHICOUTIMI haut de gamme, rue des Faucons, style manoir, prix à partir de 135,900\$. Livraison février 2009, 1,050 pi.ca., pierre et brique Permacon certifiés Novo climat (25% d'économie d'électricité), clés en main, incluant remise et stationnement. Aussi jumelés haut de gamme, secteur des Roitelets, clés en main, livraison fin février, à partir de 156,200\$ plus taxes. Les Constructions Philippe Blackburn inc. Tél.: 690-6703. www.constructionsppb.com

207 Condominiums à louer

CHICOUTIMI 1050 Joseph-Dandurand, condo en rangée, 3 1/2 sur 2 étages, patio clôturé, superbe, bain tourbillon, bois franc, tout équipé tel un motel, à la semaine ou au mois, à partir de 1,200\$/mois, libre 23 décembre. Tél.: 418-818-2411.

208 Logements à louer

1 1/2, 2 1/2, 3 1/2 PRES Place Royaume, UQAC, possibilité d'aménagement, chambres disponibles. Tél.: 418-815-3383

1 1/2, 3 1/2, 4 1/2 CHICOUTIMI secteur UQAC, Cégep, centres commerciaux, rénovés. Tél.: 418-612-6354.

3 1/2, 4 1/2, 5 1/2 à Chicoutimi et La Baie, rénovés, beaux logements. Tél.: 418-543-4037.

ALEXIS (Place) JONQUIÈRE

Rue Nadeau et Truchon, 3 1/2 à partir de 450\$/mois (buanderie) 5 1/2 à partir de 580\$/mois rénovés, chauffés, éclairés, Près de Canadian Tire. Tél.: 418-815-0334

ARVIDA 5 1/2, 2226 Saucier, rénové, demi sous-sol, 475\$/mois, libre, non chauffé, non éclairé, Tél.: 418-512-1018, 418-591-0088

ARVIDA PLACE DU PORTAGE

Entièrement rénovés
Chauffés, éclairés
Entrées contrôlées
Face au Faubourg Sagamie

2 1/2	3 1/2	4 1/2	5 1/2
350\$	450\$	550\$	650\$

Tél.: 418-548-3773

CHERCHE maison ou logement à louer, quartier Murdoch ou près hôpital (Chicoutimi), 1 mois (fin janvier à fin février). Tél.: 418-690-5109.

CHICOUTIMI 1 1/2, 2 1/2, chauffé, meublé, buanderie, près UQAC, cégep, hôpital. Tél.: 418-545-3332 Marie.

CHICOUTIMI 2 1/2, 294 Bégin, chauffé, eau chaude fournie, semi-meublé, 360\$/mois, libre. Tél.: 418-818-3571, 418-818-3125

CHICOUTIMI 2 1/2, quartier Hamel-Fradette, non-fumeur, 345\$/mois, meublé, chauffé, eau chaude fournie, rénové, libre immédiatement. Tél.: 418-696-4931.

CHICOUTIMI 3 1/2, 429 des Champs-Élysées, voisin Place du Saguenay, bois franc, chauffé, éclairé, libre. Tél.: 418-630-1848. www.logementprevost.com

CHICOUTIMI 3 1/2, 63 rue Price, semi-meublé, chauffé, éclairé, libre. Tél.: 418-602-1042.

CHICOUTIMI 3 1/2, chauffé, éclairé, entrées laveuse, sècheuse, non meublé, stationnement déneigé, 425\$ Tél.: 418-232-6472, 418-590-8453 Marjorie.

208 Logements à louer

CHICOUTIMI 3 1/2, construction neuve, semi-meublé, 811 rue St-Paul. Tél.: 418-612-6109, 418-550-8192.

CHICOUTIMI 3 1/2, Jolliet, semi-meublé, eau chaude, Chicoutimi-Nord (polyvalente) 5 1/2, grand, céramique, bois flottant, libres décembre. Tél.: 418-820-7725.

CHICOUTIMI 3 1/2, non chauffé, non éclairé, Côte Réserve, endroit tranquille, pour personne tranquille. Tél.: 418-820-1611.

CHICOUTIMI 4 1/2, près Cégep et Université, meublé ou semi-meublé, chauffé, éclairé. Tél.: 418-812-1825.

CHICOUTIMI 4 1/2, 3 1/2, Boul. de l'Université, 550\$/mois, 400\$/mois, semi-meublés, chauffés, éclairés. Tél.: 418-543-8717, 418-540-4716.

CHICOUTIMI 4 1/2, centre-ville, rénové, 450\$/mois, libre. Tél.: 418-540-2731, 418-820-1362.

CHICOUTIMI 4 1/2, chauffé, eau chaude fournie, près université, centres d'achats, 610\$/mois, libre immédiatement. Tél.: 418-543-5899, 418-718-1944.

CHICOUTIMI 4 1/2, 3 1/2, Boul. de l'Université, voisin université. Libre 1er janvier. Tél.: 418-693-4892.

CHICOUTIMI 4 1/2, Chemin de la Réserve, semi-meublé, plancher de bois, très propre, 450\$/mois, disponible 1er janvier. Tél.: 418-549-2044, 418-276-5964.

CHICOUTIMI 4 1/2, chemin de Réserve, non chauffé, non éclairé, 1er janvier 450\$/mois. Tél.: 418-590-4970.

CHICOUTIMI 5 1/2, 567 Morin, 620\$/mois, non chauffé, non éclairé, libre. Tél.: 418-549-3233.

CHICOUTIMI 5 1/2, piscine intérieure, ascenseur, beaucoup de services. 1044\$/mois, chauffé, éclairé. Tél.: 418-543-1268.

CHICOUTIMI 4 1/2, grand rez-de-chaussée, près Cégep, non chauffé, non éclairé, libre, 550\$/mois. Tél.: 418-698-2175.

CHICOUTIMI grand 4 1/2, 1140 #2 d'Angoulême, 545\$ chauffé, éclairé, entrées laveuse sècheuse, 2 stationnements. Tél.: 418-695-7404, 418-695-7700 #6306.

CHICOUTIMI-NORD 3 1/2, 400\$/mois, non chauffé, non éclairé, libre. Tél.: 418-812-8848.

CHICOUTIMI Notre-Dame du Saguenay, grand logement, haut de maison, immense terrasse, vue sur la ville, 630\$/mois, non chauffé, non éclairé, idéal retraités autonomes. Non-fumeur(se). 1 stationnement. Tél.: 418-549-3372.

CHICOUTIMI studio, voisin université, pas de chien, chauffé, éclairé, eau chaude, tout inclus, stationnements, libre et janvier, 395\$/mois. Aussi 3 1/2, 490\$, libre. Tél.: 418-812-5070.

JONQUIÈRE 3 1/2, centre-ville, 355\$/mois, non chauffé, non éclairé, semi-meublé, libre. Tél.: 418-303-0525.

JONQUIÈRE 4 1/2, 4120 St-Alexandre, app. 2, non chauffé, non éclairé. Libre immédiatement. Tél.: 418-480-0020.

JONQUIÈRE 4 1/2, grand, Place St-Alexandre, année 2005, très bien insonorisé, peinture neuve, balcon, 2 stationnements extérieurs, libre. Tél.: 450-510-5352.

JONQUIÈRE 4 1/2, haut de maison complet, 2 chambres, grand terrain arrière sans vison, possibilité de garage, 4028 Chemin St-André. Tél.: 418-944-1842.

JONQUIÈRE 4 1/2, non chauffé, non éclairé, câble fourni, 500\$/mois. Tél.: 418-548-0145, 418-296-8609.

JONQUIÈRE 4 1/2, près centre-ville, 2e étage, 445\$/mois, pas d'animaux, libre immédiatement. Tél.: 418-815-6848, 418-542-0822.

JONQUIÈRE 4 1/2, rénové, libre, rue St-Hubert. Tél.: 418-548-9397 Gisèle Julien.

JONQUIÈRE 4 1/2, rez-de-chaussée, idéal personnes âgées, 5 1/2, rénovés, face au nouveau IGA, entrée contrôlée, chauffé, eau chaude fournie, libre 1er janvier. Tél.: 418-820-5395, 418-542-6187.

JONQUIÈRE 5 1/2, 3875 Lavalée, non chauffé, non éclairé, 2e étage, entrée intérieure, remise, 430\$/mois, 1er février ou avant. Tél.: 418-818-8416.

JONQUIÈRE 5 1/2, Kénogami, 520\$/mois, non chauffé, non éclairé, libre 1er mars. Tél.: 418-547-5881, après 17h.

JONQUIÈRE 5 1/2, près Rivière-aux-Sables, rez-de-chaussée, libre immédiatement. Tél.: 418-512-0649.

JONQUIÈRE 5 1/2, très grand, du Roi-Georges, plancher flottant, Sans stationnement, 500\$/mois non chauffé, non éclairé, libre janvier. Tél.: 418-695-4560.

JONQUIÈRE beau grand 4 1/2, style condo, meublé, lave-vaisselle, très tranquille, 3603 rue Notre-Dame, 675\$/mois, libre immédiatement. Tél.: 418-547-0384, 418-550-0143, 418-722-0659.

KENOGAMI 3 1/2, chauffé, éclairé, libre immédiatement, 425\$/mois. Tél.: 418-590-9476.

KENOGAMI 4 1/2 1812 Ste-Famille, plancher bois flottant, repeint, disponible immédiatement. Tél.: 418-612-6354.

KENOGAMI 4 1/2, non chauffé, non éclairé, 350\$/mois, eau chaude fournie, libre. Tél.: 418-695-4327.

KENOGAMI 5 1/2, à l'étage, 425\$/mois, non chauffé, non éclairé, libre immédiatement. Tél.: 418-548-1649.

LA BAIE 4 1/2, rénové, 425\$/mois, libre. Tél.: 418-540-2731, 418-820-1362.

209 Maisons à vendre

A LAROUËCHE 698, Richer, unifamiliale, 4 chambres, 2 salles de bain, grand garage isolé 20X30, 146,000\$ négociable. Tél.: 418-547-6038.

ARVIDA jumelé (duplex) à revenus ou bigénérationnel, rez-de-chaussée avec sous-sol, près sortie d'autoroute et écoles. Tél.: 418-548-7578.



CHICOUTIMI, Domaine du Roi, cottage complètement en brique, sans vison arrière, avec boisé, 3 chambres à l'étage, 2 salles de bains complètes, garage annexé à la maison, entrée de pavé uni, quartier recherché, 149 de Crespielle. Tél.: 418-540-6888.

CHICOUTIMI jumelé 22x26, construction 1994, rue des Colombes, près de l'autoroute, des services et du transport en commun, 8 pièces, 3 chambres, 2 salles de bains complètes, 168,000\$ négociable. Tél.: 418-678-2942, cell.: 418-590-2074, 418-550-2354.

CHICOUTIMI-NORD jumelé type condo, pas de taxes, libre immédiatement, 3 chambres, près des services. 134,900\$. Tél.: 418-690-1083.

CHICOUTIMI unifamiliale, 852 des Augustines, construction 1998, 3 chambres, 2 salles de bain, patio, piscine, terrain paysager, libre immédiatement, 199,500\$ négociable. Agents s'abstenir, acheteur sérieux seulement. Tél.: 418-545-7675.

JONQUIÈRE maison en rangée, en construction, 25X34, 3 chambres, clés en main, 155,000\$ taxes incluses. Licence RBQ 2907-2832-29. Tél.: 418-693-8416.

RESIDENCE (accréditée) pour personnes âgées autonomes, 9 personnes, avec logement 4 1/2 Hébertville. Alma centre-ville, bloc appartement 4 logements: 4 1/2, 2 1/2, possibilité local commercial. Alma Rivendard, grand maison 3 logements: 8 1/2, 5 1/2, 4 1/2. Tél.: 418-344-4186, 418-720-1561.



VISITE LIBRE, Au pied des pentes du Mont-Edouard, 27 de Villefort, samedi 20 décembre, de 13h à 15h30. Samuel Desbiens. Groupe Sutton Accès Plus, courtier immobilier agréé. Tél.: 418-549-8482.

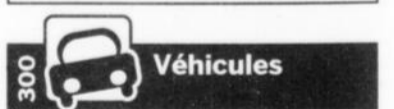


VISITE LIBRE, Au pied des pentes du Mont-Edouard, 12 de Rouveret, samedi 20 décembre, de 13h à 15h30. Renée Gagné. Groupe Sutton Accès Plus, courtier immobilier agréé. Tél.: 418-280-9101.

213 Terrains à vendre

591-3302 (cellulaire). Recherche lots forestiers avec ou sans résidence, fermettes. Raynald Gagné, agent immobilier affilié Groupe Sutton Accès Plus.

ARVIDA pour immeuble 4 logements à partir de 60,000\$ + taxes. Tél.: 418-540-9813



302 Autos à vendre

A vendre ou échanger: Chevrolet Malibu 1999, automatique, 2,600\$ négociable. Tél.: 418-540-0632, Francis.

BEAU cadeau de Noël, Geo Metro 1998, 3 cylindres, 130,000 km, 1,500\$ négociable. Jeep Liberty 2002, intérieur cuir, 5500\$ négociable, tout équipé. Toyota Corolla 1996, automatique, très très bonne condition A-1, 1800\$ négociable. Fait voir! Aussi plus de 40 véhicules à vendre fourgonnettes et camions. Tél.: 418-482-0238.

CADILLAC CTS 2003, 95,000 km, noire, état neuf. MAZDA Protégé 2000, automatique. CHRYSLER Néon 2002, manuelle. Autres véhicules aussi en inventaire. Body 9. Tél.: 418-344-4262.

DODGE Neon Sport 1995, 125,000 km, 4 portes, bon entretien, très propre, 1,800\$ négociable. Tél.: 418-591-3219.

Le Client d'abord

179 500 \$

363, rang 7 Ste-Monique de Honfleur

479 500 \$

26, chemin du lac Jérôme

299 500 \$

JONQUIÈRE: 4860, chemin St-André

129 500 \$

JONQUIÈRE: 3761, St-Daniel, Duplex, près du centre-ville, un 7 pièces et un 5 et demi, revenu 460 \$ par mois. Très bien rénové, à voir sans faute. Libre rapidement.

Pour élever des animaux tels que chevaux ou autres, pour faire de la culture, voici 4 fermes et fermettes à visiter en tout temps. Toutes sont près des municipalités et zonées vertes.

INFORMATIONS GÉNÉRALES

RESTRICTION L'éditeur se réserve le droit d'accepter, de refuser ou d'annuler la publication de toute annonce pour toute raison jugée valable. **VOTRE ANNONCE EST INCOMPLÈTE?** Dès la première journée, veuillez lire attentivement votre annonce. En cas d'erreur, il faut nous en aviser le plus tôt possible, car notre responsabilité se limite à la période comprise entre la première parution erronée et le premier jour ouvrable suivant cette parution. Nous ne sommes responsables que du montant facturé pour la période précitée.

TARIFS

Le QUOTIDIEN
Tarif de base minimum pour 2 lignes agates

1 jour.....	9,60 \$
2 jours.....	11,74 \$
3 jours.....	13,88 \$
4 jours.....	16,02 \$
5 jours.....	18,16 \$
6 jours.....	20,30 \$
Ligne supp....	2,50 \$

PROGRÈS-DIMANCHE
11,92 \$ Tarif de base minimum.
2,50 \$ par ligne supplémentaire.

OPTIONS: Caractère gras, majuscule, titre centré: 3,80 \$ par sem. / par option
PHOTO: 8,70 \$ par parution

COMBO rabais de 10%

Aucune facturation. Acceptons les cartes de crédit.

Les taxes ne sont pas comprises dans les prix.

A toi de jouer, les cartes, les dés ou moi, double la mise, Natacha et Lola reçoivent et se déplacent 24/24 heures. Tél.: 418-695-3256.
 BELLE blonde, 36-24-36, reçoit et se déplace 24h. Tél.: 418-592-7793.
 CAROLINE se déplace pour vous messieurs. Tél.: 418-719-2430.
 DOUCE Jenny, reçoit, se déplace, 24 sur 24. Tél.: 418-817-9976.
 JOLIE blonde, distinguée, 36-24-36, reçoit et se déplace, 7/7. Tél.: 418-602-3085.
 JOLIE blonde, distinguée, 36-24-36, reçoit et se déplace, 7/7. Tél.: 418-602-3085.

POUR vous messieurs, à Jonquière, Marie-Lune reçoit et se déplace. Tél.: 418-695-5741, 550-2828.
 SHELLY jolie dame offre relaxation et confort, reçoit de 8h à 22h. Hommes sérieux seulement. Tél.: 418-512-1248.

904 Perdu ou retrouvé

PERDU 27 novembre chat adulte gris à poils long, dans le Rang des Chutes, St-Ambroise. Si retrouvé: Tél.: 418-817-1021

906 Services de massage

1-418-695-9570, massage d'excellence et sensualité, ravissante Katia reçoit et se déplace. Engageons.

#1 A CHICOUTIMI (centre) GIA SALON PARADYSIA ENR. 418-547-3888
 Très jolie martiniquaise aux yeux verts, GIA vous reçoit du mardi au vendredi de 10h à 20h, samedi et dimanche de 10h à 17h, dans son salon VIP, avec une qualité et une hygiène hors-pair.
 Bain tourbillon. Discretion assurée! Mettez un peu d'exotisme dans votre vie!!!
 Le salon sera fermé les 25 et 26 décembre et les 1er et 2 janvier 2009. Gia vous souhaite d'agréables Fêtes.

1er choix au Saguenay 418-549-6767
 Filles extras. Jade, Christal, Mia, Angel, Meggy, Marisol, Sarah de retour. Engageons!!!

418-548-1555 Les jolies demoiselles du salon l'Amazonie vous reçoivent pour un moment de détente dans une ambiance chaleureuse et discrète.

418-690-3142. Emilie et Océane pour vous messieurs, dès 10h, 7/7. 51 Jacques-Cartier Ouest. Masseuses recherchées.

CONCEPT MASSAGE
 OUVERT 6 jours dès 8h30. Sabrina, Carolyne et Sophie sont là pour vous accueillir. Tél.: 418-543-8968. Engageons.

MASSAGE californien (douceur et fermeté) Chicoutimi, donné par Jacques. Salle chaleureuse. Tél.: 418-545-6011.

Ouvert les 24, 25, 31 décembre et 1er janvier
ALMA salon Kaprice massage de détente pour vous messieurs. **Maintenant ouvert 7 jours de 9 heures à 21 heures.** Nouvelles filles chaque semaine. Tél.: 418-769-0205.

POUR elle et lui, massage détente ou pierres chaudes, enveloppement de boue. Tél.: 418-549-0043.

WILLIAM masseur d'expérience, rasage, hommes, 7/7. Tél.: 418-602-1961, 418-550-2416.

XXX ST-FELICIEN XXX
 Le salon Alexine sera ouvert 7 jours sur 7 de midi à 22h. Super spécial du Temps des Fêtes. Beauté et classe garanties. Un seul numéro: Tél.: 418-218-1759. Déplacement disponible.

LeQuotidien
 Un monde accessible... Internet

Pour une parution dans le Quotidien, veuillez communiquer avec nous au 418-549-4444 avant midi (12 h) le jour ouvrable précédant la parution. Pour le Progrès-Dimanche, la limite est le jeudi précédant la parution à 16 h 30.

CARNET MONDAIN

LeQuotidien **PROGRES** dimanche

BONNE FÊTE



Déjà 1 an demain. Bonne fête Matt, mon trésor. Grand-maman Mimie xx

720282

Ce qui a retenu l'attention dans le monde du travail

Deux lois invalidées en 2008

PRESSE CANADIENNE

MONTREAL - Le monde du travail, en 2008, a été marqué par les pertes d'emplois qui se sont poursuivies dans les secteurs manufacturier et de la forêt, mais aussi par l'annulation de deux lois provinciales qui avaient retiré le droit de se syndiquer à certaines catégories de travailleuses.

Le 31 octobre, la Cour supérieure du Québec a ainsi déclaré nulles et inconstitutionnelles les lois 7 et 8 adoptées en décembre 2003 par le gouvernement de Jean Charest.

Ces lois avaient enlevé le droit de se syndiquer à 14 000 travailleuses dans les services de garde en milieu familial et à

11 000 travailleuses qui hébergent à domicile des personnes handicapées physiques ou intellectuelles ou des aînés en perte d'autonomie, pour le compte des services sociaux.

Ces personnes, très majoritairement des femmes, retrouvaient donc le droit de se syndiquer ainsi qu'une certaine protection sociale. Des dizaines de requêtes en accréditation couvrant plus de 2000 d'entre elles ont été déposées dès les mois de novembre et décembre.

Une réforme du régime de négociation dans le secteur public avait été annoncée par la ministre Monique Jérôme-Forget. Mais à peine amorcées avec les organisations syndicales, les discussions ont été mises sur la glace, à cause de la campagne électorale. Mécontent, le Secrétariat intersyndical des services publics, formé de cinq organisations, a quitté la table en novembre, attendant que les interlocuteurs patronaux reviennent avec des mandats plus clairs.

Aussi, lors du Sommet de la francophonie, le Québec et la France ont finalement signé une entente cadre sur la mobilité de la main-d'oeuvre. Bien qu'il reste encore du travail à peaufiner de part et d'autre en 2009, cette entente prévoira ultimement la reconnaissance réciproque des compétences des professionnels et travailleurs qualifiés.

De son côté, la Ville de Québec a vu s'éterniser son conflit avec ses fonctionnaires municipaux et ses policiers, un conflit ampli-

fié par la personnalité flamboyante du maire de Québec, Régis Labeaume.

Tout comme les policiers de Montréal, les policiers de Québec ont adopté le port du pantalon de camouflage en signe de moyen de pression. La Ville de Québec s'est plainte en vain à la CSST. À Montréal pareillement, une plainte a été déposée au Conseil des services essentiels, qui a jugé que les policiers montréalais ne nuisaient pas ainsi à la sécurité du public.

Dans le privé

De même, le 1^{er} mai dernier, le salaire minimum est passé de 8\$ à 8,50\$ l'heure. Environ 255 000 personnes ont pu en bénéficier.

En octobre et novembre, la Commission des relations du travail a entendu une nouvelle requête en vue d'accréditer un syndicat formé par des travailleurs agricoles mexicains occupant un emploi saisonnier dans une ferme de Mirabel.

En 2007 le même syndicat des Travailleurs unis de l'alimentation et du commerce, affilié à la FTQ, avait perdu sa bataille dans deux autres fermes, parce que le Code du travail ne permet la syndicalisation sur une ferme que si les personnes qui y sont « ordinairement et continuellement employées sont au nombre minimal de trois ».

En avril, on apprenait que le réseau Télévision Quatre-Saisons licenciait 270 employés permanents, en fermant ses salles de nouvelles à Montréal, Qué-

bec, Trois-Rivières, Sherbrooke et Saguenay.

Contestation syndicale, arrangement avec les créanciers, audiences devant le Conseil de la radiodiffusion et des télécommunications canadiennes (CRTC), la saga a duré des mois, mais les employés ont bel et bien perdu leur emploi. Certains ont été réembauchés par des sous-traitants.

À compter du 18 décembre et jusqu'à la fin janvier 2009, le Conseil canadien des relations industrielles entendra d'ailleurs une plainte déposée par les syndicats de TQS concernant le respect de leurs droits lors de ce licenciement.

En juillet, le long conflit au Journal de Québec a pris fin, après 14 mois. Les syndiqués ont accepté de faire passer leur semaine de travail de 32 à 37,5 heures et d'effectuer d'autres tâches - un journaliste pourra par exemple prendre des photos. En revanche, les syndiqués ont obtenu des augmentations de salaire de 2,5 pour cent par année. Le syndicat a aussi remporté une victoire en cette fin d'année devant la Commission des relations de travail, qui a conclu que l'employeur avait fait appel à des briseurs de grève pendant le conflit.

En octobre, le géant du commerce de détail Wal-Mart a annoncé qu'il fermait l'atelier automobile rattaché à son magasin de Gatineau, où les cinq employés s'étaient syndiqués et venaient d'obtenir une première convention collective. □

CARRIÈRES/FORMATION/AVIS/APPEL D'OFFRES

AVIS
 Prenez avis que Laura Mackenzie Jukes, dont l'adresse du domicile est le 2045, rang St-Pierre, Chicoutimi, présentera au directeur de l'état civil une demande pour changer son nom en celui de Laura Mackenzie Jukes Maurice.
 Chicoutimi, 13 décembre 2008 007567169

Avis de déclaration tardive de filiation
 Prenez avis que Sylvain Tardif dont l'adresse du domicile est le 1851, rue Edison à Jonquière a déclaré au Directeur de l'état civil être le père de Thomas Meunier né le 22 septembre 2008 à Chicoutimi et fils de Cynthia Meunier. En conséquence, le soussigné requiert du Directeur de l'état civil qu'il inscrive son nom comme père de Thomas Meunier dans l'acte de naissance de ce dernier.
 Prenez en outre avis que toute objection d'un tiers à la présente déclaration doit être notifiée aux déclarants, à l'enfant mineur âgé de quatorze ans ou plus et au Directeur de l'état civil au plus tard dans les vingt jours de la dernière publication d'un avis de cette déclaration.
 00756748

CARRIÈRES/FORMATION/AVIS/APPEL D'OFFRES

PHOTOGRAPHE DE PRESSE

Le Progrès du Saguenay, éditeur des journaux Le Quotidien et Progrès-Dimanche, recherche un photographe contractuel pour le secteur de la MRC Lac-Saint-Jean Est pour assurer une couverture les fins de semaine.

La ou le candidat(e) devra:

- Posséder le matériel nécessaire à l'exercice de la fonction de photographe et à la transmission des photos
- Être disponible tous les samedis et dimanches
- Avoir une automobile
- Habiter de préférence Alma
- Avoir l'esprit d'initiative

Les conditions sont négociables en fonction de l'expérience du ou de la candidat(e).

Envoyez vos curriculum vitæ au Rédacteur en chef, Denis Bouchard, à dbouchard@lequotidien.com

LePROGRES dimanche **LeQuotidien**

OUVERTURE DE POSTES

Succursale de Chicoutimi



CHARGÉ DE PROJETS

Qualités requises:

- Expérience dans le domaine du sinistre
- Disponible
- Honnêteté
- Esprit d'équipe
- Connaissance des logiciels «XACTIMATE et SYMBILITY»

Nous offrons un salaire selon les compétences et ce poste est ouvert aux hommes et aux femmes.

Les personnes intéressées doivent faire parvenir leur curriculum vitæ à:

Télécopieur: (418) 690-2650
 ou courrier:
Steamatic Saguenay-Lac-Saint-Jean
 765, rue Alma
 Chicoutimi (Québec) G7H 4E7

Raffinerie de Pétro-Canada

Entente de principe

PRESSE CANADIENNE

MONTREAL - Une entente de principe a été conclue entre Petro-Canada et le syndicat des employés de sa raffinerie de l'est de Montréal en vue du renouvellement de la convention collective.

La direction de la section locale 175 du Syndicat canadien des communications, de l'énergie et du papier (SCEP-FTQ) recommandera à ses membres d'accepter l'accord. Une assemblée se tiendra à cet effet mardi prochain, le 23 décembre.

Si l'entente est approuvée, elle mettra fin à un lock-out de plus d'un an, déclenché le 17 novembre 2007, qui touche 260 employés.

Selon Daniel Cloutier, représentant national pour le SCEP, les employés étaient déterminés à ne pas céder face aux demandes de la pétrolière. « On n'était pas en guerre ou à la chasse, on était chassé, on était la proie », a-t-il lancé.

Les employés pourront, selon lui, crier victoire mardi soir, se disant satisfait de l'entente intervenue avec la partie patronale. Les détails de l'entente ne seront toutefois dévoilés qu'après l'assemblée de mardi.

« Pour la première fois, il s'agit d'une entente conclue entre les parties que nous allons être contents de soumettre à nos membres », a-t-il déclaré.

Selon le syndicat, la pétrolière exigeait des concessions majeures sur des acquis syndicaux, la formation de la main-d'œuvre ainsi qu'en matière de santé et sécurité.

Le syndicat réclamait à la pétrolière les mêmes conditions salariales que celles accordées au personnel d'autres usines canadiennes de Petro-Canada.

La convention collective avait pris fin le 31 janvier 2007.

Selon M. Cloutier, plusieurs éléments ont contribué à faire débloquer le conflit. L'intervention de l'ancien premier ministre Lucien Bouchard, à titre de médiateur spécial, aura notamment été déterminante. Celui-ci est intervenu dans le dossier il y a deux semaines, à la demande des deux parties.

Le retour au travail risque maintenant d'être difficile. Les négociations ont été longues et ardues. Le syndicat a notamment accusé Petro-Canada d'avoir employé des briseurs de grève pour mener à bien ses activités à sa raffinerie de l'est de Montréal. □

Jugement de la Cour suprême

L'intérêt de BCE primait sur celui des actionnaires

PRESSE CANADIENNE

OTTAWA - En publiant vendredi les explications derrière le jugement qu'elle a rendu en juin dans le litige concernant la privatisation de BCE (TSX: BCE), la Cour suprême du Canada révèle avoir statué que la direction d'une compagnie avait le devoir premier de privilégier les intérêts de l'entreprise, et non nécessairement ceux de ses actionnaires ou détenteurs d'obligations.

Le plus haut tribunal du pays a ainsi invalidé l'idée voulant que les intérêts des actionnaires l'emportent sur ceux des autres participants d'une compagnie, comme des investisseurs qui auraient acheté des obligations.

Présentées dans un jugement écrit de 76 pages, les explications de la Cour suprême portent sur sa décision arrêtée en juin qui donnait le feu vert au rachat et à la fermeture du capital de BCE, société mère de Bell Canada.

Les explications écrites, tout comme le jugement d'origine,

étaient unanimes quant aux droits des administrateurs et actionnaires des entreprises.

La cour a souligné que dans la plupart des cas, les intérêts de la compagnie et ceux de ses investisseurs et créanciers sont identiques. Des conflits peuvent toutefois survenir, a noté le tribunal, comme ce fut le cas dans le projet d'acquisition de BCE par un groupe d'investisseurs dirigés par le Régime de retraite des enseignants de l'Ontario (Teachers).

« Les administrateurs peuvent se retrouver dans une situation où leur est impossible de satisfaire toutes les parties intéressées », peut-on lire dans les explications du jugement.

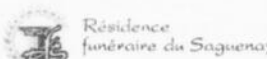
« Il faut se demander chaque fois si, dans les circonstances, les administrateurs ont agi au mieux des intérêts de la société, en prenant en considération tous les facteurs pertinents, ce qui inclut, sans s'y limiter, la nécessité de traiter les parties intéressées touchées de façon équitable », poursuit le document. □

AVIS DE DÉCÈS



BEAULIEU
(Mme Fleurette Cardinal)

Le 19 décembre 2008, est décédée à la Résidence Georges-Hébert, à l'âge de 89 ans, Mme Fleurette Cardinal, épouse de feu M. Arthur Beaulieu, demeurant à la Résidence Georges-Hébert, anciennement rue Labrecque, secteur Arvida. La famille accueillera parents et amis à la



Résidence funéraire Arvida
2048 rue de Neuville
Jonquières (ancienne gare)

le lundi 22 décembre 2008 de 14 h à 17 h et de 19 h à 22 h, le mardi 23 décembre 2008 à compter de 9 h. Les funérailles auront lieu le mardi 23 décembre 2008 à 11 h à l'église Ste-Thérèse. Mme Cardinal sera incinérée après les funérailles et les cendres seront inhumées au cimetière Shipshaw. Elle laisse dans le deuil ses enfants: Jean-Marie Beaulieu (Nicole Roy), Louise (Clermont Palin), Gilles (Louise Brassard), feu Ghislaine (Gaëtan Lavoie (Suzanne Carrier)), Maurice (Sylvie Dignard), André (Marlène Rousseau), Diane (Marcel Halley), Rémi (Manon Morency), France (Denis St-Pierre), Francine (James Mc Mahon), Claire (Redouane Falihi), Suzanne (Alain Bouchard), Rachelle (Denis Landry), Annie (Gabriel Boivin); ses petits-enfants: Eric, Marie-Claude, Claude, Denis, Julie, Hélène, Jean-François, Stéphanie, Isabelle, Mathieu, Félix, Olivier, Sarah (la fille de Sylvie), Martin, Alexandre et leur mère Hélène Fortin, Charles-Antoine, Laurence, Marie-Christine, François, Nancy, Steeve, Julie, Fabienne et Frédéric et ses arrière-petits-enfants. Elle était la sœur de: feu Gilles Cardinal (Marielle Tremblay), Monique (Vincent Leduc), Denise (feu Gerald Tremblay), Colette (feu Laurent Tremblay), feu Benoit (Claire Tremblay), feu Gaston (Patricia Briand), feu Jeanne (feu Daniel O'Connor), feu Paul (feu Berthe Girard). Elle était la belle-sœur de: Cécile Beaulieu (Walter Couture), Alice (feu Henri Dubois), feu Raoul (feu Simone Desbiens), feu Juliette (feu Laurent Laroche), Soeur Laura, Augustines de Chicoutimi, feu Ida (feu Pierre Girard), feu Joseph (feu Simone Gaudreault). Elle laisse également dans le deuil de nombreux neveux et nièces, parents et amis. Un remerciement spécial au personnel de la Résidence Georges-Hébert pour les soins attentionnés portés à notre mère, Mme Fleurette Cardinal. Une personne bénévole sera présente au salon afin de recueillir vos dons en faveur du Fonds de dotation Santé Jonquières. Pour informations: 547-2116, télécopieur: 547-0128, courriel: restfun-sag@videotron.ca

Direction funéraire: La Résidence funéraire du Saguenay (membre de la Corporation des thanatologues du Québec).



BÉCLAIR (M. Mario)

Est décédé paisiblement, à l'Hôtel-Dieu de Roberval, le 18 décembre 2008, à l'âge de 68 ans et 11 mois, M. Mario Béclair, fils de feu M. Gustave Béclair et de feu dame Jeanne Lalancette, demeurant à Roberval. La famille accueillera les parents et ami(e)s à la maison funéraire



Maison Marc
Leclerc Ltée
100, rue Paré
Roberval

le lundi 22 décembre 2008 à compter de midi. La célébration de la parole aura lieu le même jour à 14 h à la chapelle du Complexe Funéraire Marc Leclerc et les cendres seront déposées au cimetière de Roberval. Il laisse ses filles: Nathalie (Marc Larouche), Isabelle (Eric Tremblay); ses 5 petits-enfants: Jean-Denis, Jean-Pierre, Stacy, Carol-Ann, Jonathan; ses frères et ses sœurs: feu Raymond Béclair (feu Gisèle Guertin), Gaétane Béclair, Solange Béclair, feu Ghislaine Béclair (Claude Mercure), Jean-Yves Béclair (Ginette Brassard), Lise Béclair (Cyrille Bonneau), Robert Béclair (Michelle Depon), Réjeanne Béclair (André Turgeon). Également, il laisse ses neveux et nièces et autres parents et ami(e)s. Ceux et celles qui le désirent peuvent faire dons à la Fondation de l'Hôtel-Dieu de Roberval. Pour information: (418) 275-3335, télécopieur: (418) 275-0188, courriel: mml@maison-marc-leclerc.com

Direction funéraire: Maison Marc Leclerc Ltée de Roberval (membre de la Corporation des thanatologues du Québec)

seront déposées au columbarium Gravel & Fils. Il était le fils de feu Adélar Blackburn et de feu dame Marie-Louise Gagnon. Il fut Chef Adjoint à la Sécurité du Centre de santé et de services sociaux de Chicoutimi Pavillon St-Vallier pendant plus de 25 ans. Il était membre des Chevaliers de Colomb. Il laisse dans le deuil ses enfants: Denis Blackburn (Suzanne Gosselin), Estel (Carol Gilbert), Richard, Catherine (Jacques Lefebvre), Michel (Lucie Lavoie), Sylvie (Danny Bolduc), Sylvain (Josée Baril); ses petits-enfants: Valérie, Karoline, Jessica, Yannick, Véronique, Myriam, Steeven, François, Gabrielle, Marie-Pier, Vincent, Sébastien et Philippe; ses arrière-petites-filles: Carolanne et Léonie; il était le frère de: feu Alphonse Blackburn (feu Jeannette Lapointe), feu Rose-Aimée (feu Jean-Marie Bernier), feu Fernande (feu Henri Valois), feu Clément (feu Florence), feu Bibianne (feu Jean-Noël Gagnon), Vincent (Suzanne Courville), Jean (Thérèse Tremblay); le beau-frère de: feu Yolande Savard (feu Jean-Baptiste Dufour), Lorraine (Rémi Duval), Gabrielle Gaby (feu Claude Lessard), Donald (Sonia Desagné); il laisse également dans le deuil ses neveux et nièces et de nombreux parents et amis. Pour ceux et celles qui le désirent, une personne bénévole de la Fondation de ma vie sera présente au salon afin de recueillir vos dons. Pour information: 418-543-0755, pour vos messages de condoléances, télécopieur: 418-543-7241, courriel: info@gravelet-fils.com www.graveletfils.com

Direction funéraire: Résidences funéraires Gravel & Fils.



CÔTE (Mme Irène)

Le 18 décembre 2008, est décédée au Foyer Mgr Victor Tremblay, à l'âge de 92 ans, Mme Irène Côté, épouse de M. Gérard Lapointe, fille de feu dame Arianne Lavoie et de feu M. Elie Côté, demeurant autrefois à St-Honoré. La famille accueillera les parents et ami(e)s le samedi, 20 décembre 2008 de 19 h à 22 h, le dimanche, 21 décembre 2008 de 14 h à 17 h et de 19 h à 22 h et le lundi, 22 décembre 2008 de 12 h à 14 h 30 à



Alliance funéraire du Royaume
Résidence Ste-Claire

345, rue St-Armand, Chicoutimi

Les funérailles auront lieu lundi, 22 décembre 2008 à 15 h à l'église de St-Honoré. Elle sera incinérée au crématorium de l'Alliance funéraire du Royaume et les cendres inhumées au cimetière St-Honoré. La défunte laisse dans le deuil ses enfants: Marguerite Lapointe (Gilles Bouchard), Francine (Henri Bergeron), Mirella (feu Giovanni Orsini), Ghislain (Christine Villeneuve), feu Réjean, Romuald (Marlène Dubé), Marcel (Anna Savard), Marcellin (Christine Lagacé) et Lyse (Mario Gagnon); ses petits-enfants et arrière-petits-enfants. Elle était la sœur de: feu Graziella Côté (feu Hector Tremblay), feu Jean (feu Albina Côté), feu Germaine (feu Henri Simard), feu Marie-Louise (feu Charles Cauchon), Antoinette (Jean-Marie Lapointe), feu Élysée (Marie-Ange Ouellet), feu Yvonne (feu René Gagnon), feu Albéric (feu Jeanne D'Arc Côté) et l'abbé Rosaire Côté. Elle était la belle-sœur de: feu Annette Lapointe (feu Edmour Dufour), feu Dorio (Laurette), feu Fernande (feu Ulysse Potvin), feu Thérèse (feu Onésime Tremblay), feu Léopold (feu Jeannette Tremblay), Mandoza (feu Rose-Aimée Flammand), Jean-Marie (Antoinette Côté), Léon-Georges (Thérèse Tremblay), Pierrette (feu David Blackburn), Rosée (feu Benoit Blackburn) et Jean-Eudes (feu Marie-Rose Dufour). Elle laisse également dans le deuil de nombreux neveux et nièces, parents et ami(e)s. Pour les personnes désireuses d'offrir des dons, une personne bénévole de la Fondation de ma vie et de la Fabrique St-Honoré, sera présente au salon afin de les recueillir. Pour information: bureau: (418) 545-ANGE (2643), pour vos messages de sympathie: télécopieur: (418) 543-9409, courriel: ange@afdr.info - www.afdr.info

Direction funéraire: Alliance funéraire du Royaume (Regroupement de la Coopérative Funéraire de Chicoutimi et la Corporation des cimetières catholiques de Chicoutimi).

In memoriam

En souvenir de ceux qui nous ont quittés et pour la santé de nos sept millions de cœurs

Merci

FONDATION DES MALADIES DU CŒUR DU QUÉBEC

À la conquête de solutions.

1 888 473-INFO
www.fmcoeur.qc.ca

AVIS DE DÉCÈS



DESGAGNÉ (Mme Ginette Tremblay)

Le 13 décembre 2008, est décédée au Centre de santé et de services sociaux de Chicoutimi Pavillon St-Vallier, à l'âge de 66 ans, dame Ginette Tremblay épouse de M. Antoine Desgagné, demeurant à St-Fulgence. La famille accueillera les parents et amis à compter de 10h, le samedi 20 décembre 2008, à la résidence funéraire



Gravel & Fils, Réseau Dignité
825, Bégin coin des Champs-Élysées
Chicoutimi

Une célébration de la parole aura lieu le même jour à 14h à la Chapelle Gravel & Fils. Les cendres seront déposées au columbarium Gravel & Fils. Elle laisse dans le deuil outre son époux M. Antoine Desgagné, son père: Rosario "Rosario" Tremblay (feu Gemma Emond); ses fils: Eric Desgagné (Renée Rivard), Stéphane (Julie Lehouillier); ses petits-enfants: Stéphanie, Sabrina, Antoine, Jonathan; ses frères et sœurs: Lise Tremblay (Richard Bérubé), Jean-Guy (Pauline Tremblay), Monique (Dominique Laroche), Jocelyn (Michelle Tremblay), Céline, Yvan (Martine Dufresne), Benoît, Brigitte (Mario Vaillancourt). Elle laisse également dans le deuil ses beaux-frères et belles-sœurs: Gérard Lapointe (Jeanine Gagné), Jean-Paul Lapointe (Nicole Villeneuve), feu Gilles Lapointe (Laurette Filion), ainsi que ses neveux et nièces et de nombreux parents et amis. Pour ceux et celles qui le désirent, une personne bénévole de la Fondation de ma vie sera présente au salon afin de recueillir vos dons. Pour information: 418-543-0755, pour vos messages de condoléances, télécopieur: 418-543-7241, courriel: info@graveletfils.com www.graveletfils.com **Direction funéraire: Résidences funéraires Gravel & Fils.**



GAGNÉ (M. Patrick)

Le 17 décembre 2008, est décédé au Centre de santé et de services sociaux de Chicoutimi Pavillon St-Vallier, à l'âge de 86 ans, M. Patrick Gagné, époux de feu Mme Suzanne Picard, demeurant à La Baie. La famille accueillera les parents et amis à la résidence funéraire



Gravel & Fils, Réseau Dignité
873, de la Fabrique
Ville de La Baie

Samedi, jour des funérailles, le salon sera ouvert à compter de 11 h. Les funérailles auront lieu le samedi 20 décembre 2008, à 13 h 30 à l'église St-Alphonse de La Baie et les cendres seront déposées au cimetière paroissial. Il fut propriétaire du garage Gagné Auto Électrique de La Baie. Il était le fils de feu M. Edmour Gagné et de feu

Mme Clémence Tremblay. Il laisse dans le deuil ses enfants: Louise Gagné (Antonin Tremblay) et Marielle Gagné; ses petits-enfants: Nathalie (Patrice), Luc, Simon, Mathieu (Marie-Hélène); ses arrière-petits-enfants: Émile, Charlotte, Julianne, Ariane, Noémie, Louis et Alexandre; ses frères et sœurs: Jean-Yves Gagné (Françoise Grenon), feu Roland (Marcelle Maltais), feu Marcel (Claire Millette), feu Thérèse (feu Jean-Paul Lépine), Roger (Roxanne Bouchard); ses beaux-frères et belles-sœurs: feu Estelle Picard (Claude Girard), feu Pauline (feu Henri Jean), Florian (Thérèse Gauthier), feu Aurèle (Agnès Morin), Jeannine (feu Maurice Guimond), Lucette (André Bureau), Jean-Yves (feu Claire McLean); elle laisse également dans le deuil plusieurs neveux et nièces ainsi que de nombreux parents et amis. Un remerciement spécial à tout le personnel du CLSC de La Baie, à celui du département D-4 et des soins intensifs de l'hôpital de Chicoutimi ainsi qu'au Dr Marie-Natacha Pilote pour leur attention et les bons soins prodigués. Pour ceux et celles qui le désirent, une personne bénévole de la Fondation de ma vie sera présente au salon afin de recueillir vos dons. Pour information: 418-543-0755, pour vos messages de condoléances, télécopieur: 418-543-7241, courriel: info@graveletfils.com **Direction funéraire: Résidences funéraires Gravel & Fils.**



GAGNON (M. André)

Le 19 décembre 2008, est décédé à sa résidence, à l'âge de 70 ans, M. André Gagnon, époux de feu Mme Jacqueline Duchesne et conjoint de Mme Clothilde Gaudreault, demeurant à Boileau. La famille accueillera les parents et amis à compter de 14 h, le dimanche 21 décembre 2008 à la résidence funéraire



Gravel & Fils, Réseau Dignité
873, de la Fabrique
Ville de La Baie

Les heures d'accueil sont: le dimanche de 14 h à 17 h et de 19 h à 22 h. Lundi, jour des funérailles, le salon sera ouvert à compter de 9 h. Les funérailles auront lieu le lundi 22 décembre 2008 à 11 h à l'église St-Alphonse de La Baie et les cendres seront déposées au cimetière de Ferland. Il fut à l'emploi de la Scierie Saguenay pendant de nombreuses années. Il laisse dans le deuil outre sa conjointe Mme Clothilde Gaudreault; ses enfants: Alain (Jocelyne Brochu), feu Stevens, Marlène (Mario Larouche), Dany (Josée Gagné); ses petits-enfants: Jonathan et Ariane, Alex, Simon et Philippe, Vanessa; ses frères et sœurs: feu Léopold Gagnon (feu Simon Brossard), feu Estelle Morin (feu Paul-Henri Bolduc), feu Corinne Morin (feu Raymond Dallaire), Rita Morin (feu Adrien Otis), feu Alex Morin (feu Rolande Dion), Marie-Paule Gagnon (René Côté), Réjeanne Gagnon (Walter Sergerie), feu Ghislaine Gagnon (feu Gilbert Girard), Alfred Gagnon (Cécile Trudel); il laisse également dans le deuil les membres des familles Duchesne et Lavoie, plusieurs neveux et nièces, ainsi que de nombreux parents et amis. Un remerciement spécial au Dre Denyse Francis et son équipe du CLSC de La Baie pour les bons soins prodigués. Pour ceux et celles qui le désirent, une personne bénévole de la Fondation de ma vie (département oncologie) sera présente au salon afin de recueillir vos dons. Pour information: 418-543-0755, pour vos messages de condoléances, télécopieur: 418-543-7241, courriel: info@graveletfils.com **Direction funéraire: Résidences funéraires Gravel & Fils.**



GERMAIN (M. Napoléon)

Est décédé paisiblement, à la Résidence Jeanne-Mance de Roberval, le 18 décembre 2008, à l'âge de 89 ans et 8 mois, M. Napoléon Germain, époux de feu dame Rose-Aline Fortin, demeurant à Roberval. La famille accueillera les parents et ami(e)s à la maison funéraire



Marc Leclerc Ltée
100, rue Paré
Roberval

le dimanche 21 décembre 2008 de 14 h à 17 h et de 19 h à 22 h. Le jour des funérailles, le salon sera ouvert à compter de 8 h 30. Les funérailles auront lieu le lundi 22 décembre 2008 à 10 h 30 à l'église Notre-Dame de Roberval et l'inhumation suivra au cimetière de Saint-Félicien. Il laisse ses enfants: Lucie (Robert Boily), Jacqueline (Roger Bouchard), Suzie (Fernand Asselin); ses petits-enfants: Manon, Johanne, Sylvie, Denis, Sonia et Sylvain ainsi que ses 11 arrière-petits-enfants. Il était le frère de: feu Simone (feu Victor Tremblay), feu sœur Suzie, feu Gertrude (feu Almas Tremblay), feu Victorin (feu Adrienne Tremblay), Gisèle (feu Bertrand Bluteau), feu Gilberte (feu Liguori Girard), feu Lionel (feu Eliette Guay), feu Marie-Stella (feu Raymond Brassard), Carmella (feu Maurice Marceau), Raymond-Marie (Gemma Lalancette), Marie-Joseph (Conrad L'Heureux); le beau-frère de: feu Albertine Fortin, feu Rose-Anna Fortin, feu Blanche-Aline Fortin, feu Mariette Fortin (feu Achille Langevin, feu Joseph Brassard), feu Laurette Fortin (feu Joseph Langevin), feu Yvette Fortin, feu Jeannette Fortin (feu Philippe Bergeron), Simone Fortin (feu Paul-Émile Lavoie), Irène Fortin (feu Joseph Bergeron), feu Marcel-Élie Fortin, feu Yolande Fortin (feu Roland Coulombe), Lorraine Fortin (feu Raymond Lepage, Cyrille Taillon), feu Charles-Édouard dit Charley Fortin (feu Eliette Demers). Également, il laisse ses neveux et nièces et autres parents et ami(e)s. Ceux et celles qui le désirent peuvent faire dons à la Fondation de l'Hôtel-Dieu de Roberval. Pour information: (418) 275-3335, télécopieur: (418) 275-0188, courriel: mml@maison-marc-leclerc.com **Direction funéraire: Maison Marc Leclerc Ltée de Roberval** (membre de la Corporation des thanatologues du Québec).



HARVEY (M. Lucien)

1915-2008
Au CSSS de La Malbaie, le 17 décembre, est décédé M. Lucien Harvey, époux de dame Claire Boivin, demeurant au 451 St-Etienne, La Malbaie. Il a été confié au Services Commémoratifs Charlevoix. La famille vous accueillera pour un moment de reconnaissance, dimanche le 21 décembre de 13 h 30 à 16 h 30 et de 19 h à 22 h au Services Commémoratifs Charlevoix 447 St-Etienne La Malbaie

Le lundi 22 décembre, les gens sont priés de se rendre directement à l'église de La Malbaie pour les funérailles à 11 h et de là au cimetière paroissial à une date ultérieure. Il laisse dans le deuil outre son épouse Mme Claire Boivin, sa fille Elaine (Dr Gilles Desmarchais); ses petits-enfants: Félix et Hélène Longpré; ses sœurs: Georgette Harvey (feu Léandre Falardeau), Madeleine Harvey (feu Pierre Greco); sa belle-sœur: Florida Simard (feu Bertrand Harvey), ses beaux-frères et belles-sœurs de la famille Boivin: Bernard Boivin (Charlotte Grave), Guy Boivin (Georgine Bilodeau), Donald Boivin (Rita Tremblay), Graziella Boivin (feu Raymond Gauthier), Fleurette Boivin (Albert Jean) et Germaine Boivin (feu Jean-Charles Duchesne), ainsi que neveux, nièces, cousins, cousines et de nombreux amis(es). Vos témoignages de sympathie peuvent se traduire par un don à la Fondation sur la pointe de pieds, formulaires disponibles au salon et à l'église. La direction des funérailles a été confiée au **Services Commémoratifs Charlevoix**, 447 St-Etienne, La Malbaie, G5A 1H4. Pour renseignements: téléphone: 1-418-665-0003, télécopieur: 1-418-665-3743, site web: www.scccharlevoix.ca courriel: info@scccharlevoix.ca



LAPOINTE (M. Gérard)

Le 18 décembre 2008, est décédé au Foyer Mgr Victor Tremblay, à l'âge de 95 ans et 10 mois, M. Gérard Lapointe, époux de feu dame Irène Côté, fils de feu dame Emma St-Gelais et de feu M. Eugène Lapointe, demeurant autrefois à St-Honoré. La famille accueillera les parents et ami(e)s samedi, 20 décembre 2008 de 19 h à 22 h, dimanche, 21 décembre 2008 de 14 h à 17 h et de 19 h à 22 h, lundi, 22 décembre 2008 de 12 h à 14 h 30 à



l'Alliance funéraire du Royaume Résidence Ste-Claire 345, rue St-Armand, Chicoutimi Les funérailles auront lieu lundi, 22 décembre 2008 à 15 h à l'église de St-Honoré. Il sera incinéré au crématorium de l'Alliance funéraire du Royaume et les cendres inhumées au cimetière de St-Honoré. Le défunt laisse dans le deuil ses enfants: Marguerite Lapointe (Gilles Bouchard), Francine (Henri Bergeron), Mirella (feu Giovanni Orsini), Ghislain (Christine Villeneuve), feu Réjean, Romuald (Marlène Dubé), Marcel (Anna Savard), Marcellin (Christine Lagacé) et Lyse (Mario Gagnon); ses petits-enfants et arrière-petits-enfants. Il était le frère de: feu Annette Lapointe (feu Edmour Dufour), feu Dorio (Laurette), feu Fernande (feu Ulysse Potvin), feu Thérèse (feu Onésime Tremblay), feu Léopold (feu Jeannette Tremblay), Mandoza (feu Rose-Aimée Flammand), Jean-Marie (Antoinette Côté), Léon-Georges (Thérèse Tremblay), Pierrette (feu David Blackburn), Rosée (feu Benoît Blackburn) et Jean-Eudes (feu Marie-Rose Dufour). Il était le beau-frère de: feu Graziella Côté (feu Hector Tremblay), feu Jean (feu Albina Côté), feu Germaine (feu Henri Simard), feu Marie-Louise (feu Charles Cauchon), Antoinette (Jean-Marie Lapointe), feu Élisée (Marie-Ange Ouellet), feu Yvonne (feu René Gagnon), feu Albéric (feu Jeanne D'Arc Côté) et l'abbé Rosaire Côté. Il laisse également dans le deuil de nombreux neveux, nièces, parents et ami(e)s. Pour les personnes désireuses d'offrir des dons, une personne bénévole de la Fondation de ma vie et de la Fabrique St-Honoré, sera présente au salon afin de les recueillir. Pour information: bureau: (418) 545-ANGE (2643), pour vos messages de sympathie: télécopieur: (418) 543-9409, courriel: ange@afdr.info - www.afdr.info **Direction funéraire: Alliance funéraire du Royaume** (Regroupement de la Coopérative Funéraire de Chicoutimi et la Corporation des cimetières catholiques de Chicoutimi).



LEPINE (Mme Marguerite)

1919-2008
A Montréal, le 15 décembre 2008, est décédée à l'âge de 89 ans, Mme Marguerite Lépine, originaire de Chicoutimi, épouse de feu Gérard Fautouli. Elle laisse dans le deuil ses sœurs: Gema (feu Robert Berg), Claire (Gerry Colpron); sa fille adoptive et nièce, Hélène, plusieurs autres neveux et nièces, petits-neveux et petites-nièces, ainsi que de nombreux parents et amis. La défunte était la sœur de: René (Irène Tremblay), Gilberte (Hector Beaumont), Carmen, Rodrigue (Cécile Gaudreault), Thérèse (Dr Gustave Gauthier), Dollard (Cécile Laprise) et Itha, tous décédés. Selon ses volontés, elle ne sera pas exposée. L'inhumation de ses cendres se fera ultérieurement au cimetière Saint-François-Xavier de Chicoutimi. La famille tient à remercier le personnel du 5e étage du CH J.-Henri-Charbonneau du CHSLD Lucille-Teasdale pour les bons soins prodigués. Pour honorer la mémoire de Marguerite, des dons peuvent être faits à l'organisme de votre choix. Pour renseignements: 514-277-7778, télécopieur: 514-376-7813. **Direction funéraire: Alfred Dallaire Memoria.**



MALTAIS (M. Régis)

Le 17 décembre 2008, est décédé à Alma, à l'âge de 71 ans 10 mois, M. Régis Maltais, fils de feu M. Richard Maltais et de feu dame Germaine Guay, époux de dame Lucie Morneau, demeurant au 359 rue St-Wilbrod, Hébertville-Station. La famille reçoit les condoléances le dimanche 21 décembre 2008 de 14 à 17 h et de 19 h à 22 h, le lundi 22 décembre 2008 à compter de 9 h au

Salon funéraire d'Hébertville-Station rue Deschênes Les funérailles auront lieu le lundi 22 décembre 2008 à 11 h à l'église St-Wilbrod d'Hébertville-Station. M. Maltais sera confié au crématorium de l'Alliance Funéraire du Royaume et ses cendres seront déposées au cimetière paroissial. Outre son épouse, il laisse dans le deuil ses enfants: Mario (Marie-Thérèse Langlois), Régine (Marc Simard), Denise (Jeannot Vaillancourt), Carole, Andrée (Henri Bill); ses beaux-frères et belles-sœurs: feu Monique, Jacques (Huguette Gagnon), Jean-Raymond (Claire Bouchard), Louise (Claude Dupont), Denise (Claude Gagnon), Céline (Fernand Landry), Gilles (Claudette Beaulieu), Paul (Nicole Label), Pauline, Françoise (Guy Marsolais), Aline, Danielle, Pierre (Simone Charest), Christiane (Bernard Duval), Claudine (Roland Ouellet); ses neveux et nièces, ainsi que de nombreux parents et amis. Ceux et celles qui le désirent peuvent faire des dons à Diabète Québec au 300-8550 Boulevard Pix IX, Montréal (Qc), H1Z 9Z9. Pour rendre hommage à M. Maltais, visitez le site www.residencefunerairelacstjean.com



Direction funéraire: Résidence Funéraire Lac St-Jean. Pour information: 418-668-8409, télécopieur: 418-668-9200, courriel: refulsj@al.cgocable.ca

Un des secrets de la vie est de transformer les épreuves en tremplin.

AVIS DE DÉCÈS

**MORISSETTE (Mme Marie-Laure)**

Le 18 décembre 2008, est décédée au Centre de santé et de services sociaux de Chicoutimi, à l'âge de 84 ans et 9 mois, Mme Marie-Laure Morissette, épouse de feu M. Jean-Joseph Leclerc, fille de feu dame Alicia Deschenes et de feu M. Georges Morissette, demeurant à Chicoutimi. La famille accueillera les parents et ami(e)s le dimanche, 21 décembre 2008 de 14 h à 17 h et de 19 h à 22 h et le lundi, 22 décembre 2008 de 9 h à 10 h 45 à

**Alliance funéraire du Royaume**

520, boul Saguenay Est, Chicoutimi
Les funérailles auront lieu lundi, 22 décembre 2008 à 11 h à la Cathédrale. Elle sera incinérée au crématorium de l'Alliance funéraire du Royaume. Les cendres seront déposées au columbarium Chicoutimi. La défunte laisse dans le deuil ses enfants: Monique Leclerc (Georges Leclerc), Céline (Marcel Aumont), Denis (Ginette Beaudoin), Sylvie (Michel Caron), Lynda (Régis St-Pierre), Chantale (Richard Guay) et Jean-Claude (Élyse Tremblay); ses petits-enfants: Yannicke (Stéphane), Marie-France (Martin), Martin (Patrice), Jean-Sébastien, Marie-Ève, Audrey, Jean-Michel, Samuel, Julie, David, Andréanne et Marie-Pier; ses arrière-petits-enfants: Catherine, Anne-Sophie, Mathieu, Laurent, Raphaël et Olivier. Elle était la sœur de: feu André Leclerc (feu Florence Martin), feu Georges-Henri (feu Jeanna Larouche), feu Louis-Philippe (feu Rachelle Richard), feu Roméo (feu Annette Bouchard), feu René (Claire Savard), feu Paul-Émile (feu Béatrice Tremblay), Simone (feu Gérard Bergeron), feu Pierrette (feu Adélaïde Lapointe), l'abbé Marcel Leclerc et Gaudiose (Gertrude Tremblay). Elle était la belle-sœur de: feu Eugène Morissette (feu Jeanne Gagné), feu Georges-Henri (feu Laurette Tremblay), feu Léonce (feu Bernadette Tremblay), feu René (feu Marie-Paule Perron), feu Jean-Marie (feu Brigitte Girard), feu Albert (Antoinette Côté), feu Solange (feu Jean-Marie Dufour), feu Edith (feu Alfred Gauthier), Rosaire (Rose-Élaine Villeneuve), Lucette (feu Lucien Tardif), feu Claudette (Guy Tremblay), Raymond (Thérèse Lajoie), Lili et Rémi (feu Louise Bastien). Elle laisse également dans le deuil de nombreux neveux et nièces, parents et ami(e)s. La famille tient à remercier tout le personnel du D-5 de l'hôpital de Chicoutimi. Pour les personnes désireuses d'offrir des dons, une personne bénévole de la Fondation de ma vie, sera présente au salon afin de les recueillir. Pour information: bureau: (418) 545-ANGE (2643), pour vos messages de sympathie: télécopieur: (418) 543-5202, courriel: ange@afdr.info - www.afdr.info **Direction funéraire: Alliance funéraire du Royaume** (Regroupement de la Coopérative Funéraire de Chicoutimi et la Corporation des cimetières catholiques de Chicoutimi)

*Aimer est le verbe
le plus difficile à conjuguer.
Son passé n'a jamais été
simple.
Son présent est imparfait.
Son futur sera toujours
conditionnel.*

**TREMBLAY (M. Jean-Jules)**

Le 18 décembre 2008, est décédée au Centre de santé et de services sociaux de Chicoutimi Pavillon St-Vallier, à l'âge de 66 ans, M. Jean-Jules Tremblay, fils de feu M. Benny Tremblay et de feu Mme Yvonne Tremblay, demeurant à Chicoutimi. Selon sa volonté, M. Tremblay ne sera pas exposé. Une célébration de la parole aura lieu le samedi 20 décembre 2008 à 15 h 30 à la



chapelle Gravel & Fils, Réseau Dignité
825, Bégin coin des Champs-Élysées
Chicoutimi

Il laisse dans le deuil ses enfants: Steve Tremblay (Janon Gauthier), Isabelle Tremblay (Daniel Perron); ainsi que leur mère Mme Lisette Vachon; ses petits-enfants: Antoine, Camille, feu Emmanuel, Laurence; ses frères et sœurs: Gonzague Tremblay (feu Yolande Lemieux), Gaston (feu Thérèse Gobeil), Charlotte (feu Edouard Lagueux), Marcelle (J-Hidola Bolduc), Rosaire (Raymonde Boily), Rita (Donald Boivin), Gaétane (feu Jean-Paul Gagnon), Roger, Monique (Jean-Claude Lebel), Danielle (Rémi Girard); il laisse également dans le deuil plusieurs neveux et nièces ainsi que de nombreux parents et amis. Pour ceux et celles qui le désirent, une personne bénévole de la Société canadienne du cancer sera présente au salon afin de recueillir vos dons, ou faire parvenir vos dons: Société canadienne du cancer, 930, Jacques-Cartier Est, local B-210, Chicoutimi, Qc, G7H 7K9. Pour information: 418-543-0755, pour vos messages de condoléances, télécopieur: 418-543-7241, courriel: info@graveletfils.com **Direction funéraire: Résidences funéraires Gravel & Fils.**

**TREMBLAY Mme Marie-Louise
(feu Léonce Lemieux)**

Le 16 décembre 2008, est décédée à Jonquière, à l'âge de 86 ans 7 mois, Mme Marie-Louise Tremblay, fille de feu M. Ulysse Tremblay et de feu dame Alice Tremblay, épouse de feu M. Léonce Lemieux, demeurant au 2184 Perrier, Jonquière, autrefois de Bégin. La famille reçoit les condoléances le dimanche 21 décembre 2008 de 12 h à 17 h et de 19 h à 22 h et le lundi 22 décembre 2008 à compter de 9 h à

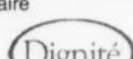
L'édifice Municipal de Bégin
126 rue Brassard
Bégin

Les funérailles auront lieu le lundi 22 décembre 2008 à 14 h à l'église de Bégin et l'inhumation se fera au cimetière paroissial. Elle laisse dans le deuil ses enfants: Clermont (Jeanne d'Arc Bouchard), Marcel (Diane Bergeron), Camil (Jocelyne Bouchard), Colombe (Augustin Fortin), Julien (Hélène Girard), Louise (Benoit Maltais), Céline (Gilles Gilbert), Lise (Gilles Vézina), Daniel (Lyne Gaudreault), Candide, feu Gérald (Marlene Gagnon, Gaétan Simard), feu Manon; ses nombreux petits-enfants et arrière-petits-enfants; ses frères et sœurs; beaux-frères et belles-sœurs, oncles et tantes, neveux et nièces, filleuls (es) ainsi que de nombreux parents et amis. Elle était la belle-fille de feu M. Joseph Lemieux et de feu dame Julie Maltais. Un remerciement spécial au Dre Elisabeth Stumpf pour l'accompagnement apporté durant sa longue maladie. Ceux et celles qui le désirent peuvent faire des dons à la Fondation de ma vie (science neurologique) au 305 rue St-Vallier, Chicoutimi, G7H 5H6. Pour rendre hommage à Mme Tremblay, visitez le site www.residencefuneraielactstjean.com

Direction funéraire: Résidence Funéraire Lac St-Jean. Pour information: 418-668-8409, télécopieur: 418-668-9200, courriel: refulsj@al.cgocable.ca

**TREMBLAY (Mme Micheline)**

Le 18 décembre 2008, est décédée paisiblement entourée de l'amour des siens, au Centre de santé et de services sociaux de Chicoutimi Pavillon St-Vallier, à l'âge de 74 ans, Mme Micheline Tremblay, épouse de feu M. Gilles Gagnon, demeurant à Chicoutimi. La famille accueillera les parents et amis à compter de 14 h, le dimanche 21 décembre 2008 à la résidence funéraire

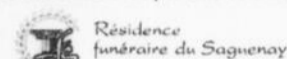


Gravel & Fils, Réseau Dignité
825, Bégin coin des Champs-Élysées
Chicoutimi

Les heures d'accueil sont le dimanche de 14 h à 17 h et de 19 h à 22 h. Lundi, jour des funérailles, le salon sera ouvert à compter de 9 h. Les funérailles auront lieu le lundi 22 décembre 2008, à 11 h à l'église Sacré-Coeur de Chicoutimi. Elle était la fille de feu M. Albert Tremblay et de feu dame Céline Tremblay. Elle laisse dans le deuil ses enfants: Catherine Gagnon (Jean Gagné), Sonia (Serge Gagné) et Sylvie (Marc Jobin); ses petits-enfants: Jean-Philippe, Dominique, Célia, Daniel et Marie-Pier; ses frères et sœurs: François Tremblay (Nicole Pedneault), Bernadette (André Barrette), Léo (Murielle Lévesque), Claudette (feu Georges Bergeron), Yvon (Monique Déry), Yves (Pauline Tremblay), Doris (Lucien Fortin), Gabrielle (Jean Dallaire); ses beaux-frères et belles-sœurs: Esther Gagnon (feu Louis-Joseph Carrier), feu François (Florence Parker), feu Thérèse (Lionel Lamonde), Rochefort (Thérèse Villeneuve), Monique, feu Hélène (Yves Blais), Julie (feu Égide Dallaire); elle laisse également dans le deuil plusieurs neveux et nièces, ainsi que de nombreux parents et amis. La famille tient à remercier tout le personnel du département hématologie-oncologie pour les bons soins apportés. Pour ceux et celles qui le désirent, une personne bénévole de la Société canadienne du cancer sera présente au salon afin de recueillir vos dons. Pour information: 418-543-0755, pour vos messages de condoléances, télécopieur: 418-543-7241, courriel: info@graveletfils.com **Direction funéraire: Résidences funéraires Gravel & Fils.**

**TURBIDE (M. Paul-Edouard)**

Le 17 décembre 2008, est décédé au Centre de santé et de services sociaux de Lac Saint-Jean Est, à l'âge de 72 ans et 8 mois, M. Paul-Edouard Turbide, époux de feu Mme Louise Duchesne et conjoint de Mme Ghislaine Potvin, demeurant au Foyer Le Pionnier, Hébertville, autrefois de Jonquière. La famille accueillera les parents et amis à la



Résidence funéraire du Saguenay
2555 rue St-Dominique
Jonquière

le samedi 20 décembre 2008 à compter de 11 h 30. Les funérailles auront lieu le samedi 20 décembre 2008 à 13 h 30 à l'église St-Dominique. Monsieur Turbide sera incinéré après les funérailles et les cendres seront inhumées au cimetière Shipshaw. Outre sa conjointe, Mme Ghislaine Potvin, il laisse dans le deuil son fils: Sylvain Turbide; son beau-fils: Pascal Tremblay (Sandra Charette) et leur fille Rosaly. Il était le frère de: feu Albertine Turbide (feu Joseph-Antoine Fortin), Claudia (feu Edgar Huard), Stella (Jean Martel), Thérèse (Jean-Baptiste Guay), Yvette (Denis Voyer), feu Fernand, feu Marie-Anne (Manuel Deschênes), feu Léo, feu Normand (Céline Lavoie). Il était le beau-frère de: feu Dolorès Duchesne (Ronald Valiquette), feu Carol, feu Christian. Il laisse également dans le deuil ses beaux-frères et belles-sœurs de la famille Potvin: Maude Potvin (Gilbert Landreville), Madeleine (Antonin Lalancette), Micheline (Jacques Hudon), feu Noël (Solange Turcotte), Gilles (Jacqueline Dallaire), Estelle, ainsi que de nombreux neveux et nièces, parents et amis. Une personne bénévole sera présente au salon afin de recueillir vos dons en faveur de la Société Alzheimer de la Sagamie. Pour informations: 547-2116, télécopieur: 547-0128, courriel: resfunsag@videotron.ca **Direction funéraire: La Résidence funéraire du Saguenay** (membre de la Corporation des thanatologues du Québec).

MESSE ANNIVERSAIRE

**GIRARD (Mme Pierrette Verreault)**

Chère épouse, maman, grand-maman. Il y a un an, tu nous quittais. Ta présence, ton amour et ta bonté nous manquent beaucoup. De là-haut, continue de nous protéger et de nous guider comme tu l'as toujours si bien fait et apporte-nous la paix. Tu vivras toujours dans nos coeurs et nous ne cesserons jamais de t'aimer. En souvenir d'un être exceptionnel, une messe sera célébrée

le samedi 27 décembre 2008 à 15 h à l'église St-Dominique

175, Grande Allée Ouest, Québec

Bienvenue à tous.

Ton époux, tes enfants et conjoint(e)s, tes

petits-enfants.



Vous êtes touché par le cancer ?

Information et soutien



Canadian Cancer Society
Société canadienne du cancer

1 888 939-3333 | www.cancer.ca

Invitation

Vous êtes cordialement invités à participer avec votre famille à une

Célébration de Noël

qui aura lieu:

le mardi 23 décembre 2008 à 15 h à la

Chapelle de la Résidence funéraire Gravel et Fils

825, rue Bégin, Chicoutimi

C'est notre manière à nous de vous dire que nous sommes avec vous de tout cœur, en particulier durant cette période.

Chants, amour, paix et sérénité vous accompagneront tout au long de cette célébration présidée par l'abbé Paul-André Harvey en collaboration avec l'équipe Béthanie.

Nos Columbariums seront ouverts:

Les 25 et 26 décembre de 12 h à 16 h

Et les 1^{er} et 2 janvier de 12 h à 16 h

Tout le personnel des Résidences funéraires Gravel et Fils vous souhaite une période des Fêtes empreinte de paix et de sérénité.

Betsy Gravel, Directrice

Pour information: 418-543-0755

SPORTS

Entraîneur du club Montréal/Saint-Michel

Blackburn partage sa passion



Frédéric Blackburn n'a rien perdu de sa passion pour le patinage de vitesse courte piste. Entraîneur au club Montréal/Saint-Michel, le double médaillé olympique partage maintenant ses connaissances avec la relève.

(Photo Sylvain Dufour)

EN BREF

- Parmi l'élite nationale en action en fin de semaine, nous avons oublié de mentionner deux athlètes de la région qui seront de sérieuses prétendantes pour une participation aux mondiaux juniors, soit Kasandra Bradette de Saint-Félicien et **Anne-Sophie Grenon** de Chicoutimi. Avant le début des épreuves à compter de 10 h ce matin, elles sont respectivement classées 5^e et 10^e favorites sur les 32 patineuses en lice...
- Des nouvelles de **Valérie Gauthier**, une Jonquiéroise qui a fait partie des fleurons de la discipline au cours des dernières années. La jeune femme poursuit ses études en médecine sportive à Montréal et est la colocataire de Marianne Saint-Gelais...
- L'entraîneur-chef du des Comètes de Chicoutimi et de l'équipe régionale du Centre Marc Gagnon, **Christian Simard**, a poussé un soupir de soulagement en apprenant, hier, dans Le Quotidien, qu'Ecce Mundo restera au Pavillon sportif de l'UQAC...
- La Commission scolaire des **Rives-du-Saguenay** a amorcé une belle initiative pour faire découvrir le patinage de vitesse courte piste aux jeunes. Ainsi, après avoir rencontré quelques-uns des athlètes les plus prometteurs à l'occasion de la sélection nationale, les jeunes seront ensuite invités, au retour de la pause des Fêtes, à patiner pendant deux heures au centre Vézina et à se familiariser avec l'équipement et les infrastructures requises pour la pratique sécuritaire de ce sport....



Johanne
St-Pierre

jstpierre@lequotidien.com

CHICOUTIMI - Le temps ne semble pas avoir d'emprise sur Frédéric Blackburn. Même s'il célébrera ses 36 ans ce dimanche, le double médaillé d'argent aux Jeux d'Albertville en 1992 affiche toujours un calme olympien et un p'tit look relax. Sa légendaire queue de cheval a disparu au profit un style « clean cut » avec la barbe en collier.

Retraité de la compétition depuis 2005, le Chicoutimien d'origine entraîne les jeunes du club Montréal/Saint-Michel depuis deux ans et demi. « J'ai terminé mon niveau 3 et je suis en train de faire mon niveau 4. J'espère le compléter l'an prochain. C'est quand même assez long, mais en même temps, c'est intéressant », concède le coassocié du fabricant de bottines de patins de vitesse Apex, cofondé par Mathieu Turcotte, un autre médaillé olympique de cette discipline.

Bonne base

Frédéric Blackburn adore travailler avec les jeunes et leur enseigner une bonne technique. Ses principales qualités en tant qu'entraîneur? Sa patience, mais surtout sa passion pour ce sport, avance-t-il. « J'ai toujours été assez patient. Et j'ai un bon retour de mes athlètes. » Le fait qu'il soit un double médaillé olympique facilite-t-il son travail? « Ce n'est pas parce que tu es un médaillé olympique que tu es nécessairement un bon entraîneur, mais ça donne un bon coup de main lorsque l'athlète te dit: je ne suis plus capable, j'ai trop mal aux jambes. Quand je lui dis qu'il est capable encore, il ne peut pas dire que je ne sais pas de quoi je parle », explique-t-il, sourire en coin.

Par contre, le travail d'entraîneur dans un club ne lui permet pas de bien gagner sa vie. C'est pourquoi il serait intéressé à se joindre au personnel d'entraîneurs de l'équipe nationale si l'offre se présentait, mais pour une courte période seulement, car il préfère travailler avec la base. « Actuellement, ce sont tous de très bons entraîneurs sur l'équipe nationale. Tous les bons entraîneurs finissent toujours par s'en aller sur l'équipe nationale à cause des moyens

financiers. C'est le seul endroit où les conditions financières sont intéressantes », explique le sympathique entraîneur. « À court terme, j'aimerais aller avec l'équipe nationale pour le côté financier, mais à plus long terme, ce serait important qu'ici au Québec, on ne perde pas les bons entraîneurs pour des motifs financiers. Car si tu ne te construis pas une bonne base, ce sera difficile rendu en haut. »

À son avis, un jeune qui possède une bonne technique pourra ensuite progresser avec de bons entraînements. « Un de mes vieux coaches de l'équipe nationale, Yves Nadeau, disait aux entraîneurs de clubs de montrer à leurs jeunes à patiner et que lui, il s'occuperait de les entraîner. » Et à ce chapitre, ajoute-t-il, le Canada figure parmi les meilleurs en ce qui concerne la planification d'entraînement, ce qui explique que les Canadiens connaissent autant de succès. Quant à la relève de talent au Québec, Frédéric Blackburn n'est vraiment pas inquiet. De bons jeunes sont en train de pousser.

Le Chicoutimien d'origine est de passage dans sa ville natale afin de permettre à sa protégée Tessa Collard, d'apprivoiser les compétitions nationales de haut niveau. « C'est sa première expérience à la sélection nationale junior et je crois même que c'est la plus jeune ici (elle aura 16 ans). » □



Frédéric Blackburn est de retour au centre Georges-Vézina, un aréna qu'il affectionne toujours et où flotte toujours sa bannière commémorant son doublé olympique à Albertville.

(Photo Sylvain Dufour)

HOCKEY

LIGUE NATIONALE - CLASSEMENT PAR SECTIONS

Table of NHL standings by division: Association de l'Est, Association de l'Ouest, Section Centrale, Section Nord-Est, Section Atlantique, Section Sud-Est, Section Nord-Ouest, Section Pacifique.

CLASSEMENT GÉNÉRAL

Table of NHL general standings, listing teams and their points.

CALENDRIER

Table of NHL game schedules for the weekend, including dates and times.

LE CANADIEN

Table of Canadian players' statistics, including names, teams, and various performance metrics.

JUNIOR MAJEUR

Table of Junior Major League standings by section: Section Est, Section Centrale, Section Ouest, Section Atlantique.

Table of Junior Major League games for the weekend: Jeudi 18 Décembre, Vendredi 19 Décembre, Samedi 20 Décembre.

Table of Junior Major League players' statistics, including names and team performance.

LES SAGUENÉENS

Table of Saguenéens players' statistics, including names and team performance.

LIGUE NORD-AMÉRICAINE

Table of Ligue Nord-Américaine standings and game schedules.

JUNIOR AAA

Table of Junior AAA standings and game schedules.

SECTION SHERWOOD

Table of Sherwood section players' statistics.

SECTION SWD

Table of SWD section players' statistics.

Table of PEE-WEE AA players' statistics.

Table of Section Guilbeault players' statistics.

Table of Section Samson players' statistics.

Table of Section Midget AAA players' statistics.

Table of Section C.C.M. players' statistics.

Table of Section Reebok players' statistics.

Table of Section Midget BB-CC players' statistics.

Table of Section Midget Espoirs players' statistics.

Table of Section Développement players' statistics.

Table of Section Midget AA players' statistics.

Table of Section Midget BB-CC players' statistics.

Table of Section Midget Espoirs players' statistics.

Table of Section Développement players' statistics.

Table of Section Midget AA players' statistics.

Table of Section Midget BB-CC players' statistics.

Table of Section Midget Espoirs players' statistics.

Table of Section Développement players' statistics.

Table of Section Midget AA players' statistics.

Table of Section Midget BB-CC players' statistics.

Table of Section Midget Espoirs players' statistics.

Table of Section Développement players' statistics.

Table of Section Midget AA players' statistics.

Table of Section Midget BB-CC players' statistics.

Table of Section Midget Espoirs players' statistics.

Table of Section Développement players' statistics.

Table of Section Midget AA players' statistics.

Table of Section Midget BB-CC players' statistics.

Table of Section Midget Espoirs players' statistics.

Table of Section Développement players' statistics.

Table of Section Midget AA players' statistics.

Table of Section Midget BB-CC players' statistics.

Table of Section Midget Espoirs players' statistics.

PEE-WEE AA

TOURNOI À LA RONDE

Table of PEE-WEE AA tournament results.

Table of PEE-WEE AA tournament results.

Table of PEE-WEE AA tournament results.

Table of PEE-WEE AA tournament results.

Table of PEE-WEE AA tournament results.

Table of PEE-WEE AA tournament results.

Table of PEE-WEE AA tournament results.

Table of PEE-WEE AA tournament results.

Table of PEE-WEE AA tournament results.

Table of PEE-WEE AA tournament results.

Table of PEE-WEE AA tournament results.

Table of PEE-WEE AA tournament results.

Table of PEE-WEE AA tournament results.

Table of PEE-WEE AA tournament results.

Table of PEE-WEE AA tournament results.

Table of PEE-WEE AA tournament results.

Table of PEE-WEE AA tournament results.

Table of PEE-WEE AA tournament results.

Table of PEE-WEE AA tournament results.

Table of PEE-WEE AA tournament results.

Table of PEE-WEE AA tournament results.

Table of PEE-WEE AA tournament results.

Table of PEE-WEE AA tournament results.

Table of PEE-WEE AA tournament results.

Table of PEE-WEE AA tournament results.

Table of PEE-WEE AA tournament results.

Table of PEE-WEE AA tournament results.

Table of PEE-WEE AA tournament results.

Table of PEE-WEE AA tournament results.

Table of PEE-WEE AA tournament results.

Table of PEE-WEE AA tournament results.

FOOTBALL

LIGUE NATIONALE

Table of NFL Conference Américaine standings.

Table of NFL Conference Américaine standings.

Table of NFL Conference Américaine standings.

Table of NFL Conference Américaine standings.

Table of NFL Conference Américaine standings.

Table of NFL Conference Américaine standings.

Table of NFL Conference Américaine standings.

Table of NFL Conference Américaine standings.

Table of NFL Conference Américaine standings.

Table of NFL Conference Américaine standings.

Table of NFL Conference Américaine standings.

Table of NFL Conference Américaine standings.

Table of NFL Conference Américaine standings.

Table of NFL Conference Américaine standings.

Table of NFL Conference Américaine standings.

Table of NFL Conference Américaine standings.

Table of NFL Conference Américaine standings.

Table of NFL Conference Américaine standings.

Table of NFL Conference Américaine standings.

Table of NFL Conference Américaine standings.

Table of NFL Conference Américaine standings.

Table of NFL Conference Américaine standings.

Table of NFL Conference Américaine standings.

Table of NFL Conference Américaine standings.

Table of NFL Conference Américaine standings.

Table of NFL Conference Américaine standings.

Table of NFL Conference Américaine standings.

Table of NFL Conference Américaine standings.

Table of NFL Conference Américaine standings.

Table of NFL Conference Américaine standings.

Table of NFL Conference Américaine standings.

La nouvelle vie d'Anouk Leblanc-Boucher

Simplicité volontaire à Upperton

LA PRESSE

UPPERTON - « Il faut monter sur un chemin de terre pendant les deux derniers kilomètres. Quand tu verras l'autobus scolaire à droite, c'est que tu es arrivé. Mais ne descends pas avec ton auto dans le driveway, parce que c'est tout en bouette! »

Les indications que m'avait données Anouk Leblanc-Boucher au téléphone étaient fidèles à la réalité. Des rigoles de boue courent dans l'herbe, en contrebas de la route. Et l'autobus est bien là, des bûches empilées sous sa carrosserie, la cheminée d'un poêle à bois émergeant d'une

fenêtre, dans la grisaille humide de cette journée de novembre.

Plus tôt cette année, la double médaillée olympique en patinage de vitesse courte piste a habité dans cet autobus. Dans une tente, aussi. Mais plus maintenant. Avec son mari et son fils de 18 mois, elle vit aujourd'hui juste en face, dans une modeste cabane de 16 pieds par 14 que le couple a construite de ses mains. L'unique pièce, aux murs de bois aggloméré, est à la fois salon, cuisine, chambre conjugale et chambre de bébé. La toilette? Une bécosse dans la cour.

Triste histoire de déchéance sportive? Deuxième carrière

mal préparée? Pas du tout. Anouk Leblanc-Boucher, la pétillante patineuse aux cheveux rouges, blonds et bruns qui avait séduit le Québec en gagnant le bronze au 500 m et l'argent dans le relais, lors des Jeux olympiques de Turin, nous attend avec un grand sourire. Ce n'est pas parce qu'on vit à trois, plus un chat et un magnifique labrador brun, dans moins de 20 mètres carrés qu'on ne peut pas être heureux.

Nous sommes à Upperton, un village perdu quelque part entre Saint-Jean et Moncton, dans le sud-est du Nouveau-Brunswick. Le mari d'Anouk, Thomas English, est originaire de la région. « Upperton, c'est ce qui est écrit sur notre permis de conduire, dit-elle en riant. Ce n'est même pas un village, c'est le genre de place dont tu ressors dès que tu as passé le panneau qui te souhaite la bienvenue! »

C'est ici qu'Anouk Leblanc-Boucher ou Anouk English, comme elle a pris l'habitude de se faire appeler depuis son mariage avec son copain de longue date, vit là depuis qu'une énième blessure à une cheville l'a poussée à la retraite, le printemps dernier. Et c'est ici, sur la terre de 200 acres qu'ils ont achetée en 2007, à l'époque où ils habitaient encore dans Hochelaga-Maisonneuve, qu'elle entend élever sa famille. Laquelle n'a pas fini de s'agrandir comme le ventre légèrement rebondi de l'ex-patineuse le laisse deviner, le couple attend un deuxième enfant (un autre garçon) cet hiver.

« C'est bien le fun même s'il n'y a pas d'électricité ni d'eau courante, reprend-elle. C'est le retour aux bases. On a une génératrice et un petit panneau solaire pour le courant et on va chercher notre eau avec des bouteilles dans une source, à quelques kilomètres d'ici. »

La terre est densément boisée. Leur objectif est d'en

défricher quatre ou cinq acres d'ici deux ans, pour dégager un petit pâturage. Boucher de profession, Thomas espère se

lancer dans l'élevage de bisons, comme un des oncles d'Anouk le fait depuis une quinzaine d'années non loin de Québec. □

Un retour n'est pas impossible

Les blessures à la base de la retraite

LA PRESSE

UPPERTON - La grossesse inattendue qui a mené à l'arrivée de son premier-né n'a rien à voir avec sa retraite sportive, assure l'ex-patineuse. Elle a repris l'entraînement avec l'équipe nationale en septembre 2007, trois mois après la naissance de William. « Je m'enlignais pour les Jeux de 2010. J'étais sûre que j'allais revenir sur le circuit de la Coupe du monde après ma grossesse », dit-elle, assurant que la vie de mère n'est en rien incompatible avec celle d'athlète de haut niveau. « C'est totalement faisable de conjuguer les deux. L'entraînement, c'est moins d'heures que de devoir travailler tous les jours de huit à cinq. »

Il y a quand même des inconvénients, reconnaît la nouvelle retraitée. Elle n'a pas pu allaiter aussi longtemps qu'elle l'aurait souhaité, par exemple. Les courtes nuits ne faisaient rien pour alléger la fatigue causée par un programme d'entraînement rigoureux. Sans compter le défi de reprendre son poids normal après sa grossesse.

Au bout du compte, c'est l'usure de son corps, et non les défis de la maternité, qui l'a incitée à tirer un trait sur sa carrière. En février, alors qu'elle se préparait en vue des sélections nationales, elle s'est foulé la cheville droite. Déjà victime de plusieurs blessures aux deux chevilles au fil des

années, Leblanc-Boucher a fini par s'avouer qu'elle n'avait plus envie de passer à travers le douloureux processus de réhabilitation.

Elle dit ne pas remettre en question sa décision de quitter le sport. Mais on sent qu'un sentiment d'inachèvement l'habite. Les Jeux de Vancouver, dans à peine plus d'un an, semblent franchement inaccessibles. Les délais sont tout simplement trop courts. Mais pourquoi pas les Jeux de Sochi, en 2014? Elle n'aurait pas encore 30 ans. Son ancienne coéquipière Marie-Eve Drolet, qui avait pris sa retraite après les Jeux de Salt Lake City, en 2002, ne vient-elle pas de renouer avec la compétition après six ans d'absence des patinoires?

Elle répond prudemment. « Je ne ferme pas la porte, mais de là à le faire, avec deux jeunes enfants... » Le sourire dans sa voix montre toutefois que le désir est encore là. Rien de surprenant. Les défis ne lui ont jamais fait peur, comme en témoigne l'aventure agricole dans laquelle Thomas et elle se sont lancés.

Une chose est certaine sa nouvelle vie la force à garder la forme. « Chaque jour, je transporte de grosses affaires, je ramasse des grosses bûches. Non, ça se ferait. Je sais ce qu'est un programme d'entraînement. Ce serait comme dans Rocky! » □



Anouk Leblanc-Boucher a mis la main sur deux médailles pendant les Jeux olympiques de Turin, en 2006. Elle est aujourd'hui bien loin du patinage de vitesse.

(Photo PC)

Dernier match des Cowboys au Texas Stadium

Les souvenirs resteront

ASSOCIATED PRESS

IRVING, Texas - Les Cowboys de Dallas espèrent sûrement fermer le Texas Stadium de la même façon qu'ils l'ont inauguré en 1971: non seulement en gagnant le dernier match, mais aussi, par la suite, le Super Bowl.

Les Cowboys ont joué leur première partie dans le « stade au toit troué » en octobre 1971 et y ont remporté le premier championnat de leur histoire à la fin de la même saison. Quatre conquêtes du Super Bowl et 37

ans plus tard, ils y disputeront le 313^e et dernier match, samedi, contre la seule équipe qui ne s'y était encore jamais arrêtée, soit les Ravens de Baltimore.

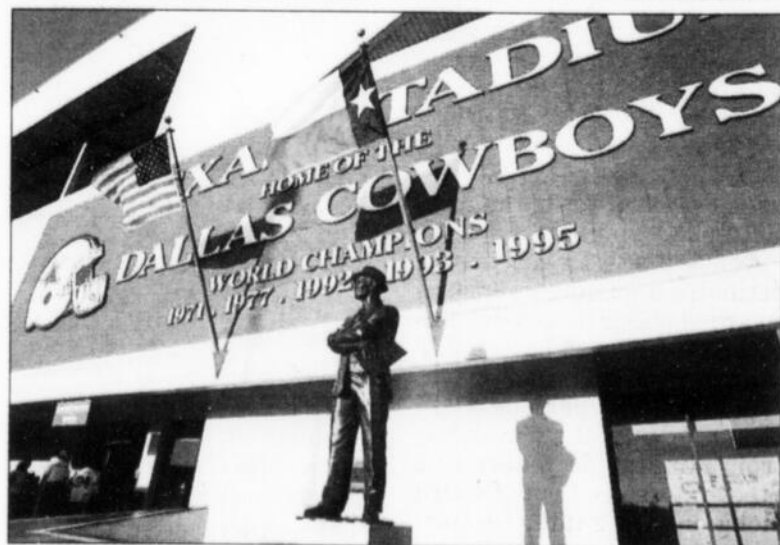
« Je sais que les amateurs seront excités et je sais que les joueurs sont excités, a affirmé le quart Tony Romo. Nous aimerions dire adieu à ce stade sur une note positive. »

Les Cowboys (9-5) ont également besoin d'une victoire pour s'approcher d'une qualification en vue des séries éliminatoires. Il existe trois scénarios, ce week-end, qui leur permettront

de s'assurer une place en séries, mais chacun d'eux nécessite une victoire face aux Ravens, l'une des trois formations présentant un dossier de 9-5 et bataillant pour la dernière place disponible à titre de meilleurs deuxièmes dans l'Association américaine.

Pendant que les joueurs et les entraîneurs se concentreront sur l'enjeu du match, les cérémonies d'adieu qui seront réservées à ce légendaire amphithéâtre occuperont les pensées de tous les autres gens.

En fait, le match sera en quelque sorte un apéritif. □



Une statue de Tom Landry, le légendaire entraîneur des Cowboys de Dallas, accueille les visiteurs à leur arrivée au Texas Stadium. Les Cowboys évolueront dans un nouveau stade en 2009 et la statue de Landry y sera démantelée.

(Photo AP)

Le 98,3 s'incline devant Thetford Mines

Le réveil arrive un peu trop tard



Roger Tremblay

rogtremblay@lequotidien.com

JONQUIÈRE - Trop peu, trop tard!

Le 98,3 de Saguenay a ouvert à fond les machines en troisième période, vendredi, ce qui fut insuffisant pour permettre à la formation de Bob Desjardins de l'emporter. Elle a subi un revers de 3-2 devant près de 1400 personnes déçues de la tournure des événements, elles qui espéraient un meilleur scénario à la suite d'une série de deux victoires de suite.

Le 98,3 a tout donné en troisième période mais les pénalités, à de mauvais moments, ont coûté cher, surtout lorsque les locaux ont tenté de revenir de l'arrière. Simon Tremblay et Mathieu Benoît ont marqué pour le 98,3 alors que Eric Lavigne a scellé l'issue de la partie. Fait à noter, Maxime Mathieu a été incapable de loger la rondelle dans le filet lors d'un lancer de punition qui aurait pu changer l'allure de la partie. Une troisième période marquée par quelques décisions douteuses des officiels, surtout une punition appelée contre Mario Turcotte pour avoir frappé un rival après le coup de sifflet, coup qu'il n'a jamais entendu. Une indiscipline a aussi été constatée lors de ce dernier tiers, ce qui a nuï aux chances de locaux de niveler la marque. Dans cette période, voulant marquer à tout prix, chacun y est allé de jeux individuels qui n'avaient pas leur place dans cette situation.

Un début lent

Déjà en première période, la présence de Steeve Bossé s'est fait sentir même si le colosse n'a pas eu besoin de jeter les gants, les candidats se faisant peu nombreux ou à tout le moins discrets. Les hommes de Bob Desjardins, même avec seulement neuf lancers contre 13 pour l'Isothermic, ont bien paru dans l'ensemble sans toutefois profiter des deux supériorités numériques. Le gardien David Guerrero n'a pas eu à déployer tout son talent, les tirs adverses ne l'obligeant pas à accomplir des miracles.

Steeve Bossé a sauté sur la patinoire à quelques reprises au grand plaisir de la foule. Les rivaux surveillaient bien où il se trouvait sans trop lui nuire.

La deuxième période a été bien différente. Il n'y avait pas trois minutes de jouées que Steeve Bossé et Louis Bédard lâchaient les gants. Le premier n'a eu aucune difficulté à débalancer Kurtis Swanson sans lui porter de coups tandis que le second faisait mouche devant Sébastien Laferrrière.

Mais, ce qui a fait le plus mal aux locaux, c'est le premier but des visiteurs, celui de Christian Deschênes venu hanter son ancien club. Il a profité d'une mêlée devant le filet jonquérois pour loger la rondelle derrière Guerrero qui ne pouvait rien faire. Dix minutes plus tard, à la faveur d'un mauvais changement de ligne du 98,3, l'Isothermic doublait son avance grâce au but de André Sandrzyk.

Il faut dire que dans ce second tiers, la troupe de Bob Desjardins n'a dirigé que six tirs vers Frédéric Henry tandis que Guerrero était mis à l'épreuve neuf fois. Peu de chances de compter pour les Jonquérois qui ne sortaient pas toujours premiers avec la rondelle ou encore négligeaient quelque peu leur échec-avant.

La troisième a donc été excitante au possible et le 98,3 aurait eu avantage à se mettre au travail bien avant ce dernier tiers. Il faudra qu'il se reprenne ce soir à St-Georges. David Guerrero a reçu 35 tirs contre 29 pour son vis-à-vis. □

PAR LA BANDE

-Patrick Bilodeau, Dave Bouchard, Tommy et Kevin Bolduc de même que Yannick Dallaire ne jouaient pas. Jean-Sébastien Côté a été retranché après l'échauffement...

-En 17 parties, le gardien David Guerrero a reçu un total de 642 lancers, soit une moyenne de 38 tirs par match. Il a accordé seulement 68 buts à ses rivaux, une moyenne de quatre buts par rencontre...

-Seulement quatre joueurs ont disputé les 23 parties du 98,3 depuis le début de la saison. Ce sont Mario Turcotte, François Gagnon, Simon A. Tremblay et David Gosselin...

-Avant le match d'hier, Mathieu Benoît occupait le premier rang des compteurs de l'équipe locale avec 30 points dont 12 buts. Il domine aussi au chapitre des assistances avec 18...

-Samuel Gibbons, originaire de Saint-Félicien, porte l'uniforme de l'Isothermic. Il a déjà évolué dans la LHJMQ...

-Lorsque la radio du 98,3 ne diffuse pas les matchs, deux passionnés, Guy St-Gelais et Jean-Michel Tremblay, décrivent les parties sur le site internet de l'équipe tout en vous offrant les images de la partie. Il vous est possible de les entendre au www.hockey983.com...

-Le Palais des sports souffre du même problème que le Centre Vézina. Il fait frette et les gens ont raison de se plaindre...



La présence de Mathieu Simard près du filet de la formation de Thetford Mines n'est pas passée inaperçue. Il a rapidement été entouré par deux défenseurs de l'équipe adverse, Steven Low (77) et Samuel Gibbons (40).

(Photo Rocket Lavoie)

Pour le Multiconcessionnaire

Une rare partie de plaisir

CHICOUTIMI (JSTP) - Le Multiconcessionnaire a gagné au pointage et en confiance, hier, à Sainte-Agathe. Les protégés de Jérôme Boivin n'ont pas fait de cadeau aux Montagnards en les malmenant 8-2.

Les Montagnards ne représentaient pas vraiment un grand défi, eux qui logent au tout dernier rang du classement général. C'est d'ailleurs là le piège que voulait éviter le pilote de la formation de Saint-Félicien/Dolbeau-Mistassini.

«Cette partie me faisait peur parce que, pour une première fois, nous étions favoris. J'avais hâte de voir comment mes gars réagiraient», explique Jérôme Boivin. Le fait que ses joueurs aient fait le voyage avec leurs propres véhicules et aient roulé pendant plus de six heures constituait également une source d'inquiétude pour le mentor jeannois qui craignait de lents débuts. Mais voilà que cela n'a pas paru.

Le Multiconcessionnaire a pris les devants 2-0 en première période. Puis, en deuxième, les Montagnards ont fait mouche, mais leur bonheur fut de courte durée car la formation jeannoise s'est éclatée avec cinq buts sans réplique. En troisième, les hôtes ont de nouveau réussi à s'inscrire, mais Olivier Patry, qui avait déjà récolté trois points sur des passes, a enfilé l'aiguille pour sceller définitivement l'issue du match.

«Il fallait qu'ils gagnent ce match dans leur tête, sans penser aux points», mentionne le pilote du Multiconcessionnaire.

David Lizotte (2), Mario Jr Boilard, Mathieu Michaud, William Cloutier, Pascal Lebel et Steven Gaudreau ont inscrit les filets des vainqueurs tandis que Maxime Lapointe s'est

distingué avec deux mentions d'aide. En plus d'inscrire trois filets lors de jeux de puissance, les hommes de Jérôme Boivin ont même réussi à marquer lors d'un désavantage numérique. Quant à Jérémie Brisebois, il a continué son excellent travail, même s'il n'a pas beaucoup été mis à l'épreuve (15 lancers). □

EN BREF

ÉTOILES DU BANTAM

Sous la responsabilité des Aiglons d'Alma, le match des étoiles du circuit régional de hockey bantam BB-CC aura lieu dimanche le 21 décembre, à compter de 14h, au Centre sportif Mistouk du secteur Saint-Coeur-de-Marie. À cette occasion, les meilleurs joueurs des Aiglons, des Marquis de Jonquière, des Optimistes de Normandin et des Orioles de Jonquière affronteront les représentants des Patriotes de Saint-Bruno, du National de La Baie, des Saguenéens de Chicoutimi et des Sabres de Roberval. La première équipe sera dirigée par Alain Bolduc, des Marquis. La seconde sera sous la direction de Sébastien Larouche, des Patriotes. L'invitation est évidemment lancée à tous les amateurs de hockey.

CURLING SENIOR

L'entente intervenue entre Curling Québec et l'Association régionale des amateurs de curling Sague-

nay-Lac-Saint-Jean (ARSL) a été confirmée hier par voie de communiqué. Tout le monde se reverra en février ou en mars afin de trouver des solutions aux problèmes soulevés par les régionaux. «Cette expérience aura permis de lancer un débat et la réponse des curleurs de tout le Québec a été instantanée. Je souhaite maintenant que cette histoire serve d'exemple pour l'avenir, dans le sens où il est toujours possible de faire avancer des choses, lorsque les gens se donnent la main», a conclu le directeur général de Curling Québec, Marco Berthelot.

BASKETBALL

Dans la Ligue de basketball provinciale AAA, le Noir & Or de l'Odyssee Lafontaine a vaincu le Petit-Séminaire de Québec 76-61. Évans Murray a dirigé l'attaque chicoutimienne avec 18 points tandis que chez les perdants, A. Villeneuve faisait de même avec 18 points lui aussi.

Maintenant avec les Canucks

Sundin reconnaît l'ampleur du défi

PRESSE CANADIENNE

VANCOUVER - Mats Sundin sait qu'il aura tout un défi à relever lorsqu'il se joindra aux Canucks de Vancouver au beau milieu de la saison de la LNH. Il réalise fort bien que les espoirs des partisans de voir leur équipe remporter la coupe Stanley seront plus grands que jamais.

L'attaquant suédois a mis fin à un attente de cinq mois, jeudi, quand il a accepté l'offre des Canucks, un contrat d'un an d'une valeur de 10 millions \$ US qui, au prorata, lui permettra d'empocher aux alentours de 5 millions \$ d'ici la fin de la saison.

«Je sais que ce n'est pas la situation idéale, a déclaré Sundin lors d'une conférence téléphonique, vendredi. Les joueurs ont leur forme de la mi-

saison, et ce sera un défi. Ces prochaines semaines, je vais pousser la machine pour m'as-

surer d'être dans la meilleure forme possible. Je suis content que l'équipe n'ait pas été obli-

gée de se départir de joueurs à cause de mon embauche. J'espère que je pourrai m'amener et contribuer aux efforts avancés par les Canucks de Vancouver jusqu'ici.»

Depuis la Suède, Sundin a affirmé qu'il n'y avait aucune garantie en ce qui concerne les chances des Canucks de remporter la coupe Stanley.

«Choisir l'équipe qui va remporter la coupe est une tâche impossible, a-t-il dit. La compétition est trop vive. Mais je sais que Vancouver a une assez bonne équipe pour aspirer à la coupe Stanley. Je suis très heureux de faire partie de cette équipe.»

«Une fois dans les séries, qui sait ce qui peut arriver? Je suis excité d'avoir l'occasion de jouer.»

Sundin a indiqué que ce n'est

qu'il y a deux semaines environ qu'il a décidé qu'il voulait continuer de jouer. Il a choisi les Canucks parce qu'il a été impressionné par leur degré d'intérêt à son endroit.

«Si je n'étais pas revenu au jeu cette saison, ç'aurait été très difficile pour moi de continuer à performer au plus haut niveau par la suite, a noté le Suédois de 37 ans. Je pense que c'est ce qui m'a amené à décider de revenir.»

Sundin prévoit arriver à Vancouver le 27 décembre. Il a patiné avec une équipe professionnelle en Suède mais il est fort probable qu'il ne dispute son premier match avec les Canucks qu'au début du mois de janvier.

Les Canucks jouent à domicile les 28 et 30 décembre, puis à l'étranger les 1er et 2 janvier. Ils reviendront à Vancouver pour un affrontement contre les Stars de Dallas le 4 janvier.

Le directeur général des Canucks, Mike Gillis, a déclaré que ses joueurs sont excités de voir un grand joueur de centre, qui peut marquer mais aussi exceller en défensive, s'amener à Vancouver.

«Je sais qu'ils le sont, a dit Gillis. C'est un autre élément qui s'ajoute à nos efforts de remporter la coupe Stanley. C'est la raison pour laquelle nous sommes ici. Nos gars consacrent tous leurs efforts dans ce but. Il aura un impact important.» □



Mats Sundin rejoindra les Canucks de Vancouver et il se dit très conscient de l'ampleur du défi qui l'attend.

(Photo PC)

POUR NOS ABONNÉS SEULEMENT

LeQuotidien

vous promet un hiver bien au

CHAUD

AUCUN COUPON À REMPLIR, TIRAGE PAR ORDINATEUR

PRIX À GAGNER
pour les nouveaux abonnés de la semaine du 22 au 28 décembre 2008

Billets pour 3 spectacles d'humour
Une valeur de:

500\$

Tirage au sort de notre grand prix parmi tous nos abonnés
LeQuotidien PROGRES
Mardi, 13 janvier 2009

Une valeur de:

4500\$

NOTRE GRAND PRIX
UN FOYER ENCASTRABLE
KINGSMAN FIREPLACES

à gaz avec ventilation directe. Installation incluse

Gracieuseté de:

PROANE
CO-OP
Quincaillerie

4 façons pour s'abonner

PAR TÉLÉPHONE 418-545-4664 418-679-3832 1-800-866-3658	PAR TÉLÉCOPIEUR 418-690-8358	À NOS BUREAUX 1051, BOUL. TALBOT CHICOUTIMI	PAR INTERNET www.cyberpresse.ca /abonnement/ lequotidien
--	--	--	--

Doublez vos chances: abonnez-vous à nos 2 journaux

POUR ÊTRE ADMISSIBLE AUX TIRAGES VOUS DEVEZ ÊTRE ABONNÉ

EN BREF

RETOUR DE THÉODORE

Les Capitals de Washington ont officiellement réintégré José Théodore au sein de leur formation, vendredi, alors que le gardien Simeon Varlamov a été affecté au club-école de Hershey après l'avoir emporté à ses deux premiers départs dans la LNH. Théodore s'est blessé à la hanche, la semaine dernière, et il a recommencé à s'entraîner mercredi. Il a connu des difficultés cette saison, après avoir signé un contrat de deux ans d'une valeur de 9 millions \$ US. Il a une fiche de 8-6-1 avec une moyenne de 3,08 et un taux d'arrêts de ,888.

CONTRAT POUR TALBOT

Les Penguins de Pittsburgh ont accordé une nouvelle entente de deux ans à l'attaquant Maxime Talbot. Le Québécois de 24 ans a quatre buts et trois aides en 28 matchs jusqu'ici cette saison. «Max est devenu un des joueurs-clés de notre organisation, a déclaré le directeur général Ray Shero par voie de communiqué, vendredi. Il fait preuve d'une belle polyvalence et il peut jouer dans toutes les situations.»

Structure intégrée du hockey régional

Pas seulement de belles paroles

Serge
Émond

semond@lequotidien.com

JONQUIÈRE - La faible représentation du Québec au sein de l'équipe qui défendra les couleurs du Canada au prochain Championnat mondial de hockey junior a beaucoup fait jaser dans les derniers jours. Daniel Paradis, coordonnateur exécutif aux opérations hockey et au développement de Hockey Saguenay-Lac-Saint-Jean, estime que cette situation ne doit pas entraîner une remise en question de tout ce qui se fait sur la scène provinciale du hockey.

Il note que beaucoup de travail est effectué au Québec pour assurer le bon développement des joueurs. À ce niveau, il se dit convaincu que le Saguenay-Lac-Saint-Jean est sur le bon chemin. Rappelant que la structure intégrée vit présentement une troisième saison au Québec, il avance qu'on pourra vraiment évaluer ses résultats après cinq ou sept ans.

Dans la région, la saison 2007-2008 a été marquée par la mise en place du processus administratif de cette structure intégrée. Son implantation se poursuit cette année et plusieurs gestes concrets ont déjà été posés. Des cliniques à l'intention des entraîneurs des équipes double lettre et des gardiens ont d'abord été données. Dans les circuits atome, pee-wee et bantam double lettre, une planification annuelle comprenant des phases bien précises a été adoptée. Des étapes à franchir par les joueurs, les entraîneurs et les équipes ont été identifiés pour chaque portion de la saison.

Début de saison

Ces formations terminent présentement une partie de leur calendrier où le résultat des matchs ne comptait pas. Seul le point franc jeu était inscrit au classement de ces circuits. Cette mesure a été mise en place pour inciter les entraîneurs à mettre l'accent sur l'apprentissage. Une première étape de compétition s'étendra de janvier à mars. Une autre suivra jusqu'en avril.

« Cette formule était déjà utilisée au hockey AA, signale Daniel Paradis. Elle connaît du succès et nous nous sommes dit que nous pouvions l'implanter à d'autres niveaux. Nous avons obtenu une bonne collaboration des ligues. Nous voulons changer la philosophie et mettre l'accent sur le développement des joueurs et des entraîneurs. Cette nouvelle philosophie était très facile à vendre aux parents. Elle a été adoptée facilement par la très grande



Pour les équipes AA, le résultat est plus ou moins important pendant la première portion de la saison. Cette saison, les formations double lettre des catégories atome, pee-wee et bantam suivent la même formule au Saguenay-Lac-Saint-Jean.

(Archives)

majorité des entraîneurs. Nous avons peut-être dix pour cent des entraîneurs qui sont eux aussi en apprentissage.

« Auparavant, nous avions bien des « faiseurs » de hockey, des entraîneurs qui mettaient tous leurs oeufs dans le même panier en essayant de tout enseigner à leurs joueurs pendant la même année. Maintenant, on place chaque oeuf au bon endroit. La progression doit être verticale. En fonction de son calibre de jeu, le joueur a des qualités à développer pendant chaque saison. »

Dirigé par Martin Simard, conseiller technique de la fédération régionale, et formé des entraîneurs des équipes de développement, le comité opérationnel a établi une philosophie et des principes de bases à respecter. Daniel Paradis se montre d'ailleurs très satisfait du travail des membres du comité opérationnel. Développer le talent du joueur avant tout, assurer une expérience positive aux joueurs, développer le plein potentiel hockey des joueurs et développer des individus sur le plan personnel et social sont les grandes lignes qui guident ses pas.

Le développement du joueur se fait en respectant les principes suivants: développer la vitesse et les habiletés, améliorer les tactiques individuelles, améliorer la prise de décision, améliorer la préparation physique des joueurs et développer la préparation mentale.

Simple lettre

Pour le hockey simple lettre,

une formation a été donnée à huit entraîneurs-conseils. Sans vraiment les superviser, ils verront à rencontrer leurs collègues des différents circuits simple lettre de la région pour les aider dans leur travail. À ce niveau, le travail débutera véritablement l'an prochain.

La détection du talent est aussi un volet sur lequel la structure intégrée met beau-

coup d'emphase. À la fin de la saison, chaque entraîneur sera appelé à compléter une fiche d'évaluation sur chacun de ses joueurs. Elle permettra de mieux connaître les hockeyeurs et d'assurer un suivi plus serré.

« Nous voulons nous assurer que chaque joueur évolue dans le bon calibre, reprend Daniel Paradis. Nous n'empêcherons jamais un joueur de jouer. Les

équipes de calibre AA sont associées au sport-études. Si un jeune préfère fréquenter un autre programme scolaire, il est assigné à une équipe d'un autre calibre en tenant compte de sa force. »

Hockey Saguenay-Lac-Saint-Jean poursuivra le développement de sa structure intégrée dans les prochains mois et les prochaines semaines. □

Un rythme plus lent au Lac-Saint-Jean

Le hockey féminin poursuit sa progression au Saguenay

SERGE ÉMOND

semond@lequotidien.com

JONQUIÈRE - Le hockey féminin poursuit sa progression dans la région.

Au Saguenay, quatre équipes féminines animent la saison 2008-2009. L'an dernier, le hockey féminin se limitait aux RebELLES du Saguenay. Il compte maintenant des formations de calibre atome, pee-wee, bantam et junior. Cette dernière évolue au sein du circuit bantam A.

Au Lac-Saint-Jean, le hockey féminin se résume encore aux Royales de Métabetchouan. Daniel Paradis espère un développement prochain dans cette partie de la région.

« Il y a du potentiel au Lac-Saint-Jean, assure Paradis. Nous regardons la possibilité de créer un pôle dans le Haut

du Lac-Saint-Jean et un autre dans le Bas du Lac-Saint-Jean. Avec André Gagnon et Josée Lebel, nous développerons un plan d'action qui devait être présenté en février ou mars. Nous souhaitons impliquer plus de monde, ce qui nous permettra d'améliorer les services. »

Au novembre, l'équipe qui représentera la région en hockey féminin aux Jeux du Québec a pris forme. Dix-sept jeunes filles de calibre bantam ont été sélectionnées par l'entraîneur Marc Saint-Jean.

Comité d'excellence

Daniel Paradis fait partie du comité d'excellence de Hockey Québec. Le comité en question regroupe plusieurs des dirigeants du hockey provincial et Paradis sera appelé à lui présenter un résumé de la structure intégrée, le 26 janvier prochain.

Il en profitera pour proposer quelques recommandations.

« Dans le midget AAA, on met trop d'emphase sur le résultat en début de saison, précise-t-il. Je crois qu'il faudrait mettre l'accent sur l'apprentissage pendant les premières semaines et ne pas tenir compte des résultats. En plus, le jeune qui quitte ses parents pour la première fois a besoin d'une période de temps pour s'adapter à son nouvel environnement. »

« Je crois aussi que le hockey junior majeur devrait donner plus de place au développement des joueurs. Il faudrait réduire le nombre de matchs pour permettre aux joueurs de bénéficier de plus d'entraînement hors glace. On pourrait enlever trois ou quatre parties au calendrier actuel. » □

Il a eu 38 ans vendredi

Lang vit des jours heureux

LA PRESSE

MONTREAL - Robert Lang avait des tas de raisons de sourire hier. Il célébrait son 38^e

anniversaire de naissance et, en guise de cadeau, il occupait le premier rang des marqueurs du Tricolore avec 10 buts et partageait le premier rang des poin-

teurs avec son bon copain Alex Kovalev et Andrei Markov.

Pas mal pour un gars débarqué à Montréal en guise de solution de rechange après que

Mats Sundin eut décliné les offres du Canadien.

De fait, s'il maintient le rythme, Lang pourrait connaître une saison de 77 points. Ce serait deux de moins que ses 79 points récoltés à Washington et Detroit en 2003-2004 et trois seulement en deçà de sa meilleure saison en carrière, une année de 80 points à Pittsburgh en 2000-2001.

« On ne s'emballera pas trop avec ces points. La saison est bien longue. Mais je suis certainement content d'afficher ce nombre de buts et de pouvoir contribuer. Mais à mon âge, ce qui compte est de se sentir utile et d'évoluer au sein d'une équipe qui connaît du succès », a lancé l'ainé du Canadien.

Parce qu'il n'est plus jeune, jeune, Robert Lang n'anticipait pas de grosses célébrations hier soir. « Je vais demeurer bien tranquille. Nous avons deux matchs au programme en fin de semaine. Je vais me contenter d'un bon souper en famille », a ajouté Lang qui aimerait voir ses coéquipiers lui offrir deux victoires ce week-end.

« Cela nous permettrait de quitter pour le congé des Fêtes sur une lancée très positive », a poursuivi celui qui est plus vieux que Patrice Brisebois de tout juste un mois.



Robert Lang (20) a bien des raisons de sourire présentement. Il connaît une bonne saison avec le Canadien. Jeudi, il a célébré le but de Guillaume Latendresse en compagnie de Josh Gorges.

(Photo PC)

Le Canadien reçoit Buffalo

Guy Carbonneau espère deux victoires en cadeau

PRESSE CANADIENNE

BROSSARD - Guy Carbonneau et ses joueurs passeront un plus beau Noël encore si l'équipe peut remporter ses deux matchs du week-end. Le Canadien va disputer deux rencontres au Centre Bell, samedi face aux Sabres de Buffalo et dimanche contre les Hurricanes de la Caroline.

Carbonneau devra maintenant convaincre ses hommes que Buffalo et la Caroline sont parmi les puissances de la Ligue nationale. Le Tricolore semble en effet mieux préparé contre les meilleures formations de la ligue.

« Je suis très content du match de jeudi contre Philadelphie. Mais le travail continue. On peut faire aussi bien, peu importe l'adversaire », a prévenu l'entraîneur.

Les Sabres et les Hurricanes sont loin de faire partie de l'élite. Ces deux équipes luttent toutefois pour le huitième

et dernier rang donnant accès aux séries dans l'Association Est. Vendredi, les Sabres accueillent les Kings de Los Angeles et une victoire allait leur permettre de rejoindre la Caroline au huitième échelon.

« C'est facile de se préparer à affronter une bonne équipe, admet Robert Lang. C'est pourquoi il faut faire attention lorsqu'on joue contre une formation moins bien classée. »

Le vétéran joueur de centre reconnaît que la préparation est différente selon l'adversaire.

« On se prépare différemment si on affronte Tampa Bay, par exemple. On ne devrait pas, mais c'est comme ça. On pense toujours que le match sera facile. »

Andrei Kostitsyn blessé

Carbonneau a trouvé un certain réconfort dans la victoire de jeudi contre les Flyers.

« On a bien joué défensivement, comme au cours des 10 ou 15 derniers matchs, a-t-il rap-

pelé. On a marqué deux buts en supériorité numérique et trois autres à forces égales. Tous les trios ont contribué. »

Carbonneau a dû modifier ses trios en l'absence d'Andrei Kostitsyn. Le Bélarusse a été blessé dans le match de jeudi lorsqu'il a été atteint par un coup de genou de Scott Hartnell, des Flyers. Kostitsyn a tenté de compléter la rencontre, mais sans succès. Selon Carbo, la blessure n'est pas sérieuse. Kostitsyn pourrait même jouer dimanche.

« Andrei a été chanceux, surtout qu'il n'avait pas la rondelle, a noté Carbonneau. Un coup comme celui-là pourrait entraîner une suspension. J'en ai parlé à Bob (Gainey). Je pense que la ligue devrait y voir. »

Quoi qu'il en soit, Carbonneau avait composé les trios suivants à l'entraînement : S.Kostitsyn-Plekanec-Kovalev ; Tanguay-Lang-D'Agostini ; Latendresse-Lapierre-Kostopoulos ; Bégin-Maxwell-Laraque. □

Carbo devrait mentir à ses joueurs

Encore jeudi, le Canadien a su élever son niveau de jeu au diapason d'un adversaire plus fort au lieu de le baisser afin de rejoindre celui d'un adversaire plus faible.

Une fâcheuse manie qui a joué des tours au Tricolore depuis octobre.

Lorsqu'on a fait remarquer à Guy Carbonneau qu'il serait alors peut-être bon de mentir à ses joueurs en leur laissant croire qu'ils croiseront les Rangers et les Red Wings en fin de semaine au lieu des Sabres et des Hurricanes, l'entraîneur-chef s'est contenté de

// PAR LA BANDE

BROSSARD - Carey Price s'est entraîné avec ses coéquipiers. Le jeune gardien n'écarte pas un retour au jeu dimanche après avoir raté les cinq derniers matchs. En attendant, Jaroslav Halak sera devant le filet face aux Sabres de Buffalo.

« Je me sens rétabli à 90 pour cent », a déclaré Price après l'entraînement.

Le jeune Ben Maxwell est toujours à Montréal même si Guy Carbonneau avait parlé d'un retour à Hamilton avant la rencontre de jeudi contre Philadelphie. Le Canadien ne compte que 20 attaquants en santé et Maxwell jouera contre Buffalo. Il sera au centre de Steve Bégin et Georges Laraque. Maxwell, 20 ans, n'aurait jamais imaginé passer Noël à Montréal.

Le Canadien ne s'entraînera pas samedi matin. Carbonneau entend donner congé à ses joueurs de plus en plus souvent le matin des matchs.

sourire...

« Il faut bâtir sur ce que l'on a fait de bien hier. Nous avons été solides dans tous les aspects du match. Tout le monde était content sur la glace, ce matin, et le travail doit continuer. On doit trouver notre motivation en voulant prouver qu'on peut jouer comme on l'a fait hier tous les soirs. »

Si Guy Carbonneau ne changera pas le nom des adversaires du week-end sur le tableau accroché dans le vestiaire, il maintiendra la recette de jeudi afin de maximiser ses chances de réussites.

Les réguliers resteront à la maison ou loin de la patinoire demain matin afin de se concentrer sur le match et de conserver leur énergie », a tranché Carbo.

Sur les traces de Chelios

Malgré ses 39 ans, Robert Lang assurait se sentir encore jeune. « Dans le fond, ce n'est qu'un jour de plus qu'hier », a-t-il lancé en riant.

« Je me sens bien, je suis encore poussé par le désir de jouer, de gagner. Quand tu as ces atouts dans ton jeu, l'âge devient secondaire. Regardez ce que fait Chris Chelios à Detroit. C'est un bon ami et je ne sais pas comment il y arrive, mais il est encore jeune en dépit du fait qu'il a presque 10 ans de plus que moi », soulignait Lang.

Si Lang vit des jours heureux à Montréal avec le Canadien, il fait le bonheur de son entraîneur-chef aussi.

« Je l'ai dit plusieurs fois cette année. Robert est arrivé ici avec une attitude positive et ça se voit. Il aime jouer, il aime la ville, un de ses enfants est même en train d'apprendre le Français. J'avais obtenu des réponses positives à toutes mes questions sur lui et Denis Savard qui l'a dirigé à Chicago, n'avait que de bons mots à dire sur lui. Il avait raison. » □

Victoire de 4-1 des Sags à Baie-Comeau

Hlinka s'éclate avant son départ

JOHANNE ST-PIERRE

jst pierre@lequotidien.com

CHICOUTIMI - Michal Hlinka pourra prendre la direction de la République Tchèque avec le sentiment du devoir accompli, aujourd'hui. Hier, le jeune ailier des Saguenéens de Chicoutimi a donné un aperçu de son potentiel avec une récolte de deux buts, une passe dans un gain de 4-1 contre le Drakkar de Baie-Comeau, au Centre Henry-Leonard. Quant au gardien François Lévesque, il a sans doute quitté la glace le cœur léger, après la semaine difficile qu'il venait de passer.

Au cours des derniers jours, les gardiens ont été pointés du doigt dans les contre-performances de l'équipe à leurs quatre derniers matchs. Hier, Lévesque s'est repris de belle façon et a brillamment défendu le fort des siens, repoussant 26 des 27 tirs dirigés contre lui. Malgré sa performance, le cerbère natif de Baie-Comeau, a tenu à partager son succès avec ses coéquipiers.

« C'est une autre belle victoire d'équipe, en partant des attaquants, des défenseurs jusqu'au gardien. C'est une belle victoire d'équipe qui fait du bien juste avant le congé de Noël », commente-t-il en entrevue téléphonique. Quant aux reproches dont il a fait l'objet, il y voit une occasion de travailler encore plus fort pour surmonter les difficultés. « Ça fait partie de la "game". Si nous ne sommes pas capables de passer à travers ça, nous ne serons pas capables de passer à travers des épreuves plus grosses. C'est une épreuve qui nous est arrivée et il faut juste travailler plus fort pour parvenir à la surmonter. L'important, c'est qu'on puisse célébrer cette victoire en équipe avant le congé de Noël. » Le cerbère n'a pas effectué le voyage de retour et a pu continuer de célébrer sa victoire en compagnie de ses proches.

Place aux transactions

Bien qu'il soit fort satisfait de la tenue des siens, l'entraîneur Richard Martel ne pavoisait pas. « C'était un match important parce qu'on sentait Baie-Comeau se rapprocher. On sait qu'il ont une force de premier trio extraordinaire avec Félix Petit, souligne-t-il d'entrée de jeu. On savait que c'était un



À son dernier match avant de retourner en République Tchèque pour la période des Fêtes, Michal Hlinka a laissé une très belle impression avec une performance de deux buts et une passe dans un gain de 4-1 des Sags à Baie-Comeau.

(Photo Alain Lévesque)

match important. Les gars ont fait la job et nous avons eu une excellente performance de François Lévesque ».

Quant à la performance de Hlinka, elle est remplie de promesse. Âgé de 17 ans seulement, le joueur d'origine tchèque a répliqué au but initial du Drakkar par deux filets marqués moins de deux minutes. Dominic Jalbert était en symbiose, lui qui a contribué à ces deux précieux buts. Joël Champagne et Jacob Lagacé (dans un filet désert), ont consolidé la victoire des Chicoutimiens.

« Hlinka n'a pas beaucoup d'expérience dans le junior et déjà, il se démarque. C'est très bon pour nous, note-t-il. Hlinka a bien fait, mais Sébastien Rioux et Dominic Jalbert ont disputé tout un match, eux qui ont joué devant le trio de Petit tout au long de la partie. Cette victoire fait du bien avant la pause de Noël. » À la blague, il a lancé que

le coach et les joueurs pourront se reposer et que ce sera au tour du DG, en l'occurrence lui, qui va continuer à travailler puisque le téléphone sonne et « qu'il y a des choses intéressantes ».

Les hommes de Richard Martel pourront profiter de

quelques jours de congé pour aller célébrer Noël avec leurs proches avant de reprendre le boulot le 26 décembre en prévision du week-end du 27 et du 28 décembre, alors qu'ils accueilleront l'Océanic de Rimouski et... les Remparts de Québec! □

POINTES DE PLUME

• Les Remparts de Québec ont établi un nouveau record de franchise, après avoir marqué trois buts en 18 secondes seulement, hier, lors du duel remporté 7-1 contre l'Océanic de Rimouski. Marc-Olivier Valerland, à 12:42, Kelsey Tessier à 12:52 et Julien Corriveau à 13:00 ont réussi l'exploit. Le précédent record, qui était de 36 secondes, avait été établi le 17 octobre 2000 par les marqueurs Cory Urquhart (deux fois) et Tommy Bolduc. Ce dernier porte aujourd'hui les couleurs du 98,3 de Saguenay dans la Ligue nord-américaine...

• Antoine Roussel, qui manque énormément aux Sags, a marqué quatre buts en quatre parties au championnat mondial groupe 2 qui se tient en Suisse. Il a compté ses deux premiers buts dans la défaite de l'équipe française 6-2 devant la Suisse et il a récidivé avec deux buts dans un gain de 8-2 devant la Pologne, vendredi. Il a été blanchi dans la défaite de 8-2 aux dépens du Bélarus et lors du gain de 2-1 devant la Slovaquie...

Sommaire

CHICOUTIMI 4 BAIE-COMEAU 1

Première période

1. Baie-Comeau, Pierre-Luc Lessard (5) 5:07
(G. Bourque, D. Duhamel)
2. Chicoutimi, Michal Hlinka (6) 13:51
(D. Jalbert, S. Rioux)
3. Chicoutimi, Michal Hlinka (7) 15:48 (an)
(N. Deschamps, D. Jalbert)
Pénalités - J. Champagne Chi 1:31, G. Bourque BaC 2:37, M. Ouimet BaC 15:12, O. Painchaud Chi 18:09.

Deuxième période

Aucun but
Pénalités - M. Bélanger Chi 5:46, G. Bourque BaC 8:57, J. Champagne Chi 11:36, J. Champagne Chi 11:36, M. Bélanger Chi 11:36, N. Therrien Chi 11:36, O. Painchaud Chi 11:36, D. Duhamel BaC 11:36, K. Paul BaC 11:36, P. Lessard BaC 11:36, S. Michaud BaC 11:36, G. Langellier-Parent BaC 14:50.

Troisième période

4. Chicoutimi, Joël Champagne (10) 9:53 (an)
(M. Hlinka, O. Ouellet)
5. Chicoutimi, Jacob Lagacé (15) 19:43 (dn-1d)
(N. Deschamps)
Pénalités - M. Bélanger (maj.) Chi 4:23, M. Trudel (maj.) BaC 4:23, G. Goulet BaC 8:41, M. Leduc Chi 18:06.

Gardiens Chicoutimi, François Lévesque (G-8-14-0); Baie-Comeau, Marco Cousineau (P-6-22-0), Marco Cousineau (à 19:43 pér 3).

Tirs au but

Chicoutimi 7 9 16 - 32
Baie-Comeau 12 8 7 - 27

Avantages numériques - Chicoutimi: 2 en 5; Baie-Comeau: 0 en 5.

Arbitre - François Fortin.

Juges de lignes - Olivier Cimon et Yanick Pothier.

Assistance - 2358.

Blackburn aide les jeunes page 48

Anouk Leblanc-Boucher, l'ermite page 50

Gros défi pour Sundin page 52

Donnez le mot de passe
«LOGO INDEX»
en nous appelant



VOUS ÊTES UN GROUPE SPORTIF???

LOUEZ UN AUTOCAR POUR PLUS DE TROIS JOURS (CONSÉCUTIFS)
ET NOUS LE PERSONNALISERONS AVEC VOTRE LOGO

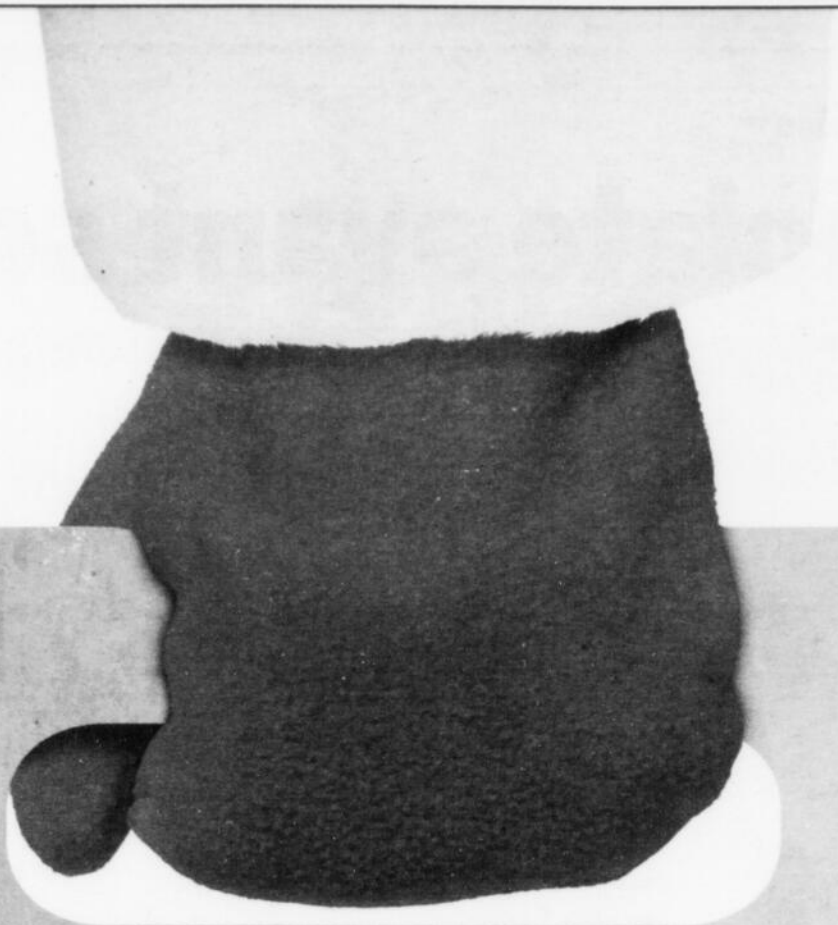
APPELEZ MAINTENANT

418-662-6145 ou 1-888-668-2998

www.autocarjeannois.com



Groupe
AUTOCAR
Jeannois inc.



ON JOUÉ AU PÈRE NOËL!

**CANAC-MARQUIS
GRENIER**

C'EST PAS COMPLIQUÉ.

DU 12 AU 24 DÉCEMBRE

**RECEVEZ 5\$ ADDITIONNELS
À CHAQUE TRANCHE D'ACHAT
DE 50\$ EN CARTE-CADEAU
CANAC-MARQUIS GRENIER.**



L'offre est valide du 12 au 24 décembre 2008 à la succursale Canac-Marquis Grenier du 2061, boulevard Talbot, Chicoutimi. Non applicable sur les achats portés au compte, sur le Plan Si, payable sur livraison ou sur les commandes spéciales. Le montant donné en prime sera ajouté sur la carte-cadeau Canac-Marquis Grenier achetée en tranche de 50\$. Une tranche d'achat de 50\$ n'est pas divisible et doit être enregistrée sur une seule carte-cadeau. Cette carte sera applicable sur un prochain achat. L'utilisation de la carte-cadeau Canac-Marquis Grenier constitue l'acceptation des modalités d'utilisation qui s'y rattachent. Détails au verso de la carte, en magasin ou au www.canac-marquis.com dans la section carte-cadeau.